

**SVEUČILIŠTE U RIJECI  
FILOZOFSKI FAKULTET U RIJECI**

**ODSJEK ZA ANGLISTIKU**

**PLAN I PROGRAM SVEUČILIŠNOG PREDDIPLOMSKOG STUDIJA  
ENGLESKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI**

Rijeka, lipanj 2010.

## KAZALO

|   |          |
|---|----------|
| <b>1. UVOD</b>                                | <b>2</b> |
| <b>2. OPĆI DIO</b>                            | <b>4</b> |
| <b>3. OPIS PROGRAMA</b>                       | <b>7</b> |
| 3.1. Popis obveznih i izbornih predmeta ..... | 7        |
| 3.2. Opisi kolegija .....                     | 13       |

## PRIJEDLOG

### PREDDIPLOMSKIH I DIPLOMSKIH STUDIJSKIH PROGRAMA FILOZOFSKI FAKULTET U RIJECI - ODSJEK ZA ANGLISTIKU -

#### 1. UVOD

##### a) Razlozi za pokretanje studija

Studij engleskog jezika i književnosti pokreće se zbog potrebe za kadrom koji bi mogao kvalitetno obavljati nastavu engleskog kao stranog jezika (koji je ujedno i *lingua franca* globalne zajednice čiji smo integralni dio), te zbog potrebe za izobrazbom kadra koji bi mogao kvalitetno obavljati poslove prevođenja i tumačenja te obučavanja budućih nastavnih kadrova.. Za tim kadrovima danas u Hrvatskoj postoji golema potražnja, a sigurno je da će ta potreba u budućnosti i dalje postojati, pa čak i jačati. Budući da se engleski jezik u osnovne škole uvodi već od prvog razreda, a poznavanje engleskoga jezika nužan je preduvjet za daljnje školovanje i rad u suvremenom društvu, neophodno je obrazovati nastavnike engleskoga jezika koji bi mogli kvalitetno predavati engleski jezik na svim razinama.

Takvo je predviđanje utemeljeno barem na dvama argumentima, a to su:

- a) konkretni procesi približavanja Republike Hrvatske EU te drugim međunarodnim organizacijama odnosno trenutnim i budućim koracima koji za cilj imaju uključivanje naše zemlje u razne integracijske procese, te
- b) činjenicu da je Hrvatska relativno mala i jezično izolirana zemlja, koja, prvenstveno s obzirom na svoju stratešku razvojnu orijentaciju na turizam ali i potrebu međunarodne suradnje u svim sferama društvenog, političkog i gospodarskog života, ključno ovisi o tome poznaju li njezini građani strane jezike, prvenstveno engleski jezik. Poznavanje engleskog jezika, s obzirom na geopolitičke i gospodarske karakteristike odnosno potrebe naše zemlje, jedan je od pokretača njezina razvoja.

Osim navedenoga, a nimalo manje bitno, studij engleskog jezika i književnosti Filozofskog fakulteta u Rijeci pokreće se i zbog potrebe da se i u našoj zemlji stvore centri izvrsnosti u kojima bi se mladi (budući) znanstvenici mogli upoznati s najnovijim teorijama iz područja lingvistike, književnosti i kulturologije u kontekstu globalnog povezivanja raznih sfera ljudske djelatnosti. Cilj je studentima omogućiti daljnji znanstveni rad i usavršavanje u **domaćim i/ili inozemnim centrima znanja**.

S obzirom na navedeno, naš je studij svrhovit ne samo tržištu rada (odnosno svakoj tvrtki koja ima ambicije u bilo kojem segmentu poslovanja nadići domaće granice, što je danas jedan od uvjeta opstanka na tržištu), već i gospodarskim i političkim subjektima države (od gradskih tijela, gospodarskih komora do Ministarstva vanjskih poslova, a kada Hrvatska postane punopravnom članicom EU, studij engleskog jezika i književnosti – odnosno njegov kadar iz Hrvatske - svakako će biti zanimljiv i organizacijama EU). Posebno je važno istaći da je školske godine 2004./2005. na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Rijeci pokrenut studij kulturologije koji se izvodi dvo/trojezično a koji nudi veliki broj kolegija komplementarnih s našom koncepcijom suvremenog studija anglistike. S obzirom na koncepciju Bolonjske konvencije i interdisciplinarnost koju njegujemo na Odsjeku, očito je da studentima nudimo mogućnost da osim ovladavanja strukom prošire znanja i kompetencije i postanu građani svijeta.

Riječki je studij engleskog jezika i književnosti koncipiram na temelju suvremenih znanstvenih spoznaja. Na razvoju programa po modelu ECTS sustava radio je niz stručnjaka koji su svoje dodiplomsko i/li poslijediplomsko obrazovanje stekli na inozemnim sveučilištima, tako da je i naš program u potpunosti usporediv s vodećim svjetskim centrima na kojima se nude programi anglistike: nastavnički, prevodilački i književni studij (točka c).

**b) Dosadašnja iskustva predlagača u provođenju ekvivalentnih ili sličnih programa, moguće partnere izvan visokoškolskog sustava (gospodarstvo, javni sektor itd.) koji su pokazali interes, ili bi mogli biti zainteresirani za njegovo pokretanje, te nešto o otvorenosti studija prema pokretljivosti studenata.**

S obzirom na to da se hrvatsko visoko školstvo prvi put prilagođava visokoškolskim institucijama EU, ovo su ujedno i prva iskustva predlagača koji su se za pisanje ovih programa pripremali na raznim radionicama i/li predavanjima koja su organizirala sveučilišta i/li Ministarstvo znanosti i tehnologije. Predavači Odsjeka anglistike imaju široko iskustvo u provođenju predloženog programa. Naime, veći dio nastavnika Odsjeka za anglistiku Filozofskog fakulteta u Rijeci obrazovao se, usavršava(o) i/ili predavao na inozemnim sveučilištima čiji su programi ili potpuno usporedivi s ECTS sustavom ili već njegov dio.

Županija primorsko-goranska i Grad Rijeka bili su među inicijatorima osnivanja anglistike na Filozofskom fakultetu u Rijeci uz naznaku da će maksimalno podupirati i upošljavati angliste, te je za očekivati da će svi resursi Županije pokazati interes za ovaj studij, kao što je to i do sada bio slučaj.

S obzirom na dosadašnja iskustva i učestale razmjene profesora i studenata, kao i na činjenicu da Riječkom sveučilištu gravitiraju studenti iz Istarske, Ličko-senjske i drugih, čak i udaljenih županija, smatramo da će se pokretljivost ulaskom u EU pojačati, jer očekujemo i studente iz drugih zemalja. U tom kontekstu posebno je važno istaći da će se u budućnosti, kao i do sada, **sva predavanja na Odsjeku za anglistiku Filozofskog fakulteta u Rijeci izvoditi u potpunosti na engleskom jeziku.** Što se tiče suradnje, Odsjek već surađuje s odgovarajućim odsjecima u Mariboru, Sarajevu, Beogradu, Trstu, Rimu, Pragu, Budimpešti, Berlinu, Grazu, Beču, Salzburgu, Nimegenu, Umei (Švedska), Varšavi, Cambridgeu, Oxfordu, Southamptonu, Yorku, Lockhavenu (PA), na UCL-u i MIT-u, kao i sa *School for International Training* u Vermontu, itd., a prelaskom na ECTS sustav ta će se suradnja dodatno pojačati.

## 2. OPĆI DIO

### 2.1. Naziv studija.

Studij engleskog jezika i književnosti.

### 2.2. Nositelj studija (ustanova-predlagač) i izvođač studija (sastavnica koja izvodi ili koordinira izvođenje studija).

Nastavno osoblje Odsjeka za anglistiku Filozofskog fakulteta u Rijeci.

### 2.3. Trajanje studija.

preddiplomski: 6 semestara (3 godine) + diplomski: 4 semestra (2 godine)

### 2.4. Uvjeti upisa na studij.

Položen razredbeni ispit odnosno osvojen dovoljan broj bodova koji po završenom razredbenom postupku kandidatu osiguravaju mogućnost upisa na studij.

### 2.5. Kompetencije koje student stječe završetkom preddiplomskih studija, za koje poslove je osposobljen te koje bi diplomatske studijske programe mogao pratiti na ustanovi-predlagaču i/ili drugim ustanovama u RH odluči li se za nastavak studija.

Završetkom preddiplomskog studija engleskog jezika i književnosti, student/ica stječe kompetencije koje ga/ju osposobljavaju za organizacijske i voditeljske poslove u konzularno-diplomatskim predstavništvima, gospodarstvu (inokorespodent, odnosi s javnošću), medijima, nakladništvu i marketingu.

Po završetku preddiplomskog studija studenti raspoložu temeljnim predznanjem nužnim za praćenje diplomskog studija koji nudi naš odsjek, odnosno bilo koji ekvivalentan poslijediplomski studij u svijetu.

### 2.6. Kompetencije koje student stječe završetkom diplomskog studija, za koje poslove je osposobljen. Nadalje, treba navesti preddiplomske studijske programe ustanove-predlagača ili drugih ustanova u RH koji su dovoljni (ili djelomično dovoljni) za njegovo praćenje.

a) Tijekom diplomskog studija nastavničkog smjera, razvijaju se sposobnosti i stječu temeljna znanja potrebna za podučavanje engleskog kao stranog jezika u obrazovnim ustanovama RH. To su prvenstveno znanja i kompetencije iz područja: jezik i kultura, učenici i učenje, nastavnik i podučavanje, institucije i zajednica, profesionalno usavršavanje, ali i iz primijenjene lingvistike i psiholingvistike. Kod studenata se razvija svijest o složenosti procesa učenja i podučavanja stranoga jezika, kao i osobni stav o učenju i podučavanju. Kao rezultat toga razvijaju se sposobnosti introspekcije, refleksije i kritičkog mišljenja. Cilj je nastavničkog studija stjecanje teoretskih i praktičnih temelja za uspješno usvajanje i razvijanje znanja, vještina i kompetencija za cjeloživotno učenje i usavršavanje i samostalno obavljanje poslova nastavnika engleskog jezika.

Navedeni program razvijat će se i mijenjati u skladu sa suvremenim zahtjevima struke.

Na diplomski studij Odsjeka anglistike Filozofskog fakulteta u Rijeci mogu se upisati studenti koji su završili preddiplomski Studij engleskog jezika i književnosti, ili studenti koji su završili neki

drugi ekvivalentni studij i stekli predznanja potrebna za praćenje ponuđenih kolegija na pojedinim diplomskim studijima.

**2.7. /**

**2.8. Stručni ili akademski naziv ili stupanj koji se stječe završetkom studija.**

Stručni naziv koji se stječe na preddiplomskom stupnju: **PRVOSTUPNIK / PRVOSTUPNICA ENGLESKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI**

Stručni naziv koji se stječe na diplomskom stupnju:

**MAGISTAR EDUKACIJE ENGLESKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI**

**PROGRAM PREDDIPLOMSKOGA STUDIJA  
ENGLSKOGA JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI**

### 3. OPIS PROGRAMA

#### 3.1. Popis obveznih i izbornih predmeta

#### POPIS KOLEGIJA NA PREDDIPLOMSKOM STUDIJU ENGLESKOGA JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI

| <b>Obvezatni kolegiji</b>                   | <b>Bod</b> | <b>Sat/Sem</b> |
|---|------------|----------------|
| Uvod u lingvistički studij engleskog jezika | 4          | 4 / 1.         |
| Američka kultura i civilizacija             | 4          | 2 / 1.         |
| Jezične vježbe 1                            | 4          | 2 / 1.         |
|   |            |                |
| Uvod u englesku književnost                 | 4          | 4 / 2.         |
| Britanska kultura i civilizacija            | 4          | 2 / 2.         |
| Jezične vježbe 2                            | 4          | 2 / 2.         |
|   |            |                |
| Starija engleska književnost                | 4          | 2 / 3.         |
| Fonetika i fonologija                       | 4          | 3 / 3.         |
| Jezične vježbe 3                            | 4          | 2 / 3.         |
|   |            |                |
| Moderna britanska književnost 1             | 4          | 2 / 4.         |
| Morfosintaksa engleskog jezika              | 4          | 2 / 4.         |
| Jezične vježbe 4                            | 4          | 2 / 4.         |
|   |            |                |
| Uvod u prevođenje                           | 4          | 2 / 5.         |
| Jezične vježbe 5                            | 4          | 3 / 5.         |
| Osnove semantike i pragmatike               | 4          | 2 / 5.         |
|   |            |                |
| Američka književnost                        | 4          | 4 / 6.         |
| Jezične vježbe 6                            | 5          | 3 / 6.         |
|   |            |                |
| Završni rad                                 | 3*         | 1 / 6.         |

\*Ukupan broj ECTS bodova za završni rad je 6 i dijeli se između dva studija.

| <b>Izborni kolegiji iz književnosti</b> | <b>Semestar</b> | <b>Bod</b>   | <b>Sat/Sem</b> |
|---|-----------------|--------------|----------------|
| Interpretacija romana                   | 1.              | 3            | 2              |
| Žanr kratke priče                       | 2.              | 3            | 2              |
| Britanski neoklasicizam i romantizam    | 3.              | 3            | 2              |
| Znanstvena fantastika                   | 3.              | 3            | 2              |
| Književnost viktorijanskog razdoblja    | 4.              | 3            | 2              |
| Kako čitati film                        | 5.              | 3            | 2              |
| Moderna irska književnost               | 5.              | 3            | 2              |
| Shakespeare                             | 6.              | 3            | 2              |
| Razumijevanje poezije                   | 6.              | 3            | 2              |
| <del>Afroamerička književnost</del>     | <del>6.</del>   | <del>3</del> | <del>2</del>   |
| Gotski roman i triler                   | 5.              | 3            | 2              |
| Moderna britanska književnost 2         | 6.              | 3            | 2              |

| <b>Izborni kolegiji iz engleskog jezika</b> | <b>Semestar</b> | <b>Bod</b> | <b>Sat/Sem</b> |
|---|-----------------|------------|----------------|
|---|-----------------|------------|----------------|



|                           |    |   |   |
|---------------------------|----|---|---|
| Od rečenice do teksta 1   | 1. | 3 | 2 |
| Od rečenice do teksta 2   | 2. | 3 | 2 |
| Prijevodne vježbe 1       | 3. | 3 | 2 |
| Pismeni izričaj           | 3. | 3 | 2 |
| Prijevodne vježbe 2       | 4. | 3 | 2 |
| Povijest pisma            | 4. | 3 | 2 |
| Sociolingvistika          | 3. | 3 | 2 |
| Prijevodne vježbe 3       | 5. | 3 | 2 |
| Povijest engleskog jezika | 6. | 3 | 2 |
| Prijevodne vježbe 4       | 6. | 3 | 2 |
| Konverzacijske vježbe 1   | 1. | 3 | 2 |
| Konverzacijske vježbe 2   | 2. | 3 | 2 |
| Prezentacijske vještine   | 6. | 3 | 2 |
| Kako čitati film          | 5. | 3 | 2 |

Prekriženi kolegij zamrznut je u 2010/2011.

# PREDDIPLOMSKI STUDIJ ENGLESKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI

1. Semestar

## A Predmet

| Kolegij                                     | Bod | Sat |
|---|-----|-----|
| Uvod u lingvistički studij engleskog jezika | 4   | 4   |
| Američka kultura i civilizacija             | 4   | 2   |
| Jezične vježbe 1                            | 4   | 2   |
| Izborni                                     | 3   | 2   |
| UKUPNO                                      | 15  | 8   |
| DOZVOLJENO                                  | 15  | 12  |

# PREDDIPLOMSKI STUDIJ ENGLESKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI

2. Semestar

## A Predmet

| Kolegij                          | Bod | Sat |
|----------------------------------|-----|-----|
| Uvod u englesku književnost      | 4   | 4   |
| Britanska kultura i civilizacija | 4   | 2   |
| Jezične vježbe 2                 | 4   | 2   |
| Izborni                          | 3   | 2   |
| UKUPNO                           | 15  | 8   |
| DOZVOLJENO                       | 15  | 12  |

# PREDDIPLOMSKI STUDIJ ENGLESKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI

3. Semestar

## A Predmet

| Kolegij                      | Bod | Sat |
|------------------------------|-----|-----|
| Starija engleska književnost | 4   | 2   |
| Fonetika i fonologija        | 4   | 3   |
| Jezične vježbe 3             | 4   | 2   |
| Izborni                      | 3   | 2   |
| UKUPNO                       | 15  | 9   |
| DOZVOLJENO                   | 15  | 12  |

# PREDDIPLOMSKI STUDIJ ENGLESKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI

4. Semestar

## A Predmet

| Kolegij                         | Bod | Sat |
|---------------------------------|-----|-----|
| Moderna britanska književnost 1 | 4   | 2   |
| Morfosintaksa engleskog jezika  | 4   | 2   |
| Jezične vježbe 4                | 4   | 2   |
| Izborni                         | 3   | 2   |
| UKUPNO                          | 15  | 8   |
| DOZVOLJENO                      | 15  | 12  |

# PREDDIPLOMSKI STUDIJ ENGLESKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI

5. Semestar

## A Predmet

| Kolegij                       | Bod | Sat |
|-------------------------------|-----|-----|
| Uvod u prevođenje             | 4   | 2   |
| Jezične vježbe 5              | 4   | 3   |
| Osnove semantike i pragmatike | 4   | 2   |
| Izborni                       | 3   | 2   |
| UKUPNO                        | 15  | 9   |
| DOZVOLJENO                    | 15  | 12  |

# PREDDIPLOMSKI STUDIJ ENGLESKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI

6. Semestar

## A Predmet

| Kolegij              | Bod | Sat |
|----------------------|-----|-----|
| Američka književnost | 4   | 4   |
| Jezične vježbe 6     | 5   | 3   |
| Izborni              | 3   | 2   |
| Završni rad          | 3   | 1   |
| UKUPNO               | 15  | 10  |
| DOZVOLJENO           | 15  | 12  |

**PREDDIPLOMSKI STUDIJ (A + A)**  
**ENGLJSKI JEZIK I KNJIŽEVNOSTI**

| Godina studija | Semestar | Naziv predmeta                               | Oblik nastave |   |   | Ukupno sati nastave | Broj bodova (ECTS) |
|----------------|----------|--|---------------|---|---|---------------------|--------------------|
|                |          |  | P             | V | S |                     |                    |
| 1.             | I.       | <b>Kolegiji / OBVEZNI</b>                    |               |   |   |                     |                    |
|                |          | Uvod u lingvistički studij engleskog jezika* | 2             |   | 2 | 4                   | 4                  |
|                |          | Američka kultura i civilizacija*             | 2             |   |   | 2                   | 4                  |
|                |          | Jezične vježbe 1*                            |               | 2 |   | 2                   | 4                  |
|                |          | <b>IZBORNI</b>                               |               |   | 2 | 2                   | 3                  |
|                |          | <b>UKUPNO</b>                                |               |   |   | <b>8</b>            | <b>15</b>          |
|                |          | <b>DOZVOLJENO</b>                            |               |   |   | <b>12</b>           | <b>15</b>          |

\* polaže se ispit

| Godina studija | Semestar | Naziv predmeta                    | Oblik nastave |   |   | Ukupno sati nastave | Broj bodova (ECTS) |
|----------------|----------|-----------------------------------|---------------|---|---|---------------------|--------------------|
|                |          |                                   | P             | V | S |                     |                    |
| 1.             | II.      | <b>Kolegiji /OBVEZNI</b>          |               |   |   |                     |                    |
|                |          | Uvod u englesku književnost*      | 2             |   | 2 | 4                   | 4                  |
|                |          | Britanska kultura i civilizacija* |               |   | 2 | 2                   | 4                  |
|                |          | Jezične vježbe 2*                 |               | 2 |   | 2                   | 4                  |
|                |          | <b>IZBORNI</b>                    |               |   | 2 | 2                   | 3                  |
|                |          | <b>UKUPNO</b>                     |               |   |   | <b>8</b>            | <b>15</b>          |
|                |          | <b>DOZVOLJENO</b>                 |               |   |   | <b>12</b>           | <b>15</b>          |

\* polaže se ispit

| Godina studija | Semestar | Naziv predmeta                | Oblik nastave |   |   | Ukupno sati nastave | Broj bodova (ECTS) |
|----------------|----------|-------------------------------|---------------|---|---|---------------------|--------------------|
|                |          |                               | P             | V | S |                     |                    |
| 2.             | III.     | <b>Kolegiji /OBVEZNI</b>      |               |   |   |                     |                    |
|                |          | Starija engleska književnost* | 2             |   |   | 2                   | 4                  |
|                |          | Fonetika i fonologija*        | 2             |   | 1 | 3                   | 4                  |
|                |          | Jezične vježbe 3*             |               | 2 |   | 2                   | 4                  |
|                |          | <b>IZBORNI</b>                |               |   | 2 | 2                   | 3                  |
|                |          | <b>UKUPNO</b>                 |               |   |   | <b>9</b>            | <b>15</b>          |
|                |          | <b>DOZVOLJENO</b>             |               |   |   | <b>12</b>           | <b>15</b>          |

\* polaže se ispit

| Godina studija    | Semestar | Naziv predmeta                  | Oblik nastave |           |           | Ukupno sati nastave | Broj bodova (ECTS) |
|-------------------|----------|---------------------------------|---------------|-----------|-----------|---------------------|--------------------|
|                   |          |                                 | P             | V         | S         |                     |                    |
| 2.                | IV.      | <b>Kolegiji /OBVEZNI</b>        |               |           |           |                     |                    |
|                   |          | Moderna britanska književnost*  | 2             |           |           | 2                   | 4                  |
|                   |          | Morfosintaksa engleskog jezika* | 2             |           |           | 2                   | 4                  |
|                   |          | Jezične vježbe 4*               |               | 2         |           | 2                   | 4                  |
|                   |          | <b>IZBORNI</b>                  |               |           | 2         | 2                   | 3                  |
|                   |          | <b>UKUPNO</b>                   |               |           |           | <b>8</b>            | <b>15</b>          |
| <b>DOZVOLJENO</b> |          |                                 |               | <b>12</b> | <b>15</b> |                     |                    |

\* polaže se ispit

| Godina studija | Semestar | Naziv predmeta                 | Oblik nastave |   |   | Ukupno sati nastave | Broj bodova (ECTS) |   |   |    |    |
|----------------|----------|--------------------------------|---------------|---|---|---------------------|--------------------|---|---|----|----|
|                |          |                                | P             | V | S |                     |                    |   |   |    |    |
| 3.             | V.       | <b>Kolegiji /OBVEZNI</b>       | 2             | 3 | 2 | 2                   | 4                  |   |   |    |    |
|                |          | Uvod u prevođenje*             |               |   |   |                     |                    | 2 | 3 | 2  | 4  |
|                |          | Jezične vježbe 5*              |               |   |   |                     |                    |   |   |    |    |
|                |          | Osnove semantike i pragmatike* | 2             | 3 | 2 | 4                   |                    |   |   |    |    |
|                |          | <b>IZBORNI</b>                 |               |   |   |                     | 2                  | 3 | 2 | 3  |    |
|                |          | <b>UKUPNO</b>                  | 2             | 3 | 2 | 9                   |                    |   |   |    | 15 |
|                |          | <b>DOZVOLJENO</b>              |               |   |   |                     | 2                  | 3 | 2 | 12 |    |

\* polaže se ispit

| Godina studija    | Semestar | Naziv predmeta           | Oblik nastave |   |   | Ukupno sati nastave | Broj bodova (ECTS) |    |    |   |   |
|-------------------|----------|--------------------------|---------------|---|---|---------------------|--------------------|----|----|---|---|
|                   |          |                          | P             | V | S |                     |                    |    |    |   |   |
| 3.                | VI.      | <b>Kolegiji /OBVEZNI</b> | 2             | 3 | 2 | 4                   | 4                  |    |    |   |   |
|                   |          | Američka književnost*    |               |   |   |                     |                    | 3  | 2  | 3 | 5 |
|                   |          | Jezične vježbe 6*        |               |   |   |                     |                    |    |    |   |   |
|                   |          | <b>IZBORNI</b>           | 2             | 2 | 2 | 3                   |                    |    |    |   |   |
|                   |          | <b>Završni rad**</b>     |               |   |   |                     | 2                  | 2  | 2  | 1 | 3 |
|                   |          | <b>UKUPNO</b>            | 2             | 2 | 2 | 10                  |                    |    |    |   |   |
| <b>DOZVOLJENO</b> | 2        | 2                        |               |   |   |                     | 2                  | 12 | 15 |   |   |

\* polaže se ispit

\*\* završni rad ukupno nosi 6 bodova raspodijeljenih ravnomjerno između dvije studijske grupe

***PREDDIPLOMSKI STUDIJ ENGLESKOG  
JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI***

**OPISI KOLEGIJA**

**Obavezni kolegiji**



### 3.2. Opisi kolegija

|  |   |             |                     |                        |    |
|--|---|-------------|---------------------|------------------------|----|
| <b>Kod predmeta</b>  |   |             |                     |                        |    |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>Uvod u lingvistički studij engleskoga jezika</b>         |             |                     |                        |    |
| <b>Opći podaci</b>   |   |             |                     |                        |    |
| Studijski program  | <i>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</i> |             |                     | Godina                 | 1. |
| Status kolegija  | x   | Obvezatan   |                     | Izborni                |    |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |   |             |                     |                        |    |
|  | Zimski semestar   |             | Ljetni semestar     |                        |    |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  | 4   |             |                     |                        |    |
| Broj sati po semestru  | 30 +0+30  |             |                     |                        |    |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |             |                     |                        |    |
| Cilj kolegija jest upoznati studente s temeljima suvremene lingvističke teorije i analize, kao i s temeljima strukture engleskoga jezika, iz perspektive suvremene lingvistike. Po odslušanom kolegiju cilj je osposobiti studenta za sagledavanje i tumačenje jezičnih fenomena (engleskoga ali i drugih njima poznatih jezika) unutar strukturirane cjeline čije su im opće odrednice (od razine zvuka do razine pragmatike) poznate i prepoznatljive, bez obzira na jezik koji istražuju. Takvo upoznavanje s temeljima preduvjet je za praćenje svih jezikoslovnih kolegija na višim studijskim godinama. Drugi je cilj kolegija upoznati studente s potrebom međujezične analize lingvističkih fenomena te mogućim načinima provedbe takve analize.   |   |             |                     |                        |    |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |   |             |                     |                        |    |
| Ovaj je program u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim predviđenim kolegijima dodiplomskog studija anglistike, posebice onim lingvističkog usmjerenja, te predstavlja temelj na kojem će se nadograđivati svi ostali jezični kolegiji na studiju. Polaganje ispita iz ovog kolegija uvjet je daljnjeg praćenja studija.   |   |             |                     |                        |    |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |   |             |                     |                        |    |
| Po odslušanom kolegiju odnosno položenom ispitu studenti će biti sposobni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opisati i objasniti temeljne pojmove i teorijske postavke suvremene lingvistike, i to na svim razinama analize (od razine zvuka do razine teksta odnosno diskursa);</li> <li>• Opisati temeljne spoznaje o usvajanju prvoga i drugoga / stranoga jezika;</li> <li>• Opisati i objasniti strukturu engleskoga jezika na svim razinama lingvističke analize (fonološkoj, morfosintaktskoj, semantičkoj, pragmatičkoj i sociolingvističkoj);</li> <li>• Primijeniti osnove lingvističke analize i na druge jezike pored engleskoga (ponajprije hrvatski i eventualno ostale jezike koje student/-ica poznaje)</li> </ul>  |   |             |                     |                        |    |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |   |             |                     |                        |    |
| Ovo je temeljni kolegij koji studente uvodi u osnove teoretske lingvistike, s posebnim fokusom na strukturu engleskoga jezika. Tijekom kolegija obrađuju se slijedeće tematske cjeline: 1) porijeklo jezika (govornog i pisanog), 2) glasovi u (engleskom) jeziku, 3) struktura (engleskog) jezika s posebnim cjelinama: 3a) morfologija (engleskog) jezika i 3b) sintaksa (engleskog) jezika. U sklopu cjeline 3b) studenti će biti upoznati s temeljni pojmovima i postavkama sintaktičke analize na principima Univerzalne gramatike (UG) Noama Chomskog. Slijedi upoznavanja s pitanjem značenja u jeziku i to: 4) značenje u (engleskom) jeziku (osnove leksičke semantike, uvod u kognitivnu semantiku) i 5) osnove pragmatike i sociolingvistike, te konačno cjeline 6) osnove usvajanja prvog jezika i 7) osnove procesa učenja drugog (stranog) jezika. |   |             |                     |                        |    |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |   |             |                     |                        |    |
| Predavanja x   | Seminari i radionice x                                      | Vježbe      | Samostalni zadaci x | Multimedija i internet |    |
| Obrazovanje na daljinu   | Konzultacije x  | Laboratorij | Mentorski rad       | Terenska nastava       |    |
| Komentari:   |   |             |                     |                        |    |
| <b>Obveze studenata</b>  |   |             |                     |                        |    |

Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada seminarskog rada, izlaganje seminara, kolokvij (ukoliko je predviđen detaljnim izvedbenim planom za tu ak. godinu), pismeni i usmeni ispit.

#### **Praćenje i ocjenjivanje\* studenata**

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                               |  |                            |                    |
|-------------------------------|--|----------------------------|--------------------|
| Pohađanje nastave<br><b>1</b> | Aktivnost u nastavi<br><b>0,5</b>          | Seminarski rad<br><b>1</b> | Ekperimentalni rad |
| Pismeni ispit<br><b>0,5</b>   | Usmeni ispit<br><b>0,5</b>                 | Esej                       | Istraživanje       |
| Projekt                       | Kontinuirana provjera znanja<br><b>0,5</b> | Referat                    | Praktični rad      |
|                               |  |                            |                    |

#### **\*OCJENIVANJE**

*Varijanta 1. (završni ispit)* Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

#### **Obvezna literatura**

Albrow, K. H. 1982. *The English writing system: notes towards a description*. London: Longman. (part. pp. 7 – 13)

Crystal, D. 1988. *The English Language*. London: Penguin.

Huddleston, R. 1988. *English Grammar. An Outline*. Cambridge: Cambridge University Press.

Yule, G. 1996. *The Study of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

#### **Dopunska literatura**

Brala - Vukanović, M. 2008. *Understanding Language. Introduction to the Linguistic Study of the English Language*. Rijeka: Seučilište u Rijeci.

Brown, G. 1990. *Listening to Spoken English (second edition)*. London: Longman

Larsen-Freeman, D. & Long, M. H. 1992. *An Introduction to Second Language Acquisition Research*. London: Longman.

Levinson, S. H. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Lyons, J. 1995. *Linguistic Semantics. An Introduction*. Cambridge: Cambridge University

#### **Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

Povratne informacije studenta putem anonimnih upitnika, analiza polaganja ispita te stalna provjera i usklađivanje korespondentnosti i korelativnosti modula s analognim odnosno srodnim modulima na vodećim svjetskim sveučilištima, posebice onima s kojima razvijamo akademsku suradnju.

|   |  |                     |                                 |                               |   |
|---|--|---------------------|---------------------------------|-------------------------------|---|
| <b>Kod predmeta</b>   |  |                     |                                 |                               |   |
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>Američka kultura i civilizacija</b>                     |                     |                                 |                               |   |
| <b>Opći podaci</b>  |  |                     |                                 |                               |   |
| Studijski program   | <b>Prediplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |                     |                                 | Godina                        | 1 |
| Status kolegija   | X  | Obvezatan           |                                 | Izborni                       |   |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |  |                     |                                 |                               |   |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   | 4  |                     | Zimski semestar                 | Ljetni semestar               |   |
| Broj sati po semestru   | 30+0+0   |                     |                                 |                               |   |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |  |                     |                                 |                               |   |
| Upoznavanje s SAD - njenom kulturom i civilizacijom dotičući razne sfere života kako bi studenti dobili uvid u njenu kompleksnost i raznolikost.  |  |                     |                                 |                               |   |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |  |                     |                                 |                               |   |
| Kolegij je u izravnoj vezi s strukturom studija te ostalim programom predviđenim kolegijima . Materijal se analizira u kontekstu kulture i civilizacije SAD.  |  |                     |                                 |                               |   |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |  |                     |                                 |                               |   |
| Argumentirano i informirano promišljanje različitih aspekata jedne multikulturalne zajednice kao što su SAD, te načina na koji se ista prenosi na druge regije u svijetu.   |  |                     |                                 |                               |   |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |  |                     |                                 |                               |   |
| Razni aspekti američkog života, primjerice: Povijest useljeništva, organizacija američke vlade i njezina politika, zdravstvena skrb i zaštita, obrazovanje, religija, popularna kultura, regionalne razlike.  |  |                     |                                 |                               |   |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti masnim tiskom/boldom)</b>   |  |                     |                                 |                               |   |
| <b>Predavanja</b>   | Seminari i radionice                                       | Vježbe              | <b>Samostalni zadaci</b>        | <b>Multimedija i internet</b> |   |
| Obrazovanje na daljinu  | Konzultacije   | Laboratorij         | Mentorski rad                   | Terenska nastava              |   |
| Komentari:  |  |                     |                                 |                               |   |
| <b>Obveze studenata</b>   |  |                     |                                 |                               |   |
| Od studenata se očekuje pohađanje nastave, sudjelovanje u raspravi, samostalan rad  |  |                     |                                 |                               |   |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje studenata</b>  |  |                     |                                 |                               |   |
| (označiti <b>masnim tiskom / boldom</b> samo relevantne kategorije i <u>umjesto</u> nultih vrijednosti unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; u slučaju potrebe upotrijebiti prazne rubrike za dopune)   |  |                     |                                 |                               |   |
| <b>Pohađanje nastave</b><br><b>1</b>  | <b>Aktivnost u nastavi</b><br><b>1</b>                     | Seminarski rad      | Eksperimentalni rad             |                               |   |
| Pismeni ispit   | Usmeni ispit   | Esej                | <b>Istraživanje</b><br><b>1</b> |                               |   |
| Projekt   | Kontinuirana provjera znanja                               | Referat<br><b>1</b> | Praktični rad                   |                               |   |
|   |  |                     |                                 |                               |   |
| Komentari:  |  |                     |                                 |                               |   |
| <b>Obvezna literatura</b>   |  |                     |                                 |                               |   |
| Kellog, William, O, <i>American History, The Easy Way</i> , Barron's Educational Series Datesman, Maryanne Kearny <i>The American ways-an Introduction to American Culture</i> , Prentice Hall Regents, 1997.<br>Cristopher, Maura, Cusack, Anne, ... <i>Portrait of the USA</i> , United States Information Agency<br>Birdsdall, Stephen, Florin, John, <i>Outline of American Geography</i> , Office of International Information |  |                     |                                 |                               |   |

|   |
|---|
| Programs – US Department of State   |
| <b>Dopunska literatura</b>  |
| U dogovoru sa studentima  |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>  |
| Od studenata se očekuje pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje u radu i diskusiji. Konačna ocjena ovisit će o angažmanu studenata |

|   |  |                  |                  |
|---|--|------------------|------------------|
| <b>Kod predmeta</b>   |  |                  |                  |
| <b>Naziv predmeta</b>                                       | <b>Jezične vježbe 1</b>                                      |                  |                  |
| <b>Opći podaci</b>  |  |                  |                  |
| Studijski program   | <b>Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti</b> |                  | Godina <b>1.</b> |
| Status kolegija   | <b>x</b>   | <b>Obvezatan</b> | Izborni          |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b> |  |                  |                  |
|   |  |                  | Zimski semestar  |
|   |  |                  | Ljetni semestar  |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta                       | <b>4</b>   |                  |                  |
| Broj sati po semestru                                       | <b>0+30+ 0</b>   |                  |                  |

|  |   |                     |                               |                        |
|--|---|---------------------|-------------------------------|------------------------|
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |                     |                               |                        |
| Cilj je jezičnih vježbi da studenti opišu temeljne gramatičke (sintaktičko-morfološke) sastavnice suvremenog engleskoga jezika te argumentiraju i opimjere njihove raznorodne funkcije u situacijskome kontekstu.  |   |                     |                               |                        |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |   |                     |                               |                        |
| Program jezičnih vježbi temelj je jezičnoga studija anglistike te se razvija i proširuje komplementarnim sadržajima na višim studijskim godinama.  |   |                     |                               |                        |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |   |                     |                               |                        |
| <p>Studenti će nakon odslušanog kolegija/položenog ispita biti u stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rabiti primjereno nazivlje gramatičke i leksikološke dopune to jest metalingvističkim sredstvima opisati jezičnu izvedbu unutar neovisne rečenice</li> <li>• Svrhovito rabiti monojezične gramatike, priručnike i rječnike</li> <li>• Razlikovati stilske i izvedbene registre proizišle iz multikulturalne podloge suvremenog engleskoga jezika</li> <li>• Definirati načela komunikacijske gramatike s naglaskom na znakovitim razlikama standardnih varijeteta (američkog/britanskog engleskog) i na stilskim inačicama (pisanog/govornog, službenog/neslužbenog stila)</li> <li>• Oprimjerivati i tumačiti odnose i značenja gramatičkih elemenata u neovisnoj rečenici</li> <li>• Uspoređivati gramatičke strukture prema njihovoj prihvatljivosti u jezičnoj tvorbi</li> <li>• Razlikovati interferencije i izvedbene previde nastale utjecajem materinskog jezika</li> <li>• Čitati i analizirati kraće fiktionalne i nefiktionalne tekstove pripadne širokom rasponu suvremenih engleskih jezičnih poraba</li> </ul> |   |                     |                               |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |   |                     |                               |                        |
| Uvod. Engleska jezična norma i odstupanja. Gramatičke kategorije u neovisnoj rečenici. <i>Tony Kerr: Surf City</i> . Promjenljive i nepromjenljive vrste riječi. Leksički i pomoćni glagoli. <i>Jaimy Gordon: A Night's Work</i> . Marginalni modalni glagoli, modalni idiomi i polumodali. <i>Margaret Wilkinson: The Intruder</i> . Konjunktiv sadašnji i prošli. Glagolska značenja (vrijeme, vid, način, finitnost, stanje, pitanje, negacija, naglašenost). Trpno stanje glagola. Present Simple. <i>Avner Mandelman: Pity</i> . Prošlo i davnoproslo vrijeme. <i>Matt Thorne: Living Space</i> . Present Perfect. Modalna značenja. <i>Truman Capote: Master Misery</i> .  |   |                     |                               |                        |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |   |                     |                               |                        |
| Predavanja   | Seminari i radionice                        | Vježbe<br><b>X</b>  | Samostalni zadaci<br><b>X</b> | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu   | Konzultacije<br><b>X</b>                    | Laboratorij         | Mentorski rad                 | Terenska nastava       |
| Komentari:   |   |                     |                               |                        |
| <b>Obveze studenata</b>  |   |                     |                               |                        |
| Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje u nastavi te <b>dva</b> obvezna pismena i usmena izvješća/ kolokvija o <b>dvama</b> pročitanim suvremenim proznim djelima uvjet su za pristupanje semestralnom ispitu koji je pismeni i usmeni. Pismeni je ispit objektivnog tipa uvjet za usmeni dio ispita.  |   |                     |                               |                        |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>  |   |                     |                               |                        |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)  |   |                     |                               |                        |
| Pohađanje nastave<br><b>1</b>  | Aktivnost u nastavi<br><b>0,70 ECTS</b>     | Seminarski rad      | Eksperimentalni rad           |                        |
| Pismeni ispit<br><b>0,50</b>   | Usmeni ispit<br><b>0,50</b>                 | Esej                | Istraživanje                  |                        |
| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja<br><b>0,30</b> | Referat<br><b>1</b> | Praktični rad                 |                        |
|  |   |                     |                               |                        |
| <b>*OCJENIVANJE</b>  |   |                     |                               |                        |
| <i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.  |   |                     |                               |                        |
| <i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan   |   |                     |                               |                        |

broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

Komentari:

Uspjehom u radu kolegija procjenjuje se ukupni prinos studenta i pojedinačni jezični napredak.

#### **Obvezna literatura**

Chalker, S. (1995) A Student's Grammar of English Workbook. London: Longman.

Greenbaum, S.,

Quirk, R. (1995) A Student's Grammar of the English Language. London: Longman.

Poglavlja 1-10.

(1992) Longman Dictionary of English Language and Culture.

(2002) Oxford Collocations Dictionary for Students of English. London:

Oxford UP.

(2003) Webster's New Explorer Dictionary of English Synonyms and Antonyms.

Merriam&Webster.

(1990) Longman Dictionary of New Words. London: Longman.

Izbor tekstova iz tiska te iz suvremene anglofone pripovjedne proze.

#### **Dopunska literatura**

Bates, L. (1998) Transitions, an Interactive Reading, Writing a Grammar Text. London: Cambridge UP.

Greenbaum, S.,

Quirk, R. (1993) A University Grammar of English. London: Longman.

Leech, G. (1980) Meaning and the English Verb. London: Longman.

Leech, G.,

Svartvik, J. (1993) A Communicative Grammar of English. London: Longman.

Vince, M. (2003) Advanced Language Practice. Oxford: Macmillan.

#### **Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

Upitnici/provjere razumijevanja gradiva.

Rasprave i zapažanja strukovnjaka.

Praćenje napredovanja svakog studenta.

|  |  |                                    |                          |                        |          |
|--|--|------------------------------------|--------------------------|------------------------|----------|
| <b>Kod predmeta</b>  |  |                                    |                          |                        |          |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>UVOD U ENGLESKU KNJIŽEVNOST</b>     |                                    |                          |                        |          |
| <b>Opći podaci</b>   |  |                                    |                          |                        |          |
| Studijski program  | <b>ENGLESKI JEZIK I KNJIŽEVNOST</b>    |                                    |                          | Godina                 | <b>1</b> |
| Status kolegija  | X                                      | Obvezatan                          |                          | Izborni                |          |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |  |                                    |                          |                        |          |
|  | Zimski semestar                        |                                    | Ljetni semestar          |                        |          |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  | 4                                      |                                    |                          |                        |          |
| Broj sati po semestru  | 30+0+30                                |                                    |                          |                        |          |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |  |                                    |                          |                        |          |
| Cilj kolegija jest dati pregled glavih pravaca i najznačajnijih predstavnika pojedinih razdoblja u engleskoj književnosti, omogućiti studentima uvid u književnu povijest i teoriju unutar danog materijala, te isti koristiti za razvitak umijeća samostalne kritičke evaluacije i interpretacije književnih djela (proza, poezija, drama). |  |                                    |                          |                        |          |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |  |                                    |                          |                        |          |
| Kolegij je u izravnoj vezi s strukturom studija te sa ostalim programom predviđenim kolegijima. Materijal se analizira u kontekstu engleske književnosti od njenih početaka do modernog doba.  |  |                                    |                          |                        |          |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |  |                                    |                          |                        |          |
| Od studenata se očekuje poznavanje traženog primarnog materijala, argumentirana evaluacija književnog djela (poezija, proza, drama) i njegova interpretacija u skladu s teorijskom osnovom obrađenom tijekom nastave. Studenti moraju pokazati poznavanje književne kritike i osnovnih metoda samostalnog istraživanja.                      |  |                                    |                          |                        |          |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |  |                                    |                          |                        |          |
| Periodi u engleskoj književnosti, najznačajniji predstavnici; na primjeru njihovih djela koriste se osnovne tehnike, principi i analitičke procedure koje se koriste u književnom istraživanju, kao i kritički osvrti i metode pri analizi književnih djela (proza, poezija, drama)  |  |                                    |                          |                        |          |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti masnim tiskom/boldom)</b>  |  |                                    |                          |                        |          |
| <b>Predavanja</b>  | Seminari i radionice                   | Vježbe                             | <b>Samostalni zadaci</b> | Multimedija i internet |          |
| Obrazovanje na daljinu   | <b>Konzultacije</b>                    | Laboratorij                        | Mentorski rad            | Terenska nastava       |          |
| Komentari:   |  |                                    |                          |                        |          |
| <b>Obveze studenata</b>  |  |                                    |                          |                        |          |
| Pohađanje nastave i sudjelovanje u analizama i raspravi; samostalan rad, eseji   |  |                                    |                          |                        |          |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje studenata</b>   |  |                                    |                          |                        |          |
| (označiti <b>masnim tiskom / boldom</b> samo relevantne kategorije i <u>umjesto</u> nultih vrijednosti unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; u slučaju potrebe upotrijebiti prazne rubrike za dopune)                      |  |                                    |                          |                        |          |
| <b>Pohađanje nastave</b><br><b>1</b>   | <b>Aktivnost u nastavi</b><br><b>1</b> | Seminarski rad                     | Eksperimentalni rad      |                        |          |
| Pismeni ispit<br><b>1</b>  | Usmeni ispit                           | <b>Esej (kolokvij)</b><br><b>1</b> | Istraživanje             |                        |          |
| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja           | Referat                            | Praktični rad            |                        |          |
| Komentari:   |  |                                    |                          |                        |          |

|  |
|--|
| <b>Obvezna literatura</b>  |
| Abrams MH, Greenblatt Stephen, <i>Norton Anthology of English Literature</i> , Norton, 2000<br>Sanders, Andrew, <i>An Introduction to English Literature</i> , Harcourt, 1985, Brace Jovanovic, Inc<br>Eagleton, Terry <i>Literary Theory</i> , University of Minnesota Press, USA<br>Selden, Raman, <i>A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory</i> , Prentice Hall/ Harvester Wheatsheaf 1997<br>Scholes, Robert, Klaus, Carl H, Comley, Nancy, R, Silverman, Michael, <i>Elements of Literature</i> , Oxford University Press, 1996<br>Simpson, Louis, <i>An Introduction to Poetry</i> , St. Martin's Press, New York<br>Guth, Hans, P, Rico, Gabriele, L, <i>Discovering Literature</i> , A Blair Press Book, Prentice Hall, Englewood Cliffs, NJ |
| <b>Dopunska literatura</b>   |
| Paket odabranih odlomaka iz proznih djela, poezije i drame – po dogovoru sa studentima   |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>   |
| Od studenata se očekuje pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje u radu i diskusiji, te pisanje eseja<br>Konačna ocjena ovisit će o studentskom angažmanu tijekom nastave i ocjeni eseja   |

|   |   |                  |                  |
|---|---|------------------|------------------|
| <b>Kod predmeta</b>   |   |                  |                  |
| <b>Naziv predmeta</b>                                       | <b>Britanska kultura i civilizacija</b>                     |                  |                  |
| <b>Opći podaci</b>  |   |                  |                  |
| Studijski program   | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |                  | Godina <b>1.</b> |
| Status kolegija   | X   | <b>Obvezatan</b> | Izborni          |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b> |   |                  |                  |
|   |   | Zimski semestar  | Ljetni semestar  |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta                       |   |                  | <b>4</b>         |
| Broj sati po semestru                                       |   |                  | <b>0+0+30</b>    |



|  |                                  |                    |                               |                                    |
|--|----------------------------------|--------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |                                  |                    |                               |                                    |
| Pružiti široku sliku i omogućiti razumijevanje suvremene Britanije, njezinih institucija i ljudi kao pozadinu za proučavanje književnosti. Smjestiti teme iz Britanskog iskustva u njihov svijet i povijesne kontekste; preispitati širenje odabranih karakteristika britanske civilizacije i njihov utjecaj na svijet; razmatrati ostala pitanja.   |                                  |                    |                               |                                    |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |                                  |                    |                               |                                    |
| Ovaj kolegij pruža podršku ostalim kolegijima u smislu da je usmjeren ka poboljšavanju razumijevanja ključnih povijesnih i filozofskih konteksta engleske književnosti. Također je, kroz metodološke strategije, usmjeren razvoju jezičnih vještina.   |                                  |                    |                               |                                    |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |                                  |                    |                               |                                    |
| Nakon što odsluša ovaj kolegij, studenti će moći analizirati ona specifična područja britanskog iskustva koja karakteriziraju kulturu i civilizaciju; potom ona područja koja su prenesena i adaptirana u druge svjetske okoliše; te će razviti sposobnosti analize, promišljanja i artikulacije koncepata koji su povezani uz to iskustvo.  |                                  |                    |                               |                                    |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |                                  |                    |                               |                                    |
| Glavne institucije, njihova svojstva, povijest i uloga u životu Britanaca, kao i ključne ličnosti, skupine i pokreti koji obuhvaćaju širu sliku.<br>Kolegij pokriva: zemljopisnu i ljudsku komponentu, društvenu strukturu Velike Britanije, vladu, demokraciju (i prijetnje demokraciji), zločin i kaznu, medije, obrazovanje, visoku i nisku kulturu, književnost u suvremenoj kulturi, inozemno iskustvo: more, kolonizacija i commonwealth. Engleski u svijetu. Ulazni doprinosi: imigracija, religija. Odnos s Europom, suvremeni i kroz povijest. Program također uključuje i konstantno proučavanje događaja u Britaniji i commonwealthu koji se odvijaju za vrijeme trajanja nastave kolegija. |                                  |                    |                               |                                    |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |                                  |                    |                               |                                    |
| <b>Predavanja</b><br>X   | <b>Seminari i radionice</b><br>X | <b>Vježbe</b><br>X | <b>Samostalni zadaci</b><br>X | <b>Multimedija i internet</b><br>X |
| Obrazovanje na daljinu   | <b>Konzultacije</b><br>X         | Laboratorij        | Mentorski rad                 | Terenska nastava                   |
| Komentari:<br>Tutoriali će biti preporučeni.   |                                  |                    |                               |                                    |
| <b>Obveze studenata</b>  |                                  |                    |                               |                                    |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b><br>(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)   |                                  |                    |                               |                                    |
| <b>Pohađanje nastave 1</b>   | Aktivnost u nastavi              | Seminarski rad     | Eksperimentalni rad           |                                    |
| <b>Pismeni ispit 2</b>   | Usmeni ispit                     | Esej               | Istraživanje                  |                                    |
| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja     | <b>Referat 1</b>   | Praktični rad                 |                                    |
|  |                                  |                    |                               |                                    |
| <b>*OCJENIVANJE</b>  |                                  |                    |                               |                                    |
| <i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.  |                                  |                    |                               |                                    |
| <i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).  |                                  |                    |                               |                                    |
| <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b>  |                                  |                    |                               |                                    |

|  |
|--|
| <b>Obvezna literatura</b>  |
| McDowall, D. (2000) <i>Britain in Close-up</i> . Longman<br>UK Government: HMSO. Britain: an Official Handbook |
| <b>Dopunska literatura</b>   |
| Kvalitetne povijesti Europe.   |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>                                     |
| Anketa i metoda samoprocjene   |

|   |  |                    |                               |                        |           |
|---|--|--------------------|-------------------------------|------------------------|-----------|
| <b>Kod predmeta</b><br><b>Naziv predmeta</b>  |  |                    |                               |                        |           |
|   | <b>Jezične vježbe 2</b>                                      |                    |                               |                        |           |
| <b>Opći podaci</b>  |  |                    |                               |                        |           |
| Studijski program   | <b>Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti</b> |                    |                               | Godina                 | <b>1.</b> |
| Status kolegija   | <b>x</b>   | <b>Obvezatan</b>   |                               | Izborni                |           |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</b>   |  |                    |                               |                        |           |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   |  |                    | Zimski semestar               | Ljetni semestar        |           |
| Broj sati po semestru   |  |                    |                               |                        | <b>4</b>  |
|   |  |                    |                               |                        | 30        |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |  |                    |                               |                        |           |
| Cilj je jezičnih vježbi da studenti opišu temeljne gramatičke (sintaktičko-morfološke) sastavnice suvremenog engleskoga jezika te argumentiraju i oprmjere njihove raznorodne funkcije u situacijskome kontekstu.   |  |                    |                               |                        |           |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |  |                    |                               |                        |           |
| Program jezičnih vježbi temelj je jezičnoga studija anglistike te se razvija i proširuje komplementarnim sadržajima na višim studijskim godinama.   |  |                    |                               |                        |           |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |  |                    |                               |                        |           |
| <p>Studenti će nakon odslušanog kolegija/položenog ispita biti u stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rabiti primjereno nazivlje gramatičke i leksikološke dopune to jest metalingvističkim sredstvima opisati jezičnu izvedbu unutar neovisne rečenice</li> <li>• Svrhovito rabiti monojezične gramatike, priručnike i rječnike</li> <li>• Razlikovati stilske i izvedbene registre proizišle iz multikulturalne podloge suvremenog engleskoga jezika</li> <li>• Definirati načela komunikacijske gramatike s naglaskom na znakovitim razlikama standardnih varijeteta (američkog/britanskog engleskog) i na stilskim inačicama (pisanog/govornog, službenog/neslužbenog stila)</li> <li>• Oprimjerivati i tumačiti odnose i značenja gramatičkih elemenata u nevisnoj rečenici</li> <li>• Uspoređivati gramatičke strukture prema njihovoj prihvatljivosti u jezičnoj tvorbi</li> <li>• Razlikovati interferencije i izvedbene previde nastale utjecajem materinskog jezika</li> <li>• Čitati i analizirati kraće fiktionalne i nefiktionalne tekstove pripadne širokom rasponu suvremenih engleskih jezičnih poraba</li> </ul> |  |                    |                               |                        |           |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |  |                    |                               |                        |           |
| Iskazivanje budućnosti. Značenje u nefinitnoj glagolskoj frazi. Imenice i dijelovi imenskoga skupa. Tvorba imenica. <i>Steven Polansky: Leg. Zamjenice. John Caulfield: Trading Places.</i> Pridjevi. Sintaktičke funkcije pridjeva. Prilozi. Homomorfizmi pridjeva i priloga. <i>William Golding: Thinking as a Hobby.</i> Priložne oznake. <i>Jamaica Kincaid: Xuela.</i> Prijedlozi i prijedložne fraze. <i>Max Garland: Chiromancy.</i> Značenja prijedloga. <i>Edward Falco: The Artist.</i> Rekapitulacija.   |  |                    |                               |                        |           |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |  |                    |                               |                        |           |
| Predavanja  | Seminari i radionice   | Vježbe<br><b>X</b> | Samostalni zadaci<br><b>X</b> | Multimedija i internet |           |
| Obrazovanje na daljinu  | Konzultacije<br><b>X</b>                                     | Laboratorij        | Mentorski rad                 | Terenska nastava       |           |
| Komentari:  |  |                    |                               |                        |           |
| <b>Obveze studenata</b>   |  |                    |                               |                        |           |
| Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje u nastavi te dva obvezna pismena i usmena izvješća/kolokvija o dvama pročitanim suvremenim proznim djelima uvjet su za pristupanje semestralnom ispitu koji je pismeni i usmeni. Pismeni je ispit objektivnog tipa uvjet za usmnei diop ispita.   |  |                    |                               |                        |           |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>   |  |                    |                               |                        |           |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)   |  |                    |                               |                        |           |
| Pohađanje nastave<br><b>1</b>   | Aktivnost u nastavi<br><b>0,70 ECTS</b>                      | Seminarski rad     | Eksperimentalni rad           |                        |           |

|                              |   |                     |               |
|------------------------------|---|---------------------|---------------|
| Pismeni ispit<br><b>0,50</b> | Usmeni ispit<br><b>0,50</b>                 | Esej                | Istraživanje  |
| Projekt                      | Kontinuirana provjera znanja<br><b>0,30</b> | Referat<br><b>1</b> | Praktični rad |
|                              |   |                     |               |

**\*OCJENIVANJE**

*Varijanta 1. (završni ispit)* Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

*Varijanta 2. (bez ispita)* Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

Komentari:

Uspjehom u radu kolegija procjenjuje se ukupni prinos studenta i pojedinačni jezični napredak.

**Obvezna literatura**

Chalker, S. (1995) *A Student's Grammar of English Workbook*. London. Longman.

Greenbaum, S.

Quirk, R. (1995) *A Student's Grammar of the English Language*. London. Longman.  
Poglavlja 1-10.

(1992) *Longman Dictionary of English Language and Culture*.

(2002) *Oxford Collocations Dictionary for Students of English*. London: Oxford UP.

(2003) *Webster's New Explorer Dictionary of English Synonyms and Antonyms*. Merriam&Webster.

(1990) *Longman Dictionary of New Words*. London. Longman.

Izbor tekstova iz tiska te iz suvremene anglofone pripovjedne proze.

**Dopunska literatura**

Bates, L. (1998) *Transitions, an Interactive Reading, Writing a Grammar Text*. London: Cambridge UP.

Greenbaum, S.,

Quirk, R. (1993) *A University Grammar of English*. London: Longman.

Leech, G. (1980) *Meaning and the English Verb*. London: Longman.

Leech, G.,

Svartvik, J. (1993) *A Communicative Grammar of English*. London. Longman.

Vince, M. (2003) *Advanced Language Practice*. Oxford: Macmillan.

**Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

Upitnici/provjere razumijevanja gradiva.

Rasprave i zapažanja strukovnjaka.

Praćenje napredovanja svakog studenta.

|  |                                     |           |  |         |          |
|--|-------------------------------------|-----------|--|---------|----------|
| <b>Kod predmeta</b><br><b>Naziv predmeta</b> |                                     |           |  |         |          |
|  | <b>Starija engleska književnost</b> |           |  |         |          |
| <b>Opći podaci</b>                           |                                     |           |  |         |          |
| Studijski program                            | <b>Engleski jezik i književnost</b> |           |  | Godina  | <b>2</b> |
| Status kolegija                              | X                                   | Obvezatan |  | Izborni |          |

| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |                              |                 |                          |                        |
|---|------------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|
|   |                              | Zimski semestar | Ljetni semestar          |                        |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   |                              | 4               |                          |                        |
| Broj sati po semestru   |                              | 30+0+0          |                          |                        |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |                              |                 |                          |                        |
| Cilj je upoznati studente s književnim vrstama dvaju razdoblja engleske književnosti: stare i starije.  |                              |                 |                          |                        |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |                              |                 |                          |                        |
| Slaže se i nadopunjuje s kolegijima drugih književnosti istoga doba, te kolegijima koji se odnose na književnu povijest i posebice teoriju.   |                              |                 |                          |                        |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |                              |                 |                          |                        |
| Identifikacija zadanog primarnog materijala, poznavanje stilskih karakteristika koje ga smještaju u određeni period, te obrada istog prema teorijskim osnovama usvojenima na kolegiju Uvod u englesku književnost i drugim relevantnim kolegijima.  |                              |                 |                          |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |                              |                 |                          |                        |
| Sadržaj kolegija jest upoznati studente sa osnovama stare i starije engleske književnosti, usredotočujući se na anglosaksonski i renesansni svijet - njihovu kulturu i način književnog izražavanja   |                              |                 |                          |                        |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |                              |                 |                          |                        |
| <b>Predavanja</b>   | Seminari i radionice         | Vježbe          | <b>Samostalni zadaci</b> | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu  | <b>Konzultacije</b>          | Laboratorij     | Mentorski rad            | Terenska nastava       |
| Komentari:  |                              |                 |                          |                        |
| <b>Obveze studenata</b>   |                              |                 |                          |                        |
| Pohađanje, jedan kolokvij (esej), pismeni ispit.  |                              |                 |                          |                        |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>   |                              |                 |                          |                        |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)   |                              |                 |                          |                        |
| <b>Pohađanje nastave 1</b>  | Aktivnost u nastavi          | Seminarski rad  | Eksperimentalni rad      |                        |
| <b>Pismeni ispit 2</b>  | Usmeni ispit                 | <b>Esej 1</b>   | Istraživanje             |                        |
| Projekt   | Kontinuirana provjera znanja | Referat         | Praktični rad            |                        |
|   |                              |                 |                          |                        |
| <b>*OCJENIVANJE</b>   |                              |                 |                          |                        |
| <i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova. |                              |                 |                          |                        |
| <i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).   |                              |                 |                          |                        |
| <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b>   |                              |                 |                          |                        |
| <b>Obvezna literatura</b>   |                              |                 |                          |                        |
| * Beowulf, Wright, David (translated by), Penguin Books, 1967   |                              |                 |                          |                        |
| * The Cambridge Companion to Old English Literature, Edited By Malcolm Michael Lapidge, CUP, 1991   |                              |                 | Godden,                  |                        |
| * Everyman and Medieval Miracle Plays, Cawley, A.C. (Editor), Dent London,  |                              |                 | 2003                     |                        |
| * Dr. Faustus, Marlowe, Christopher, Dover Publications, 1994   |                              |                 |                          |                        |
| * Anglo Saxon Poetry, Bradley (Editor), J. M. Dent & Sons, 1982   |                              |                 |                          |                        |
| <b>Dopunska literatura</b>  |                              |                 |                          |                        |
| u dogovoru sa studentima  |                              |                 |                          |                        |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>  |                              |                 |                          |                        |
| Upitnici; konzultacije.   |                              |                 |                          |                        |

|  |   |                |                            |                                 |
|--|---|----------------|----------------------------|---------------------------------|
| <b>Kod predmeta</b>  |   |                |                            |                                 |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>Fonetika i fonologija</b>                                |                |                            |                                 |
| <b>Opći podaci</b>   |   |                |                            |                                 |
| Studijski program  | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |                | Godina                     | <b>2</b>                        |
| Status kolegija  | <b>X</b> Obvezatan  |                | <b>Izborni</b>             |                                 |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |   |                | Zimski semestar            | Ljetni semestar                 |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  |   |                | <b>4</b>                   |                                 |
| Broj sati po semestru  |   |                | <b>30+0+15</b>             |                                 |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |                |                            |                                 |
| Osposobiti studente za baratanje osnovnim pojmovima, principima i idejama u fonetici i fonologiji, te fonološku analizu engleskoga jezika.   |   |                |                            |                                 |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |   |                |                            |                                 |
| Ovaj kolegij uvodi studente u jedno od temeljnih područja lingvističkog proučavanja i korespondira sa svim jezičnim predmetima na preddiplomskom studiju anglistike.   |   |                |                            |                                 |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |   |                |                            |                                 |
| Studenti će nakon odslušanog kolegija i položenog ispita biti u stanju definirati osnovne pojmove i opisati osnovne principe fonetike i fonologije, koristeći se terminologijom iz ovih područja. Moći će prepoznati, usporediti i razlikovati fonetsku i fonološku razinu jezičnog proučavanja. Moći će prepoznati, usporediti, razlikovati i bilježiti engleske foneme, razlikovna obilježja i osnovne prozodijske elemente. Moći će razlikovati i usporediti nekoliko akcenata engleskog jezika. Stečeno znanje i vještine moći će primijeniti na rješavanje praktičnih zadataka u kojima će fonološkom transkripcijom bilježiti pismene i usmene engleske izričaje i rekonstruirati transkribirane tekstove. |   |                |                            |                                 |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |   |                |                            |                                 |
| Ovaj kolegij služi kao uvod u fonetiku i fonologiju. Teme koje su pokrivene uključuju: artikulacijsku fonetiku, suglasnike, samoglasnike, fonemsku analizu, prozodijsku fonologiju, akustičku fonetiku i generativnu fonologiju.   |   |                |                            |                                 |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |   |                |                            |                                 |
| Predavanja <b>X</b>  | Seminari i radionice <b>X</b>                               | Vježbe         | Samostalni zadaci <b>X</b> | Multimedija i internet <b>X</b> |
| Obrazovanje na daljinu   | Konzultacije  | Laboratorij    | Mentorski rad              | Terenska nastava                |
| Komentari:   |   |                |                            |                                 |
| <b>Obveze studenata</b>  |   |                |                            |                                 |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, domaće zadaće, testovi znanja, pismeni ispit.  |   |                |                            |                                 |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>  |   |                |                            |                                 |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)  |   |                |                            |                                 |
| Pohađanje nastave<br><b>1</b>  | Aktivnost u nastavi<br><b>0.25</b>                          | Seminarski rad | Eksperimentalni rad        |                                 |
| Pismeni ispit<br><b>0.75</b>   | Usmeni ispit  | Esej           | Istraživanje               |                                 |
| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja<br><b>2</b>                    | Referat        | Praktični rad              |                                 |
|  |   |                |                            |                                 |
| <b>*OCJENJIVANJE</b>   |   |                |                            |                                 |
| Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.  |   |                |                            |                                 |
| <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b>  |   |                |                            |                                 |
| <b>Obvezna literatura</b>  |   |                |                            |                                 |
| Davenport, M.. & Hannahs, S. J. (1998). <i>Introducing Phonetics &amp; Phonology</i> . London: Arnold  |   |                |                            |                                 |

Josipović, V. (1999). *Phonetics and Phonology for Students of English*. Zagreb: Targa

**Dopunska literatura**

Giegerich, H. (1992). *English Phonology*. Cambridge: Cambridge University Press.

Gimson, A.C. & Cruttenden, A. (2001). *Gimson's Pronunciation of English*. London: Hodder Arnold.

Ladefoged, P. (2006). *A Course in Phonetics*. Fifth edition. Boston, Ma.: Thomson.

Roach, P. (2001). *English Phonetics and Phonology: A Practical Course*. Cambridge: Cambridge University Press.

**Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

Studentska anketa.

|  |  |                |                               |                        |                 |
|--|--|----------------|-------------------------------|------------------------|-----------------|
| <b>Kod predmeta</b>  |  |                |                               |                        |                 |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>Morfosintaksa engleskog jezika</b>                      |                |                               |                        |                 |
| <b>Opći podaci</b>   |  |                |                               |                        |                 |
| Studijski program  | <b>Prediplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |                |                               | Godina                 | <b>2</b>        |
| Status kolegija  | X  | Obvezatan      |                               | Izborni                |                 |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |  |                |                               |                        |                 |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  |  |                |                               | Zimski semestar        | Ljetni semestar |
| Broj sati po semestru  |  |                |                               |                        | 4               |
|  |  |                |                               |                        | 30+0+0          |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |  |                |                               |                        |                 |
| Cilj je predmeta upoznati studente s osnovama engleske morfologije i sintakse, te im ukazati na povezanost formalnih i značenjskih pojava u jeziku.  |  |                |                               |                        |                 |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |  |                |                               |                        |                 |
| Sadržaj predmeta korespondentan je sadržaju sličnih predmeta na drugim studijima jezika. Predmet je u korelaciji sa svim lingvističkim predmetima, a posebice Uvodom u lingvistiku i Jezičnim vježbama u sklopu istog studija.   |  |                |                               |                        |                 |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |  |                |                               |                        |                 |
| Nakon položenog ispita studenti bi trebali poznavati temeljne pojmove i probleme iz engleske morfologije i sintakse te biti sposobni uspoređivati i kritički se osvrnuti na opise pojedinih morfosintaktičkih pojava u engleskim deskriptivnim gramatikama, kao i argumentirano zauzeti stav u pogledu pojedinih spornih pitanja iz engleske morfosintakse.  |  |                |                               |                        |                 |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |  |                |                               |                        |                 |
| Predmet sadrži opis sastavnih dijelova riječi i strukture jednostavnih te nezavisno i zavisno složenih rečenica u engleskom jeziku. Nakon opisa pojedinih vrsta morfema i morfoloških procesa slijedi pregled pojedinih vrsta riječi (imenica, članova, glagola, pridjeva, priloga, prijedloga) i njihovih frazalnih ekvivalenata, uz poseban osvrt na gerunde i participe, kao mješovite kategorije. Slijedi pregled sintaktičkih funkcija pojedinih rečeničnih dijelova (subjekt, predikat, objekt, komplement) i semantičkih (tematskih) uloga argumenata (agens, pacijens, recipijens) te pojava poput sročnosti, negacije i elipse. Nadalje, proučavaju se vrste rečenica s obzirom na ulogu u diskursu (izjavne, upitne, usklične i imperativne rečenice) te načini tvorbe složenih rečenica (koordinacija i subordinacija). Uz primjenu sintaktičkih i semantičkih kriterija zavisne se rečenice dijele na skupine koje se potom zasebno proučavaju. U predmetu se neprestano ukazuje na kontrastivne odnose između strukture riječi i rečenica u engleskom jeziku i drugim indoeuropskim jezicima, posebice hrvatskom. |  |                |                               |                        |                 |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |  |                |                               |                        |                 |
| Predavanja<br><b>X</b>   | Seminari i radionice<br><b>X</b>                           | Vježbe         | Samostalni zadaci<br><b>X</b> | Multimedija i internet |                 |
| Obrazovanje na daljinu   | Konzultacije<br><b>X</b>                                   | Laboratorij    | Mentorski rad                 | Terenska nastava       |                 |
| Komentari:   |  |                |                               |                        |                 |
| <b>Obveze studenata</b>  |  |                |                               |                        |                 |
| Studenti su obavezni redovito pohađati nastavu, aktivno sudjelovati na nastavi, izvršavati zadane zadatke nakon svake metodičke jedinice te položiti dva kolokvija.  |  |                |                               |                        |                 |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>  |  |                |                               |                        |                 |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)  |  |                |                               |                        |                 |
| Pohađanje nastave<br><b>1</b>  | Aktivnost u nastavi  | Seminarski rad | Eksperimentalni rad           |                        |                 |
| Pismeni ispit<br><b>1</b>  | Usmeni ispit   | Esej           | Istraživanje                  |                        |                 |



| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja<br>2 | Referat | Praktični rad |
|--|-----------------------------------|---------|---------------|
|  |                                   |         |               |
| <p><b>*OCJENIVANJE</b><br/>Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na kolokvijima.</p> <p><b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b></p>  |                                   |         |               |
| <p><b>Obvezna literatura</b></p> <p>Huddleston, R. (1984) <i>An Introduction to the Grammar of English</i>. Cambridge: Cambridge University Press.<br/> Matthews, P. H. (1991) <i>Morphology</i>. 2. izd. Cambridge: Cambridge University Press.<br/> Quirk, R., Greenbaum, S. (1990) <i>A Student's Grammar of the English Language</i>. Harlow, Essex: Logman.</p>   |                                   |         |               |
| <p><b>Dopunska literatura</b></p> <p>Huddleston, R., Pullum, J. (2001) <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i>. Cambridge: CUP.<br/> Katamba, F. (1993) <i>Morphology</i>. Macmillian Press.<br/> Matthews, Peter H. (1981) <i>Syntax</i>. Cambridge: Cambridge University Press.<br/> Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. i Swartwik, J. (1985) <i>A Comprehensive Grammar of the English Language</i>. London: Longman.<br/> Sinclair, J. et al. (1990) <i>COBUILD English Grammar</i>. London: Collins.<br/> Sinclair, J. et al. (1992) <i>COBUILD English Usage</i>. London: Harper Collins.<br/> Spencer, A., Zwicky, A. M. (1998) <i>The Handbook of Morphology</i>. London: Blackwell.<br/> Swan, M. (1995) <i>Practical English Usage</i>. 2. izd. Oxford: Oxford University Press.</p> |                                   |         |               |
| <p><b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b></p> <p>Kvaliteta predmeta prati se putem upitnika koji popunjavaju studenti nakon položenog ispita te putem praćenja i ocjenjivanja studenata od strane nastavnika.</p>  |                                   |         |               |

|  |   |                                     |                               |                        |           |
|--|---|-------------------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------|
| <b>Kod predmeta</b>  |   |                                     |                               |                        |           |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>Jezične vježbe 3</b>                                     |                                     |                               |                        |           |
| <b>Opći podaci</b>   |   |                                     |                               |                        |           |
| Studijski program  | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |                                     |                               | Godina                 | <b>2.</b> |
| Status kolegija  | X   | <b>Obvezatan</b>                    |                               | Izborni                |           |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |   |                                     |                               |                        |           |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  | Zimski semestar   |                                     | Ljetni semestar               |                        |           |
| Broj sati po semestru  | 4   |                                     |                               |                        |           |
|  | 0+30+0  |                                     |                               |                        |           |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |                                     |                               |                        |           |
| Cilj kolegija je razvijati usmeno i pismeno izražavanje studenata na engleskome jeziku kroz usvajanje novoga vokabulara i analizu rečeničnih struktura.  |   |                                     |                               |                        |           |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |   |                                     |                               |                        |           |
| Program kolegija korespondentan je sadržaju sličnih kolegija na drugim studijima. Preduvjet za ovaj kolegij je položen ispit iz kolegija Jezične vježbe 2, a kolegij je u korelaciji sa svim ostalim kolegijima koje studenti slušaju u sklopu studijskog programa engleskog jezika I književnosti.  |   |                                     |                               |                        |           |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |   |                                     |                               |                        |           |
| <p>Nakon što odslušaju kolegij studenti će:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- moći točno rabiti rečenične strukture</li> <li>- proširiti svoj vokabular</li> <li>- poboljšati svoje poznavanje kolokacija</li> <li>- poboljšati komunikacijske sposobnosti</li> <li>- moći analizirati određene aspekte britanske i američke kulture</li> </ul>   |   |                                     |                               |                        |           |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |   |                                     |                               |                        |           |
| Kolegij će obuhvatiti upoznavanje, analizu i vježbu rečeničnih struktura engleskoga jezika, te rad na tekstovima i kratkim pričama raznorolikih sadržaja. Poseban će se naglasak staviti na leksičko-gramatičke i kulturološke aspekte odabranih tekstova. Također će se uvježbavati i znanja stečena kroz kolegije Jezične vježbe 1 i Jezične vježbe 2.   |   |                                     |                               |                        |           |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. jednostavna rečenica – osnove; detaljno – slaganje predikata i subjekta, te negacija</li> <li>2. tipovi rečenica i diskursne funkcije – osnove</li> <li>3. pro-forms i eliptične rečenice – osnove</li> <li>4. koordinacija – detaljno; koordinacija i subordinacija rečenica, koordinatori, korelativi, jednostavna koordinacija; složena koordinacija</li> </ol> |   |                                     |                               |                        |           |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |   |                                     |                               |                        |           |
| Predavanja   | Seminari i radionice  | <b>Vježbe</b><br>X                  | <b>Samostalni zadaci</b><br>X | Multimedija i internet |           |
| Obrazovanje na daljinu   | X<br><b>Konzultacije</b>                                    | Laboratorij                         | Mentorski rad                 | Terenska nastava       |           |
| Komentari:   |   |                                     |                               |                        |           |
| <b>Obveze studenata</b>  |   |                                     |                               |                        |           |
| Studenti su dužni redovito pohađati nastavu i pisati zadaće. Također su dužni napisati jedan seminarski rad, te pisati testove nakon svake cjeline kako bi mogli pristupiti završnom ispitu.   |   |                                     |                               |                        |           |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>  |   |                                     |                               |                        |           |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)  |   |                                     |                               |                        |           |
| <b>Pohađanje nastave</b><br><b>1</b>   | <b>Aktivnost u nastavi</b><br><b>0.5</b>                    | <b>Seminarski rad</b><br><b>0.5</b> | Eksperimentalni rad           |                        |           |
| <b>Pismeni ispit</b><br><b>0.5</b>   | <b>Usmeni ispit</b><br><b>0.5</b>                           | Esej                                | Istraživanje                  |                        |           |

| Projekt   | Kontinuirana provjera<br>znanja<br>1 | Referat | Praktični rad |
|---|--------------------------------------|---------|---------------|
|   |                                      |         |               |
| <p><b>*OCJENIVANJE</b></p> <p><i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.</p> <p><i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).</p> <p><b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b></p> |                                      |         |               |
| <b>Obvezna literatura</b>   |                                      |         |               |
| Greenbaum, S, Quirk, R. (1990) A Students Grammar of the English Language. Longman  |                                      |         |               |
| Vince, M. (2003) Advanced Language Practice. Oxford. Macmillan  |                                      |         |               |
| <b>Dopunska literatura</b>  |                                      |         |               |
| Eastwood, J. (1994) Oxford Guide to English Grammar. Oxford. Oxford University Press  |                                      |         |               |
| - razni rječnici  |                                      |         |               |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>  |                                      |         |               |
| - upitnici  |                                      |         |               |
| - portfolio studenata   |                                      |         |               |

|   |   |             |                     |                        |          |
|---|---|-------------|---------------------|------------------------|----------|
| <b>Kod predmeta</b>   |   |             |                     |                        |          |
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>Osnove semantike i pragmatike</b>                        |             |                     |                        |          |
| <b>Opći podaci</b>  |   |             |                     |                        |          |
| Studijski program   | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |             |                     | Godina                 | <b>3</b> |
| Status kolegija   | x   | Obvezatan   | Izborni             |                        |          |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |   |             |                     |                        |          |
|   |   |             | Zimski semestar     | Ljetni semestar        | x        |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   |   |             | <b>4</b>            |                        |          |
| Broj sati po semestru   |   |             | <b>30 + 0 + 0</b>   |                        |          |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |   |             |                     |                        |          |
| Cilj kolegija jest upoznati studente sa razvojnim putem, temeljnim pojmovima i teorijama, te načinima aplikacije semantičkih teorija unutar lingvistike. Studente se želi osposobiti da u svojem daljnjem radu mogu samostalno tretirati problem 'značenja' kako u teorijskom tako u praktičnom, eksperimentalnom smislu, posebice u interdisciplinarnim znanstvenim kontekstima. Konačno, jedan od ciljeva kolegija jest i pripremiti studente za <i>samostalni</i> (znanstveno-istraživački) rad na području semantike, posebice leksičke i kognitivne semantike.   |   |             |                     |                        |          |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |   |             |                     |                        |          |
| Ovaj je program u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim predviđenim kolegijima dodiplomskog studija anglistike, posebice onih lingvističkog usmjerenja a ujedno predstavlja temelj na kojem će se nadograđivati ostali jezični kolegiji diplomskog studija, posebice oni smjera primijenjene lingvistike i nastavnog smjera.  |   |             |                     |                        |          |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |   |             |                     |                        |          |
| Po odslušanom kolegiju odnosno položenom ispitu studenti će biti sposobni:  |   |             |                     |                        |          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opisati i objasniti temeljne pojmove i teorijske postavke semantike i pragmatike, te opisati i objasniti načine na koje se one uklapaju u odnosno nadovezuju na ostale komponente lingvističke strukture;</li> <li>• Opisati i primijeniti temeljne pristupe analizi značenja (filozofski, leksički i kognitivni);</li> <li>• Usporediti prednosti i mane različitih pristupa analizi značenja;</li> <li>• Razlikovati semantičke od pragmatičkih dimenzija jezika odnosno značenja;</li> <li>• Samostalno napraviti definiciju značenja riječi;</li> <li>• Usporediti različite leksikološke pristupe istim riječima i argumentirano ukazati na sve prednosti i/ili mane svakoga pristupa;</li> </ul>   |   |             |                     |                        |          |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |   |             |                     |                        |          |
| Ovaj kolegij studentima pruža pregled problema odnosno pitanja značenja u jeziku iz četiri temeljne perspektive: filozofske, deskriptivne (tradicionalne), kognitivne (mentalističke) te s aspekta pragmatike. Studenti se upoznaju s temeljnim pojmovima i razlikama semiotičkih podkategorija odnosa značenja znaka spram drugog znaka odnosno koncepta (semantika) te značenja znaka u odnosu na korisnike znaka (pragmatika). Prati se razvojni put rješenja problema odnosno pitanja <i>značenja</i> od filozofije (Russel, Frege) preko pragmatike (Austin, Searle, Sperber i Wilson) pa sve do spoznaje da niti jedno od ponuđenih rješenja ne nudi potpune odgovore na temeljna pitanja semantike. Novi putovi traženja odgovora na vječno pitanje 'kako riječi znače' vode preko deskriptivnih teorija značenja (primjerice leksičke semantike, komponencijalne analize itd.) do ljudskoga uma, odnosno 'značenja' kao kognitivnog pitanja. U submodulu kolegija koji se odnosi na izučavanje pragmatike, studenti se upoznaju sa slijedećim pojmovima: <i>deixis</i> , <i>conversational implicature</i> , <i>presupposition</i> , <i>speech acts</i> i <i>conversational structure</i> . |   |             |                     |                        |          |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |   |             |                     |                        |          |
| Predavanja X  | Seminari i radionice X                                      | Vježbe      | Samostalni zadaci X | Multimedija i internet |          |
| Obrazovanje na daljinu  | Konzultacije X  | Laboratorij | Mentorski rad       | Terenska nastava       |          |

|  |  |                            |                     |
|--|--|----------------------------|---------------------|
| Komentari:   |  |                            |                     |
| <b>Obveze studenata</b>  |  |                            |                     |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada seminarskog rada i izlaganje seminarskog rada, kolokvij/testovi znanja (ukoliko su za predmetnu ak. godinu predviđeni detaljnim izvedbenim planom), pismeni i usmeni ispit.   |  |                            |                     |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b><br>(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)   |  |                            |                     |
| Pohađanje nastave<br><b>1</b>  | Aktivnost u nastavi<br><b>0,5</b>          | Seminarski rad<br><b>1</b> | Eksperimentalni rad |
| Pismeni ispit<br><b>0,5</b>  | Usmeni ispit<br><b>0,5</b>                 | Esej                       | Istraživanje        |
| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja<br><b>0,5</b> | Referat                    | Praktični rad       |
|  |  |                            |                     |
| <b>*OCJENIVANJE</b>  |  |                            |                     |
| <p><i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.</p> <p><b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b></p>  |  |                            |                     |
| <b>Obvezna literatura</b>  |  |                            |                     |
| <p>Aitchinson, J. 1987 / 2003. <i>Words in the Mind: An Introduction to the Mental Lexicon</i>. Oxford, Blackwell.</p> <p>Austin, J. L. 1962. <i>How to Do Things With Words (William James Lectures)</i>. Oxford. Clarendon Press.</p> <p>Chapman, S. 2000. <i>Philosophy for linguistics</i>. London and New York: Routledge.</p> <p>Goddard, C. 1998. <i>Semantic Analysis. A Practical Introduction</i>. Oxford, Oxford University Press.</p> <p>Levinson, S. H. <i>Pragmatics</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Lyons, J. 1977. <i>Semantics. Vol I and Vol. II</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Lyons, J. 1995. <i>Linguistic Semantics. An Introduction</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Saeed, J. I. 1997. <i>Semantics</i>. Oxford, Blackwell.</p> <p>Talmy, L. (2000). "Toward a Cognitive Semantics", "Vol I: Concept Structuring System", and "Vol. II: Typology and Process in Concept Structuring": Cambridge, MA: MIT Press.</p> |  |                            |                     |
| <b>Dopunska literatura</b>   |  |                            |                     |
| <p>Gumperz, J.J. &amp; Levinson, S.C. (eds.) 1996. <i>Rethinking Linguistic Relativity</i>, Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Johnson, M. 1987. <i>The body in the mind</i>, The University of Chicago Press</p> <p>Landau, B. &amp; Jackendoff, R. 1993. "What' and 'where' is spatial language and spatial cognition'. In <i>Behavioral and Brain Sciences</i> No. 16. pp 217-265.</p> <p>Levin, B. and Pinker, S (eds.) 1992. <i>Lexical and Conceptual Semantics</i>. Oxford, Blackwell (posebice Introduction and Chapter 4 by Choi &amp; Bowerman, pp. 83-123)</p> <p>Pinker, S. 1994. <i>The Language Instinct</i>. London: Penguin.</p> <p>Sperber, D. &amp; Wilson, D. 1986. <i>Relevance. Communication and Cognition</i>. Cambridge, MA: Harvard University Press.</p>  |  |                            |                     |

Wierzbicka, A. 1996. *Semantics - primes and universals*. Oxford: Oxford University Press.

**Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

Povratne informacije studenta putem anonimnih upitnika, analiza polaganja ispita te stalna provjera i usklađivanje korespondentnosti i korelativnosti modula s analognim odnosno srodnim modulima na vodećim svjetskim sveučilištima, posebice onima s kojima razvijamo akademsku suradnju.

|   |                                    |                               |                               |                        |           |
|---|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------|
| <b>Kod predmeta</b>   |                                    |                               |                               |                        |           |
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>Jezične vježbe 4</b>            |                               |                               |                        |           |
| <b>Opći podaci</b>  |                                    |                               |                               |                        |           |
| Studijski program   |                                    |                               |                               | Godina                 | <b>2.</b> |
| Status kolegija   | <b>X</b>                           | <b>Obvezatan</b>              |                               | Izborni                |           |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |                                    |                               |                               |                        |           |
|   |                                    |                               | Zimski semestar               | Ljetni semestar        |           |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   |                                    |                               | <b>4</b>                      |                        |           |
| Broj sati po semestru   |                                    |                               | <b>0+30+0</b>                 |                        |           |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |                                    |                               |                               |                        |           |
| Cilj kolegija je poboljšati usmeno i pismeno izražavanje studenata na engleskome jeziku kroz analizu složenih rečeničnih struktura engleskoga jezika i usvajanje novoga vokabulara.   |                                    |                               |                               |                        |           |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |                                    |                               |                               |                        |           |
| Program kolegija korespondentan je sadržaju sličnih kolegija na drugim studijima. Preduvjet za ovaj kolegij položen je ispit iz kolegija Jezične vježbe 3, a kolegij je u korelaciji sa svim ostalim kolegijima koje studenti slušaju u sklopu studijskog programa engleskog jezika i književnosti.   |                                    |                               |                               |                        |           |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |                                    |                               |                               |                        |           |
| Nakon što odslušaju kolegij studenti će: <ul style="list-style-type: none"> <li>- moći točno rabiti složene rečenične structure</li> <li>- proširiti svoj vokabular</li> <li>- poboljšati svoje poznavanje kolokacija</li> <li>- poboljšati komunikacijske sposobnosti</li> <li>- moći analizirati određene aspekte britanske i američke kulture.</li> </ul>  |                                    |                               |                               |                        |           |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |                                    |                               |                               |                        |           |
| Kolegij će obuhvatiti upoznavanje, analizu i vježbanje složenih rečeničnih struktura engleskoga jezika, te noun phrase. Kroz rad na tekstovima i kratkim pričama studenti će proširiti svoj vokabular, pri čemu će se poseban naglasak staviti na kolokacije i kulturološke aspekte odabranih tekstova. Kolegij će obuhvatiti i uvježbavanje znanja stečenih kroz kolegije Jezične vježbe 1, Jezične vježbe 2 i Jezične vježbe 3. <ol style="list-style-type: none"> <li>1 složena rečenica – subordinirane i superordinirane rečenice, subordinacija i koordinacija, obezglagoljene rečenice, perfekt u vremenskim rečenicama, upravni i neupravni govor</li> <li>2 sintaktičke i semantičke funkcije subordinirane rečenice – prepoznavanje rečeničnih tipova subordiniranih rečenica i njihova osnovna funkcija</li> <li>3 noun phrase – detaljno izučavanje</li> <li>4 tema, focus i procesiranje informacija – upoznavanje osnova</li> </ol> |                                    |                               |                               |                        |           |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |                                    |                               |                               |                        |           |
| Predavanja  | Seminari i radionice               | <b>Vježbe<br/>X</b>           | <b>Samostalni zadaci</b><br>X | Multimedija i internet |           |
| Obrazovanje na daljinu  | X                                  | <b>Konzultacije</b>           | Laboratorij                   | Mentorski rad          |           |
| Terenska nastava  |                                    |                               |                               |                        |           |
| Komentari:  |                                    |                               |                               |                        |           |
| <b>Obveze studenata</b>   |                                    |                               |                               |                        |           |
| Studenti su dužni redovito prisustvovati nastavi i pisati zadaće. Prije pristupanja završnome ispitu studenti su dužni napisati jedan seminarski rad, te pisati testove nakon svake cjeline.  |                                    |                               |                               |                        |           |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>   |                                    |                               |                               |                        |           |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)   |                                    |                               |                               |                        |           |
| <b>Pohađanje nastave<br/>1</b>  | <b>Aktivnost u nastavi<br/>0.5</b> | <b>Seminarski rad<br/>0.5</b> | Eksperimentalni rad           |                        |           |
| <b>Pismeni ispit<br/>0.5</b>  | <b>Usmeni ispit<br/>0.5</b>        | Esej                          | Istraživanje                  |                        |           |

| Projekt   | Kontinuirana provjera<br>znanja<br>1 | Referat | Praktični rad |
|---|--------------------------------------|---------|---------------|
|   |                                      |         |               |
| <p><b>*OCJENIVANJE</b></p> <p><i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.</p> <p><i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).</p> <p><b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b></p> |                                      |         |               |
| <b>Obvezna literatura</b>   |                                      |         |               |
| Greenbaum, S, Quirk, R. (1990) A Students Grammar of the English Language. Longman  |                                      |         |               |
| Vince, M. (2003) Advanced Language Practice. Oxford. Macmillan  |                                      |         |               |
| <b>Dopunska literatura</b>  |                                      |         |               |
| Eastwood, J. (1994) Oxford Guide to English Grammar. Oxford. Oxford University Press  |                                      |         |               |
| - razni rječnici  |                                      |         |               |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>  |                                      |         |               |
| - upitnici  |                                      |         |               |
| - portfolio studenata   |                                      |         |               |



|   |   |           |                            |                        |
|---|---|-----------|----------------------------|------------------------|
| <b>Kod predmeta</b>   |   |           |                            |                        |
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>Uvod u prevođenje</b>                                    |           |                            |                        |
| <b>Opći podaci</b>  |   |           |                            |                        |
| Studijski program   | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |           |                            | Godina i 3.            |
| Status kolegija   | X   | Obvezatan |                            | Izborni                |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |   |           | Zimski semestar            | Ljetni semestar        |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   | 4   |           |                            |                        |
| Broj sati po semestru   | 30+0+0  |           |                            |                        |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |   |           |                            |                        |
| Cilj je predmeta upoznati studente s teorijskim spoznajama o prevođenju kako bi ih se osposobilo za bavljenje prevođenjem.  |   |           |                            |                        |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |   |           |                            |                        |
| Sadržaj predmeta korespondentan je sadržaju ekvivalentnih predmeta na studijima stranih jezika i književnosti te prevođenja u Hrvatskoj i inozemstvu. Predmet je u korelaciji sa svim drugim predmetima u sklopu studija, a posebice predmetima <i>Prijevodne vježbe 1-4</i> .  |   |           |                            |                        |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |   |           |                            |                        |
| Studenti će nakon odslušanog predmeta biti u stanju:  |   |           |                            |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• ukratko objasniti povijesni razvoj prevođenja</li> <li>• opisati i usporediti različite prevoditeljske tradicije</li> <li>• opisati različite oblike i vrste prevođenja</li> <li>• opisati prevoditeljske alate i tehnologije</li> <li>• iznijeti, usporediti i argumentirano kritizirati različite definicije prevođenja</li> <li>• opisati, usporediti i argumentirano kritizirati različite pristupe prevođenju, tj. različite teorije i modele prevođenja</li> <li>• objasniti temeljne pojmove u prevođenju, posebice pojam ekvivalencije</li> <li>• opisati i usporediti različite prevoditeljske postupke i strategije</li> <li>• objasniti odnos prevođenja i drugih srodnih disciplina</li> <li>• objasniti osobitost kulturoloških pojmova u prevođenju te opisati strategije za njihovo prevođenje</li> <li>• objasniti proces analize prevoditeljskog procesa i kvalitete prijevoda</li> <li>• opisati različite prijevodne jedinice</li> <li>• opisati prevoditeljske univerzalije</li> </ul> |   |           |                            |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |   |           |                            |                        |
| Predmetom su obuhvaćeni sljedeći sadržaji:  |   |           |                            |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• kratka povijest prevođenja</li> <li>• prevoditeljske tradicije</li> <li>• oblici i vrste prevođenja</li> <li>• prevoditeljski alati i tehnologije</li> <li>• definicije prevođenja</li> <li>• pristupi prevođenju / teorije prevođenja</li> <li>• temeljni pojmovi u prevođenju, posebice pojam ekvivalencije</li> <li>• prevoditeljski postupci i strategije</li> <li>• odnos prevođenja i drugih srodnih disciplina</li> <li>• analiza prevoditeljskog procesa i kvalitete prijevoda</li> <li>• prijevodne jedinice</li> <li>• osobitost kulturoloških pojmova u prevođenju i strategije za njihovo prevođenje</li> <li>• prevoditeljske univerzalije</li> <li>• prevođenje kulturoloških pojmova</li> </ul>   |   |           |                            |                        |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |   |           |                            |                        |
| <b>Predavanja X</b>   | Seminari i radionice  | Vježbe    | <b>Samostalni zadaci X</b> | Multimedija i internet |
|   |   |           |                            |                        |

| Obrazovanje na daljinu   | Konzultacije X                           | Laboratorij         | Mentorski rad       | Terenska nastava |
|--|--|---------------------|---------------------|------------------|
| Komentari:   |  |                     |                     |                  |
| <b>Obveze studenata</b>  |  |                     |                     |                  |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada i izlaganje referata, polaganje kolokvija i usmenog ispita.   |  |                     |                     |                  |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b><br>(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti) |  |                     |                     |                  |
| <b>Pohađanje nastave</b><br>1  | Aktivnost u nastavi                      | Seminarski rad      | Eksperimentalni rad |                  |
| Pismeni ispit  | <b>Usmeni ispit</b><br>1                 | Esej                | Istraživanje        |                  |
| Projekt  | <b>Kontinuirana provjera znanja</b><br>1 | <b>Referat</b><br>1 | Praktični rad       |                  |
|  |  |                     |                     |                  |
| <b>*OCJENJIVANJE</b>   |  |                     |                     |                  |
| Rad studenta na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave kroz aktivnosti označene u tablici.   |  |                     |                     |                  |
| <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b>  |  |                     |                     |                  |
| <b>Obvezna literatura</b>  |  |                     |                     |                  |
| Ivir, V. (1978) <i>Teorija i tehnika prevođenja</i> . Sremski Karlovci.  |  |                     |                     |                  |
| Munday, J. (2001) <i>Introducing Translation Studies</i> . London i New York: Routledge.   |  |                     |                     |                  |
| Hatim, B. & Munday, J. (2004) <i>Translation, An advanced resource book</i> . London & New York, Routledge   |  |                     |                     |                  |
| <b>Dopunska literatura</b>   |  |                     |                     |                  |
| Baker, M. (1992) <i>In Other Words: A Coursebook on Translation</i> . London i New York: Routledge.  |  |                     |                     |                  |
| Baker, M. (ur.) (1998) <i>Routledge Encyclopedia of Translation Studies</i> . London i New York: Routledge.  |  |                     |                     |                  |
| Bassnet, S. (2002) <i>Translation Studies (New Accent)</i> . London i New York: Routledge.   |  |                     |                     |                  |
| Hatim, B. (2001) <i>Teaching and Researching Translation (Applied Linguistics in Action)</i> . Longman.  |  |                     |                     |                  |
| Hickey, L. (ur.) (1988) <i>The Pragmatics of Translation (Topics in Translation)</i> . Clevedon: Multilingual Matters.   |  |                     |                     |                  |
| Newmark, P. (1982) <i>Approaches to Translation</i> . Oxford: Pergamon Press.  |  |                     |                     |                  |
| Newmark, P. (1988) <i>A Textbook of Translation</i> . Prentice Hall.   |  |                     |                     |                  |
| Newmark, P. (1991) <i>About Translation</i> . Clevedon: Multilingual Matters.  |  |                     |                     |                  |
| Newmark, P. (1993) <i>Paragraphs on Translation</i> . Clevedon: Multilingual Matters.  |  |                     |                     |                  |
| Nida, E. (2002) <i>Contexts in Translating</i> . Amsterdam i Philadelphia: John Benjamins.   |  |                     |                     |                  |
| Nida, E. i Taber, C. R. (1969) <i>The Theory and Practice of Translation</i> . Leiden: E. J. Brill.  |  |                     |                     |                  |
| Snell-Hornby, M. (1988) <i>Translation Studies: An Integrated Approach</i> . Amsterdam i Philadelphia: John Benjamins.   |  |                     |                     |                  |
| Toury, G. (1995) <i>Descriptive Translation Studies and Beyond</i> . Amsterdam i Philadelphia: John Benjamins.   |  |                     |                     |                  |
| Venuti, L. (ur.) (2000) <i>The Translation Studies Reader</i> . London i New York: Routledge.  |  |                     |                     |                  |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>   |  |                     |                     |                  |
| Kvaliteta predmeta prati se putem upitnika koji popunjavaju studenti nakon položenog ispita te putem nastavnikova praćenja i ocjenjivanja studenata tijekom nastave.   |  |                     |                     |                  |

| Kod predmeta      |  |         |          |
|-------------------|--|---------|----------|
| Naziv predmeta    | Jezične vježbe 5                                     |         |          |
| Opći podaci       |  |         |          |
| Studijski program | Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti |         | Godina 3 |
| Status kolegija   | Obvezatan X  | Izborni |          |

| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |  |                      |                                |                        |
|---|--|----------------------|--------------------------------|------------------------|
|   | Zimski semestar                              | Ljetni semestar      |                                |                        |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   | <b>5</b>                                     |                      |                                |                        |
| Broj sati po semestru   | <b>0+45+0</b>                                |                      |                                |                        |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |  |                      |                                |                        |
| Cilj vježbi je razvijanje komunikacijske kompetencije i usavršavanje tečnosti i točnosti u usmenom i pisanom izričaju.  |  |                      |                                |                        |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |  |                      |                                |                        |
| Ovaj program je u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim predviđenim kolegijima studija engleskog jezika i književnosti.<br>Preduvjet za ovaj kolegij je položen ispit iz kolegija Jezične vježbe 4  |  |                      |                                |                        |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |  |                      |                                |                        |
| Očekuje se da nakon položenog ispita studenti mogu (tečno i točno): <ul style="list-style-type: none"> <li>- voditi raspravu</li> <li>- argumentirati svoje stavove</li> <li>- analizirati gramatiku u kontekstu</li> <li>- održati kratku prezentaciju na zadanu temu</li> <li>- sudjelovati u debati/raspravi</li> <li>- voditi i sudjelovati u intervjuu</li> <li>- pisati na engleskom jeziku upotrebljavajući odgovarajuće strukture (npr. eseja)</li> </ul> |  |                      |                                |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |  |                      |                                |                        |
| Kroz rad na tekstovima obuhvatit će se sljedeće teme:<br>ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam<br>Obradit će se i vježbati u kontekstu sljedeće strukture:<br>frazalni glagol, prijedlozi, članovi, relativne rečenice, idiomi i idiomatski izrazi, sinonimi i kolokacije, tvorba riječi, red riječi<br>Pisati će se različiti radovi   |  |                      |                                |                        |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |  |                      |                                |                        |
| Predavanja  | Seminari i radionice                         | <b>Vježbe<br/>X</b>  | <b>Samostalni zadaci<br/>X</b> | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu  | Konzultacije                                 | Laboratorij          | Mentorski rad                  | Terenska nastava       |
| Komentari:  |  |                      |                                |                        |
| <b>Obveze studenata</b>   |  |                      |                                |                        |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, kolokvij, pisani uradaci i usmeni ispit.  |  |                      |                                |                        |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>   |  |                      |                                |                        |
| <b>Pohađanje nastave<br/>1</b>  | <b>Aktivnost u nastavi<br/>0.50</b>          | Seminarski rad       | Eksperimentalni rad            |                        |
| Pismeni ispit   | <b>Usmeni ispit<br/>0.50</b>                 | <b>Esej<br/>0.50</b> | Istraživanje                   |                        |
| Projekt   | <b>Kontinuirana provjera znanja<br/>1.50</b> | Referat              | Praktični rad                  |                        |
|   |  |                      |                                |                        |
| <b>*OCJENIVANJE</b>   |  |                      |                                |                        |
| <i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.   |  |                      |                                |                        |
| <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom</b>   |  |                      |                                |                        |

|   |
|---|
| <b>planu predmeta!</b>  |
| <b>Obvezna literatura</b>   |
| Jones, L. 2002. <i>New Proficiency in Progress</i> . CUP.<br>Side, R. and Wellman, G. 1999. <i>Grammar and Vocabulary for CAE and Proficiency</i> . Longman   |
| <b>Dopunska literatura</b>  |
| Izbor iz sljedećih priručnika:<br><br>Celce-Mauricia, M. and Larsen-Freeman, D. 1999. <i>The Grammar Book</i> . Boston: Heinle & Heinle.<br>Chalker, S. 1992. <i>A Student's English Grammar Workbook</i> . Longman.<br>Gaines, B.K., 1990. <i>Idiomatic American English</i> . NY. Kodansha Int. Ltd.<br>Swales, J.M. and Fear, C.B. 2004. <i>Commentary for Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills</i> . Michigan: University of Michigan Press<br>Thomas, B.J. 1995. <i>Advanced Vocabulary and Idiom</i> . Longman.<br>Walcyn-Jones, P. 1996. <i>Test Your Vocabulary 5</i> . Penguin Books.<br>Wellman, G. 1992. <i>The Heinemann English Wordbuilder</i> . Heinemann<br>Wright, J., <i>Idioms Organizer</i> . LTP.<br>McCarthy, M. and O'Dell, F. 2002. <i>Advanced Vocabulary in Use-Advanced</i> . CUP<br>McLean, K. 1994. <i>English 10: A Comprehensive Course</i> . HarperSchools<br><br>Smalley, R L, M K Ruetten, J R, 2001. <i>Kozyrev Refining Composition Skills</i> . Boston: Henile&Heinle<br>Barnett S and M Stubbs 1992. <i>Practical Guide to Writing</i> . Linek Paperback<br>Swales, J and C Feak 1994. <i>Academic Writing for Graduate Students</i> . Ann Arbor: U of Michigan Press |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>  |
| Anketno ispitivanje studenata i analiza polaganja ispita.<br>Zamjedbe i sugestije drugog nastavnika, kolege, eksperta   |

|  |   |                  |                 |
|--|---|------------------|-----------------|
| <b>Kod predmeta</b>  |   |                  |                 |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>Američka književnost</b>                                 |                  |                 |
| <b>Opći podaci</b>   |   |                  |                 |
| Studijski program  | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |                  | Godina 3        |
| Status kolegija  | X   | <b>Obvezatan</b> | Izborni         |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |   |                  |                 |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  | Zimski semestar   |                  | Ljetni semestar |
| Broj sati po semestru  |   |                  | 4               |
|  |   |                  | 30+0+30         |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |                  |                 |
| Kolegij uvodi studente u američku književnost od njenih početaka do danas, s naglaskom na književnosti |   |                  |                 |

|   |   |                               |                            |                        |
|---|---|-------------------------------|----------------------------|------------------------|
| 19. i 20. stoljeća.   |   |                               |                            |                        |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |   |                               |                            |                        |
| Ovaj je program u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim predviđenim kolegijima studija, te korespondira sadržaju sličnih kolegija na drugim studijima (npr. Hrvatskom, Njemačkom i sl.)   |   |                               |                            |                        |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |   |                               |                            |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifikacija i razlikovanje djela, tokova i pravaca američke književnosti</li> <li>• Prepoznavanje perioda i autora u povijesti američke književnosti</li> <li>• Analiza književnog djela</li> <li>• Kritičko razmišljanje pri čitanju</li> <li>• Individualna, samostalna evaluacija umjetničkog djela</li> <li>• Argumentirani pristup debati o književnom djelu</li> <li>• Procjena i sinteza pročitanih djela</li> </ul> |   |                               |                            |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |   |                               |                            |                        |
| S obzirom da američka književnost obuhvaća vrlo široko područje vrši se izbor nekolicine tekstova iz svakog perioda, počevši od usmene predaje poezije američkih Indijanaca koja datira još prije početaka kolonizacije Amerike, kroz tekstove o borbi za nezavisnost, ropstvo, ratove, pa sve do suvremene američke književnosti. Naglasak je na modernoj i postmodernoj američkoj književnosti.   |   |                               |                            |                        |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |   |                               |                            |                        |
| <b>Predavanja x</b>   | <b>Seminari i radionice x</b>               | Vježbe                        | <b>Samostalni zadaci x</b> | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu  | Konzultacije                                | Laboratorij                   | Mentorski rad              | Terenska nastava       |
| Komentari:  |   |                               |                            |                        |
| <b>Obveze studenata</b>   |   |                               |                            |                        |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, pisanje eseja, prezentacija seminarskog rada na zadanu temu, kolokvij, pismeni i usmeni ispit.  |   |                               |                            |                        |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>   |   |                               |                            |                        |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)   |   |                               |                            |                        |
| Pohađanje nastave<br><b>1</b>   | <b>Aktivnost u nastavi<br/>0,5</b>          | <b>Seminarski rad<br/>0,5</b> | Eksperimentalni rad        |                        |
| <b>Pismeni ispit<br/>0,5</b>  | <b>Usmeni ispit<br/>0,5</b>                 | <b>Esej<br/>0,5</b>           | Istraživanje               |                        |
| Projekt   | <b>Kontinuirana provjera znanja<br/>0,5</b> | Referat                       | Praktični rad              |                        |
|   |   |                               |                            |                        |
| <b>*OCJENIVANJE</b>   |   |                               |                            |                        |
| <i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.   |   |                               |                            |                        |
| <i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).   |   |                               |                            |                        |
| <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b>   |   |                               |                            |                        |
| <b>Obvezna literatura</b>   |   |                               |                            |                        |
| Poezija američkih Indijanaca: "The Sky Clears," "Song of War"<br>Zitkala-Sa, "Why I am Pagan" (esej)<br>Leslie Marmon Silko, "The Man to Send Rain Clouds" (kratka priča)<br>Jonathan Edwards, "Freedom of the Will," "The Nature of True Virtue" (eseji)<br>Anne Bradstreet, izbor poezije<br>Ralph Waldo Emerson, "Self-Reliance" (izbor)   |   |                               |                            |                        |

Henry David Thoreau, *Walden* (izbor)

Washington Irving, "Rip Van Winkle" (kratka priča)

Edgar Allan Poe, "The Purloined Letter" (kratka priča), izbor poezije

Walt Whitman, "Song of Myself" (poezija)

Robert Frost, "Stopping by Woods on a Snowy Evening", izbor poezije

T.S. Eliot, "The Love Song of J. Alfred Prufrock" (poezija)

Emily Dickinson, "I heard a Fly buzz--when I died--", izbor poezije

Nathaniel Hawthorne, *The Scarlet Letter* (roman)

Herman Melville, *Moby-Dick or the Whale* (roman)

Booker T. Washington, "Up from Slavery" (2 poglavlja)

W.E.B. DuBois, "The Souls of Black Folk" (1 poglavlje)

Charlotte Perkins Gilman, "The Yellow Wallpaper" (kratka priča)

William Faulkner, *The Sound and the Fury* (roman)

Ezra Pound, izbor poezije

Ernest Hemingway, "The Killers" (kratka priča)

Margaret Walker, "For My People" (poezija)

Sandra Cisneros, "One Holy Night" (kratka priča)

Donald Barthelme, *Snow White* (roman)

Robert Coover, "The Babysitter" (kratka priča)

Thomas Pynchon, "Entropy" (kratka priča)

#### **Dopunska literatura**

Benjamin Franklin, *The Autobiography of Benjamin Franklin*

Richard Ruland and Malcolm Bradbury, *From Puritanism to Postmodernism: A History of American Literature*

Robert Alter, *Motives for Fiction*

Robert Detweiler, *Uncivil Rites: American Fiction, Religion, and the Public Sphere*

Richard Godden, *Fictions of Capital: The American Novel from James to Mailer*

Emory Elliott (gl. ur.), *The Columbia History of The American Novel*

#### **Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

Upitnici za pojedina predavanja (provjera studentskog razumijevanja, zahtjevnijih dijelova kolegija, tempa i količine informacija na predavanjima...) Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata (mogu dati informacije o određenim nedostacima u sadržaju kolegija ili poteškoćama u razumijevanju dijelova gradiva.)

|  |   |                 |                  |
|--|---|-----------------|------------------|
| <b>Kod predmeta</b>  |   |                 |                  |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>MODERNA BRITANSKA KNJIŽEVNOST I</b>                  |                 |                  |
| <b>Opći podaci</b>   |   |                 |                  |
| Studijski program  | <i>Dodiplomski studij- engleski jezik i književnost</i> |                 | Godina <b>2.</b> |
| Status kolegija  | <b>Obvezatan X</b>                                      | <b>Izborni</b>  |                  |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</b>  |   |                 |                  |
|  | Zimski semestar   | Ljetni semestar |                  |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  |   |                 | <b>4</b>         |
| Broj sati po semestru  |   |                 | <b>30</b>        |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |                 |                  |
| <p>Upoznati studente s ključnim idejama umjetnosti 20. stoljeća i istražiti kako pojedini britanski pisci (pjesnici, prozni pisci i dramatičari) prilagođuju svoja djela, kako po formi, tako i po sadržaju, “modernističkim” imperativima koji unose radikalne promjene u kulturu Zapadne civilizacije. Tokom semestra pokušat ćemo doći do općih i temeljnih karakteristika modernističke književnosti ali i istaći razlike među obrađenim piscima, razlike koje proizlaze iz njihovog poimanja roda, nacionalne orijentacije i političko-povijesnih realnosti. U drugom semestru (Moderna britanska književnost II), čitanjem suvremenijih britanskih pisaca, pokušat ćemo zaključiti jesu li generalizacije do kojih smo došli validne i, ako jesu, do koje mjere.</p> <p>Cilj je, također, kod studenata razviti kritičko mišljenje i vještinu kritičkog izlaganja. Stoga</p> |   |                 |                  |

će se djela promatrati i s obzirom na političko, društveno i psihološko okruženje u kojem su nastala.

Razvijanje sposobnosti usmene i pismene kritičke analize književnih tekstova.

### **Korespondentnost i korelativnost programa**

Kolegij je u izravnoj vezi sa strukturom studija. Studentima daje uvid u najznačajnija djela britanske književnosti s kraja 19. do sredine 20. stoljeća, te u suvremene kritičke teorije vezane za obrađivana djela.

### **Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul**

U skladu s gore navedenim ciljevima.

### **Sadržaj predmeta**

U prvim desetljećima 20. stoljeća britanski roman postao je predmetom radikalnog eksperimentiranja u formi, sadržaju i značenju. “Modernizam”, termin koji koriste znanstvenici iz humanističkih oblasti, ne korespondira s idejom suvremenog, odnosno tekućeg stvaralaštva. On se odnosi na široki spektar trendova u umjetnosti, arhitekturi, prozi, drami, glazbi, filozofiji i poeziji koji su se udaljili od do tada prihvaćenih tradicija, nametnuvši pluralističko, višeslojno promatranje ličnosti i svijeta. Tako, osvrnut ćemo se na slikarstvo Picassa i Braquea, na drame Eugenea O'Neilla *The Emperor Jones* (1920) i *Long Day's Journey into Night* (1940), na orkestralno djelo Igora Stravinskog (1913), na ples Rudolpha van Labena, na filozofsko djelo Williama Jamesa *Essays in Radical Empiricism* (1912) i na esencijalni dokument moderne poezije – *The Waste Land* T. S. Eliota. Čitavo Freudovo djelo modernističko je. Kao i Jungovo.

U romanu, izmješteno je tradicionalno poimanje pripovijedanja, narativna forma i mimetička reprezentacija, struktura vremena i, tematski – ideja o odnosu pojedinca prema “ostalima” i prema njegovom okruženju. Modernistička književnost postaje tako nezaobilazan koncept pri definiranju i poimanju stvarnosti.

Ovakav kolegij, već po svojoj prirodi, zahtijeva intenzivno i ekstenzivno čitanje brojnih romana, eseja, drama, priča i pjesama.

Čitanjem kritika, pokušat ćemo povezati britansku književnost s njenim ali i svjetskim društveno-političkom, intelektualnim i kulturalnim kontekstom. Preko književnih djela, otvarat ćemo teme kao što su: povijesne promjene i trauma, teme roda, estetike, klase, rase, vjere, sjećanja kao i problem masovne kulture.

Kolegij će se također osvrnuti na pitanja o mitu o izgubljenoj generaciji, o jačanju međunarodnog modernizma te anti-modernističkih pokreta, imajući na umu tijesnu povezanost književnosti s kulturalnim i povijesnih zbivanjima kao i ideju da se književnost nikada ne može promatrati izdvojeno iz okružja koje ju proizvodi.

Stoljeće (20) koje donosi brojne i tehničke i znanstvene inovacije, stoljeće obilježeno ratovima, stoljeće radikalnih promjena – društvenih i političkih, možda je najzamršenije stoljeće od pamtivijeka.

Analiza književnih djela kretat će se unutar nekih ključnih tema. S obzirom na dominaciju ratova tokom 20. stoljeća, analizirat ćemo kako se u njima obrađuje ideja međuljudske i međunarodne netrpeljivosti. Pokušat ćemo definirati psihološki portret čovječanstva 20. stoljeća (kako je prikazan u britanskoj književnosti). S obzirom na to da se psihološki portret uvijek se temelje na spolnosti i rodu, analizirat ćemo muško-ženske odnose u prozi i poeziji. Ideja sjećanja i pamćenja bit će također jedno od polazišta za našu analizu – kako preko memorije spoznati prošlost – onu osobnu, ali i povijesnu.

Nasilje i spolnost, s posebnim osvrtom na tjelesnost, još jedna je od dominantnih tema za analizu. Stoga, kolegij će se kretati unutar pet ključnih tema:



Seksualnost, modernizam i moć  
 Revolucija, anarhija i terorizam  
 Prvi svjetski rat  
 Britansko carstvo  
 Drugi svjetski rat i poslije

### Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti masnim tiskom/boldom)

|                        |                      |             |                          |                               |
|------------------------|----------------------|-------------|--------------------------|-------------------------------|
| <b>Predavanja</b>      | Seminari i radionice | Vježbe      | <b>Samostalni zadaci</b> | <b>Multimedija i internet</b> |
| Obrazovanje na daljinu | <b>Konzultacije</b>  | Laboratorij | Mentorski rad            | Terenska nastava              |

Komentari:

### Obveze studenata

Polaganje testova/kolokvija, referat, ispiti

### Praćenje i ocjenjivanje studenata

(označiti **masnim tiskom / boldom** samo relevantne kategorije i umjesto nultih vrijednosti unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; u slučaju potrebe upotrijebiti prazne rubrike za dopune)

|   |   |                                      |                     |
|---|---|--------------------------------------|---------------------|
| <b>Pohađanje nastave</b><br><b>0.10</b> | <b>Aktivnost u nastavi</b><br><b>0.10</b> | <b>Seminarski rad</b><br><b>0.50</b> | Eksperimentalni rad |
| <b>Pismeni ispit</b><br><b>1</b>        | <b>Usmeni ispit</b><br><b>1</b>           | Esej                                 | Istraživanje        |
| Projekt                                 | Kontinuirana provjera znanja              | <b>Referat</b><br><b>0.30</b>        | Praktični rad       |
|   |   |                                      |                     |

Komentari:

### Obvezna literatura

- Joseph Conrad, *Heart of Darkness* and “The Secret Sharer”
- D. H. Lawrence, *Women in Love* and “The Man who Loved Islands”
- Samuel Beckett, *Waiting for Godot*, *Endgame*, *Krapp’s Last Tape*, and “First Love”
- Virginia Woolf, *Mrs. Dalloway*
- James Joyce, *A Portrait of the Artist as a Young Man*, and “The Dead”
- Dylan Thomas: *Under Milkwood*

### Dopunska literatura

#### Kritička literatura:

- *The Norton Anthology of English Literature*, Vol. 2 (Norton) (Izbor)
- *The Pelican Guide to English Literature, The Modern Age*, vol 7, ed. Boris Ford (Izbor)
- Pignarre, Robert, *Povijest kazališta*, Matica Hrvatska, Zagreb 1970, str. 139-152
- Beker, Miroslav, *Moderna kritika u Engleskoj i Americi*, Liber i Mladost, Zagreb, str. 227-246 (D. H. Lawrence)
- Kettle, Arnold, *Engleski roman*, Svjetlost, Sarajevo, 1962, str. 283- 285 (20. stoljeće), (D. H. Lawrence - *The Rainbow*)
- McHale, Brian, *Postmodernist Fiction*, Routledge, London and New York, str. 3-25 (From Modernist to Post-Modernist Fiction)

- Cowart, David, *History and the Contemporary Novel*, SIU Press, str. 167- 169 (Lawrence)
- *The Future of Modernism*, Hugh Witemeyer, ur., str. 1-13 (Intro)
- Vidan, Ivo, *Nepouzdana pripovjedač*, Matica Hrvatska, Zagreb, 1970, str. 53- 63 (Conrad), 207-213 (Pinter)
- *English Critical Texts, 16<sup>th</sup> Century to 20<sup>th</sup> Century*, Oxford University Press, 1962, str. 286-292 (D.H. Lawrence: Why the Novel Matters)
- Burgess, Anthony, *English Literature*, str. 201- 225
- *The Gender of Modernism, A Critical Anthology*, Bonnie Kime Scott, ur., str. 217-229 (Lawrence)
- Journal "Vidici" 171, sve o D. H. Lawrence-u

### Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula

Anketno ispitivanje studenata i analiza polaganja ispita.

|  |   |                 |                 |
|--|---|-----------------|-----------------|
| <b>Kod predmeta</b>  |   |                 |                 |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>Jezične vježbe 6</b>                       |                 |                 |
| <b>Opći podaci</b>   |   |                 |                 |
| Studijski program  | <b>Preddiplomski studij engleskoga jezika</b> |                 | Godina <b>3</b> |
| Status kolegija  | <b>Obvezatan</b>                              | Izborni         |                 |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</b>  |   |                 |                 |
|  | Zimski semestar                               | Ljetni semestar |                 |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  |   | 5               |                 |
| Broj sati po semestru  |   | 0+0+3           |                 |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |                 |                 |
| Ciljevi predmeta jesu:<br>Razviti receptivne, a posebice produktivne vještine govora i pisanja na engleskome jeziku na C2 razini prema Zajedničkom europskom referentnom okviru. |   |                 |                 |
| Preduvjet za ovaj kolegij je položen ispit iz kolegija Jezične vježbe 5.   |   |                 |                 |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |   |                 |                 |
| Ovaj je program u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim kolegijima Jezičnih vježbi.  |   |                 |                 |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |   |                 |                 |
| Ishodi su određeni prema CEFRU.<br>Student će nakon odslušanog kolegija biti u stanju:   |   |                 |                 |
| 1. interpretirati veliki raspon složenih tekstova  |   |                 |                 |
| 2. u formalnim raspravama braniti svoja stajališta iznoseći jasne i uvjerljive argumente   |   |                 |                 |

|   |   |                |                        |                        |
|---|---|----------------|------------------------|------------------------|
| 3. sažeti i iznijeti svoje mišljenje o nekoj priči, članku, predavanju, raspravi, intervjuu...  |   |                |                        |                        |
| 4. koristiti akademski jezik (pisano i usmeno) i strukturirati diskurs tečno i točno  |   |                |                        |                        |
| 5. sažeti u pisanome obliku informacije iz raznih izvora, rekonstruirati argumente i podatke te koherentno iznijeti dobivene rezultate  |   |                |                        |                        |
| 6. planirati i napisati (jasno, tečno, točno i koherentno) kraći pisani rad   |   |                |                        |                        |
| 7. govoriti/pisati gramatički korektno  |   |                |                        |                        |
| 8. strukturirati i proizvesti suvisao tekst prikladno koristeći široki raspon organizacijskih shema i veliki broj kohezivnih sredstava  |   |                |                        |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |   |                |                        |                        |
| 1. Slušanje i čitanje autentičnih tekstova  |   |                |                        |                        |
| 2. Pisanje različitih oblika tekstova   |   |                |                        |                        |
| - pisanje bilježaka   |   |                |                        |                        |
| - sažimanje   |   |                |                        |                        |
| - parafraziranje  |   |                |                        |                        |
| - pisanje kraćeg eseja  |   |                |                        |                        |
| 3. Govor: produkcija i interakcija  |   |                |                        |                        |
| - kraće Izlaganje   |   |                |                        |                        |
| - sudjelovanje u debati   |   |                |                        |                        |
| - pregovaranje u konfliktnim situacijama  |   |                |                        |                        |
| 4. Rješavanje jezičnih zadataka   |   |                |                        |                        |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |   |                |                        |                        |
| Predavanja  | Seminari i radionice                      | Vježbe<br>X    | Samostalni zadaci<br>X | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu  | Konzultacije                              | Laboratorij    | Mentorski rad          | Terenska nastava       |
| Komentari:  |   |                |                        |                        |
| <b>Obveze studenata</b>   |   |                |                        |                        |
| - redovito prisustvo  |   |                |                        |                        |
| - aktivno sudjelovanje u nastavi  |   |                |                        |                        |
| - izvršavanje obveza (pisanje uradaka, pripremanje zlaganja, sudjelovanje u diskusiji)  |   |                |                        |                        |
| - redovito polaganje kolokvija  |   |                |                        |                        |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>   |   |                |                        |                        |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti) |   |                |                        |                        |
| <b>Pohađanje nastave<br/>1.5</b>  | <b>Aktivnost u nastavi<br/>0.50</b>       | Seminarski rad | Eksperimentalni rad    |                        |
| <b>Pismeni ispit<br/>1</b>  | Usmeni ispit                              | Esej           | Istraživanje           |                        |
| Projekt   | <b>Kontinuirana provjera znanja<br/>2</b> | Referat        | Praktični rad          |                        |
|   |   |                |                        |                        |
| <b>*OCJENJIVANJE</b>  |   |                |                        |                        |
| Varijanta 1. (sa završnim ispitom) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati  |   |                |                        |                        |

|  |
|--|
| tijekom nastave i završnim ispitom.<br><b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b> |
| <b>Obvezna literatura</b>  |
| - Izbor autentičnih tekstova na engleskome jeziku  |
| <b>Dopunska literatura</b>   |
| - Williams, J. (2009) <i>Academic Connections 4</i> . UK: Pearson Longman  |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>   |
| Anketno ispitivanje studenata.<br>Zamjedbe i sugestije drugog nastavnika, kolege, eksperta   |

## ***PREDDIPLOMSKI STUDIJ***

*izborni kolegiji*

**književni**

|  |   |                    |                            |                        |
|--|---|--------------------|----------------------------|------------------------|
| <b>Kod predmeta</b>  | <b>Interpretacija romana</b>                                |                    |                            |                        |
| <b>Naziv predmeta</b>  |   |                    |                            |                        |
| <b>Opći podaci</b>   |   |                    |                            |                        |
| Studijski program  | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |                    |                            | Godina <b>1</b>        |
| Status kolegija  | Obvezatan   |                    | <b>Izborni X</b>           |                        |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |   |                    |                            |                        |
|  |   |                    | Zimski semestar            | Ljetni semestar        |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  | 3   |                    |                            |                        |
| Broj sati po semestru  | 30+0+0  |                    |                            |                        |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |                    |                            |                        |
| Upoznavanje studenata sa kritičkom analizom anglo-američkog romana dvadesetog stoljeća.  |   |                    |                            |                        |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |   |                    |                            |                        |
| Ovaj je program u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim predviđenim kolegijima studija, te korespondira sadržaju sličnih kolegija na drugim studijima (npr. Hrvatskom, Njemačkom i sl.)  |   |                    |                            |                        |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |   |                    |                            |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifikacija i razlikovanje djela moderne i postmoderne književnosti</li> <li>• Analiza i kritičko razmišljanje pri čitanju književnog djela</li> <li>• Individualna, samostalna evaluacija djela</li> <li>• Argumentirani pristup debati o književnom djelu</li> <li>• Procjena i sinteza pročitanih djela</li> </ul>  |   |                    |                            |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |   |                    |                            |                        |
| Na početku studenti imaju oko 6-8 sati preparativne nastave gdje se uvode u načine analize, interpretacije romana i pisanja eseja, ukratko se informiraju o periodizaciji, moderni, postmoderni, žanrovima i piscima; nakon čega sami biraju tri romana iz 20. stoljeća od ponuđenih šezdesetak autora te pojedinačno prezentiraju pročitana djela u vidu konzultativne nastave i prilažu esej sa temom po dogovoru. |   |                    |                            |                        |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |   |                    |                            |                        |
| <b>Predavanja x</b>  | Seminari i radionice  | Vježbe             | <b>Samostalni zadaci x</b> | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu   | <b>Konzultacije x</b>                                       | Laboratorij        | <b>Mentorski rad x</b>     | Terenska nastava       |
| Komentari:   |   |                    |                            |                        |
| <b>Obveze studenata</b>  |   |                    |                            |                        |
| Redovito prisustvovanje preparativnoj nastavi i konzultacijama, pisanje eseja na zadanu temu, prezentacija 3 pročitana djela u vidu kolokvija.   |   |                    |                            |                        |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>  |   |                    |                            |                        |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)  |   |                    |                            |                        |
| <b>Pohađanje nastave 1</b>   | Aktivnost u nastavi   | Seminarski rad     | Eksperimentalni rad        |                        |
| Pismeni ispit  | Usmeni ispit  | <b>Esej 0,5</b>    | Istraživanje               |                        |
| Projekt  | <b>Kontinuirana provjera znanja 1</b>                       | <b>Referat 0,5</b> | Praktični rad              |                        |
|  |   |                    |                            |                        |
| <b>*OCJENIVANJE</b>  |   |                    |                            |                        |
| Varijanta 1. (završni ispit) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na  |   |                    |                            |                        |

|  |
|--|
| <p>završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.</p> <p><i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).</p> <p><b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b></p>  |
| <p><b>Obvezna literatura</b></p> <p>Tri romana 20. stoljeća od ponuđenih šezdesetak autora s engleskog govornog područja. Autori: K. Amis, M. Atwood, D. Barnes, J. Barnes, J. Barth, D. Barthelme, S. Bellow, C. Brooke-Rose, A. Burgess, W. Burroughs, A.S. Byatt, A. Carter, J.M. Coetzee, J. Conrad, R. Coover, S. Delany, D. DeLillo, P.K. Dick, S. Elkin, W. Faulkner, F.S. Fitzgerald, J. Fowles, E.M. Forster, W. Gaddis, W. Golding, G. Greene, J. Hawkes, J. Heller, E. Hemingway, A. Huxley, J. Irving, H. James, J. Joyce, J. Kosinski, D.H. Lawrence, S. Lewis, B. Malamud, J. McElroy, T. Moore, T. Morrison, I. Murdock, V. Nabokov, V. S. Naipaul, F. O'Connor, G. Orwell, M. Piercy, T. Pynchon, I. Reed, P.Roth, A. Roy, S. Rushdie, J.D. Salinger, Z. Smith, R. Sukenick, D.M. Thomas, J.R.R. Tolkien, G. Vidal, K. Vonnegut, E. Wharton, V. Woolf...</p> |
| <p><b>Dopunska literatura</b></p> <p>Nekoliko kritičkih eseja (po dogovoru) o svakom romanu koji su izabrali. Npr. ako su pročitali roman Roberta Coovera moraju obraditi djelo Briana Evensona: <i>Understanding Robert Coover</i>.</p>   |
| <p><b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b></p> <p>Upitnici za pojedina predavanja (provjera studentskog razumijevanja, zahtjevnijih dijelova kolegija, tempa i količine informacija na predavanjima...) Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata (mogu dati informacije o određenim nedostacima u sadržaju kolegija ili poteškoćama u razumijevanju dijelova gradiva.)</p>   |

|                       |   |        |                  |
|-----------------------|---|--------|------------------|
| <b>Kod predmeta</b>   |   |        |                  |
| <b>Naziv predmeta</b> | <b>Žanr kratke priče</b>                                    |        |                  |
| <b>Opći podaci</b>    |   |        |                  |
| Studijski program     | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> | Godina | <b>1</b>         |
| Status kolegija       | Obvezatan   |        | <b>Izborni X</b> |

| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |                               |                 |                            |                        |
|---|-------------------------------|-----------------|----------------------------|------------------------|
|   |                               | Zimski semestar | Ljetni semestar            |                        |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   |                               |                 | <b>3</b>                   |                        |
| Broj sati po semestru   |                               |                 | <b>0+0+30</b>              |                        |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |                               |                 |                            |                        |
| Cilj predmeta je da studenti steknu tematski i kronološki uvid u razvoj kratke priče na engleskom jeziku i konstitutivne značajke žanra, osnovno znanje o zasadama relevantnih kulturološko-teorijskih modela čitanja tekstova i njihovoj mogućoj primjeni u interpretaciji pojedinih kratkih priča. Kolegij stavlja naglasak na angažirani susret studenata s književnim tekstom i jedan od važnih ciljeva ovog kolegija je razvijanje vještine interpretacije, analitičkog i kritičkog promišljanja književnog teksta.  |                               |                 |                            |                        |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |                               |                 |                            |                        |
| Ovaj je program u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim predviđenim kolegijima preddiplomskog studija engleskog jezika i književnosti, posebice kolegijima s područja književnosti.   |                               |                 |                            |                        |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |                               |                 |                            |                        |
| Student će nakon položenog ispita biti u stanju nabrojati najvažnije predstavnike žanra anglofone kratke priče, razlikovati i usporediti njihove osnovne tematske preokupacije i stilske inovacije, povezati ih s obilježjima književnopovijesnog razdoblja i/ili stilske formacije kojoj pripadaju i objasniti njihov doprinos razvoju žanra. Student će također biti u stanju objasniti i međusobno usporediti različite definicije kratke priče u rasponu od E.A. Poea, ruskih formalista (B. M. Éjxenbaum), suvremenih pristupa (Friedman, Lohafer, Ferguson), i kritičkih osvrtu o žanru iz pera pojedinih pisaca (Carver, O'Connor). Student će moći razlikovati osnovna formalna i sadržajna obilježja žanra, razlikovati priču i siže, tipove karakterizacije, narativnu perspektivu, fokalizaciju i naraciju, tipove motivacije, pripovjedno i ispriповijedano vrijeme, tipove pripovjedača, opisati pojam junaka i antijunaka, na primjerima opisati osnovna obilježja slobodnog neupravnog stila, objasniti pojam eipfanije, konotativne i denotativne uporabe jezika, različite implikacije pojma realizam u kratkim pričama koje pripadaju različitim stilskim formacijama, nabrojati najučestalije stilske postupke modernizma i postmodernizma, definirati pojmove ambiguitet, verbalni eksperiment, antipriča, kolaž i pastiš, itd. Student će biti u stanju ove pojmove opisati na primjerima i neke od njih primijeniti prilikom samostalne interpretacije kratkih priča. Također, student će moći nabrojati osnovne zasade relevantnih književnoteorijskih i kulturoloških pristupa interpretaciji književnog teksta kao što su feministička kritika, psihološka kritika, postkolonijalna kritika, njihove najrelevantnije predstavnike i moći koristiti neke od njihovih pojmova u analizi. Student će biti u stanju samostalno i argumentirano pismeno i usmeno analizirati i interpretirati različite kratke priče. |                               |                 |                            |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |                               |                 |                            |                        |
| Upoznavanje s podrijetlom, postankom i svojstvima uzorita pripovjednog oblika anglofonskog svijeta. Referencije na rodonačelnike kratke priče E.A.Poea, Nathaniela Howhtornea, Henryja Jamesa, Ernesta Hemingwaya, Jamesa, Joycea, Katherine Mansfield, te obuhvat strukturnih i stilskih inovacija u žanrovskom tkivu na način eksperimenta, antipriče ili fantazije. Uz spomenute autore gradivo kolegija čine odabrani primjeri tekstova Charlotte Perkins Gilman, Doris Lessing, Flannery O'Connor, Raymonda Carvera, Roberta Coovera, Johna Bartha, Bernarda Malamuda, Cynthije Oznick, Franka O'Connora, Baharati Mukherjee, Leslie Silko, itd. Kratke priče obrađuju se u okvirnom kronološkom nizu s obzirom na njihov nastanak kao pokušaj da se stekne uvid u kontinuitet razvoja i evoluiranja žanra. U kolegiju će se ukazivati na bogate stilske i retoričke mogućnosti koje žanr pruža, mimetičke, mitske, alegorijske, intertekstualne, aluzivne i druge značajke, poticati samostalna interpretacija i pružiti kratke uvodne osvrtu na neke od relevantnih književnoteorijskih i kulturoloških pristupa interpretaciji književnog teksta i njihovu primjenu u interpretaciji pojedinih kratkih priča.   |                               |                 |                            |                        |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |                               |                 |                            |                        |
| <b>Predavanja X</b>   | <b>Seminari i radionice X</b> | Vježbe          | <b>Samostalni zadaci X</b> | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu  | Konzultacije                  | Laboratorij     | Mentorski rad              | Terenska nastava       |
| Komentari:  |                               |                 |                            |                        |
| <b>Obveze studenata</b>   |                               |                 |                            |                        |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, pisanje jednog eseja na zadane teme, jedno kraće izlaganje/referat, pismeni i usmeni ispit.   |                               |                 |                            |                        |

**Praćenje i ocjenjivanje\* studenata**  
(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                                      |  |                           |                     |
|--------------------------------------|--|---------------------------|---------------------|
| <b>Pohađanje nastave</b><br><b>1</b> | <b>Aktivnost u nastavi</b><br><b>0,5</b> | Seminarski rad            | Eksperimentalni rad |
| <b>Pismeni ispit</b><br><b>0,5</b>   | <b>Usmeni ispit</b> <b>0,5</b>           | <b>Esej</b><br><b>0,5</b> | Istraživanje        |
| Projekt                              | Kontinuirana provjera znanja             | Referat                   | Praktični rad       |
|                                      |  |                           |                     |

**\*OCJENIVANJE**

Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta.**

**Obvezna literatura**

May, Charles E. The Short Story: The Reality of Artifice. Genres in Context. New York; London: Routledge, 2002.

Charters, Ann. The Story and Its Writer: An Introduction to Short Fiction, Compact. 7th ed. Boston, MA: Bedford/St. Martins, 2006. (izbor)

**Dopunska literatura**

**Književnoteorijska i kritička literatur: izbor**

May, Charles E. The New Short Story Theories. Athens: Ohio University Press, 1994. (izbor)

Barry, Peter. Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory. 2nd ed. Manchester and New York: Manchester UP, 2002. (izbor)

O'Connor, Frank. The Lonely Voice: A Study of the Short Story. Hoboken, N.J.: Melville House Pub., 2004. (izbor)

Lohafer, Susan. Reading for Storyness: Preclosure Theory, Empirical Poetics, and Culture in the Short Story. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2003. (izbor)

**Preporučuju se sljedeće antologije kratkih priča: izbor**

Atwood, Margaret and Weaver, Robert. The Oxford Book of Canadian Short Stories in English. Toronto, Oxford: Oxford University Press, 1986.

Baym, Nina ed. The Norton Anthology of American Literature. 6th ed, Volume E. New York; London, 2003.

Dunn, Douglas ed. The Oxford Book of Scottish Short Stories. Oxford: Oxford University Press, 2001.

Howe, Irving, and Ilana Wiener Howe. Short Shorts: An Anthology of the Shortest Stories. 1st ed. Boston, Mass.: D.R. Godine, 1982.

Lord, Mary ed. The Penguin Best Australian Short Stories. Ringwood, Vic. Harmondsworth : Penguin, 1998.

Parks, John G. ed. American Short Stories Since 1945. New York; Oxford: Oxford University Press, 2002.

Pritchett, V. S. Ed. The Oxford Book of Short Stories. Oxford; Melbourne: Oxford University Press, 1981.

Raffel, Burton ed. The Signet Classic Book of American Short Stories. New York and Scarborough,



Ontario: A Signet Classic New American Library, 1984.

Trevor, William ed. The Oxford Book of Irish Short Stories. Oxford: Oxford University Press, 2001.

Trominutne priče. *Quorum*. 5-6, 1997

**Preporučuje se sljedeća referentna literatura: izbor**

Abrams, M. H. A Glossary of Literary Terms. 8th ed. Boston: Thomson, Wadsworth, 2005.

Drabble, Margaret. The Oxford Companion to English Literature. 6th ed. New York: Oxford University Press, 2000.

Preminger, Alex, and T. V. F. Brogan. The New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1993.

**Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

Studenti u kratkom pismenom obliku (1 kartica teksta) daju svoju opisnu evaluaciju predmeta, primjedbe i prijedloge s posebnim naglaskom na nekoliko komponenata: sistematičnost, obuhvatnost i pristupačnost obrađenog nastavnog gradiva predviđenog programom predmeta i njegov suodnos s izvedbom nastave, načinom usvajanja gradiva, eventualnim poteškoćama u praćenju nastave, opterećenju, nastavnim materijalima, provjeri znanja, te osobni osvrt na usklađenost izvedbe nastave s očekivanim ishodom za predmet. Evaluacijska anketa je anonimna, a provodi se najmanje dva puta, jednom tijekom kolegija i na kraju kolegija.

|   |  |   |                        |                 |
|---|--|---|------------------------|-----------------|
| <b>Kod predmeta</b>   |  |   |                        |                 |
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>Britanski neoklasicizam i romantizam</b>                |   |                        |                 |
| <b>Opći podaci</b>  |  |   |                        |                 |
| Studijski program   | <b>Prediplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |   | Godina                 | <b>2</b>        |
| Status kolegija   | Obvezatan  | X | <b>Izborni</b>         |                 |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |  |   |                        |                 |
|   |  |   | <b>Zimski semestar</b> | Ljetni semestar |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   | <b>3</b>   |   |                        |                 |
| Broj sati po semestru   | <b>0+0+30</b>  |   |                        |                 |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |  |   |                        |                 |
| Cilj kolegija je da kroz angažirani rad u susretu s književnim tekstom studenti steknu tematski i kronološki uvid u književnost engleskog neoklasicizma i romantizma i poticati ih da samostalno uočavaju razlike i paralele između kulturnih i književnih procesa u tim književnopovijesnim razdobljima, poetikama pojedinoga razdoblja, ali i poetikama pojedinih autora, s dominantnim naglaskom na književnopovijesno razdoblje romantizma. Jedan od važnih ciljeva ovog kolegija je vježbanje sposobnosti studenata za |  |   |                        |                 |

|  |                                    |                     |                            |                        |
|--|------------------------------------|---------------------|----------------------------|------------------------|
| usmenu i pismenu analizu i interpretaciju književnih tekstova.   |                                    |                     |                            |                        |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |                                    |                     |                            |                        |
| Ovaj je program u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim predviđenim kolegijima preddiplomskog studija engleskog jezika i književnosti, posebice kolegijima s područja književnosti.  |                                    |                     |                            |                        |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |                                    |                     |                            |                        |
| Student će nakon položenog ispita biti u stanju razlikovati i objasniti osnovna stilska obilježja i tematska uporišta književnopovijesnih razdoblja engleskog neoklasicizma i romantizma, usporediti osnovne zasade njihovih poetika i objasniti razlike među njima, razlikovati poetike pojedinih najvažnijih predstavnika i njihov odnos prema dominantnim poetikama, kulturnim i književnim procesima pojedinoga razdoblja, objasniti njihove kritičke teorije i potkrijepiti ih primjerima. Studenti će moći na primjerima djela pojedinih pjesnika objasniti revolucionarni zaokret u romantizmu prema uporabi jezika i odnos prema subjektivitetu, opisati najučestalije pjesničke forme, retoričke i stilske inovacije, prepoznati i razlikovati stihovne oblike karakteristične za oba razdoblja i argumentirano primijeniti stečeno znanje u pismenoj i usmenoj analizi pojedinih tekstova karakterističnih za ova razdoblja. |                                    |                     |                            |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |                                    |                     |                            |                        |
| Nakon kratkog pregleda poetike i djela predstavnika stilskih formacija neoklasicizma (Pope, Dr. Johnson, Swift), početka kritičke misli, satire i teorije književnosti, kolegij analizira djela pisaca engleskog romantizma koji su reagirali na političku i društvenu atmosferu uzrokovanu francuskom revolucijom. Obuhvaćen je širi spektar pripadnika britanske romantičarske poezije s posebnim osvrtom na poeziju Wordswortha, Coleridgea, Byrona, Shelleya i Keatsa. Britanski romantizam proučava se kroz političke, povijesne, društvene i književne trendove u razdoblju između 1798. (objavlivanje Wordsworthovih i Coleridgeovih «Lyrical Ballads», te 1832. donošenje tzv. »Reform Act-a» i smrću Sir Waltera Scotta. Kolegij će nastojati definirati romantizam kroz društvenu i kulturnu klimu i njen utjecaj na poeziju kao i kroz osobni izbor tema, formi i kritičkih teorija samih pjesnika.                         |                                    |                     |                            |                        |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |                                    |                     |                            |                        |
| <b>Predavanja X</b>  | <b>Seminari i radionice X</b>      | Vježbe              | <b>Samostalni zadaci X</b> | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu   | Konzultacije                       | Laboratorij         | Mentorski rad              | Terenska nastava       |
| Komentari:   |                                    |                     |                            |                        |
| <b>Obveze studenata</b>  |                                    |                     |                            |                        |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, pisanje jednog eseja na zadane teme, jedno kraće izlaganje/referat, pismeni i usmeni ispit.  |                                    |                     |                            |                        |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>  |                                    |                     |                            |                        |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)  |                                    |                     |                            |                        |
| <b>Pohađanje nastave<br/>1</b>   | <b>Aktivnost u nastavi<br/>0,5</b> | Seminarski rad      | Eksperimentalni rad        |                        |
| <b>Pismeni ispit<br/>0,5</b>   | <b>Usmeni ispit<br/>0,5</b>        | <b>Esej<br/>0,5</b> | Istraživanje               |                        |
| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja       | Referat             | Praktični rad              |                        |
|  |                                    |                     |                            |                        |
| <b>*OCJENIVANJE</b>  |                                    |                     |                            |                        |
| Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.  |                                    |                     |                            |                        |
| <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta.</b>  |                                    |                     |                            |                        |
| <b>Obvezna literatura</b>  |                                    |                     |                            |                        |
| Izvori:  |                                    |                     |                            |                        |

Abrams, M. H. and Greenblatt S. eds. The Norton Anthology of English Literature, 7th edition, Vol. I, II. New York, London: W.W. Norton and Company, 2000.

Bloom H. and Trilling, L. eds. Romantic Poetry and Prose. The Oxford Anthology of English Literature. New York: Oxford University Press, 1973.

Paljetak, Luko. Antologija pjesništva engleskog romantizma. Zagreb: Konzor, 1996.

#### Obavzena literature:

Abrams, M. H. The Mirror and the Lamp: Romantic Theory and the Critical Tradition. Galaxy Book; Gb 360. London; New York: Oxford University Press, 1971. (izbor)

Bloom, Harold. The Visionary Company: A Reading of English Romantic Poetry. Rev. & enl. ed. Ithaca, N.Y.; London: Cornell University Press, 1971. (izbor)

Bowra, C. M. The Romantic Imagination. New Delhi: Oxford University Press, 1999. (izbor)

Daiches, David. A Critical History of English Literature Vol II. London: Mandarin, 1996, pp. 590-960. (izbor)

Day, Aidan. Romanticism. New Critical Idiom. London: Routledge, 1996.

#### **Dopunska literatura**

Bloom, Harold. Romanticism and Consciousness: Essays in Criticism. New York; London: Norton, 1970. (izbor)

Hough, Graham Goulden. The Romantic Poets. Hutchinson University Library. English Literature. 3rd ed. London: Hutchinson, 1967. (izbor)

#### **Jedna knjiga ili više članaka po izboru studenata:**

Bennett, Andrew. Romantic Poets and the Culture of Posterity. Cambridge Studies in Romanticism; 35. Cambridge, U.K.; New York: Cambridge University Press, 1999.

Bloom, Harold ed. English Romantic Poetry. Philadelphia: Chelsea House Publishers, 2004.

Bone, Drummond. The Cambridge Companion to Byron. Cambridge, UK; New York: Cambridge University Press, 2004.

Curran, Stuart. The Cambridge Companion to British Romanticism. Cambridge Companions to Literature. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

Eaves, Morris. The Cambridge Companion to William Blake. Cambridge Companions to Literature. Cambridge, UK; New York: Cambridge University Press, 2003.

Ford, Boris. From Blake to Byron. The New Pelican Guide to English Literature; 5. Rev. ed. Harmondsworth: Penguin Books, 1990.

Gill, Stephen Charles. The Cambridge Companion to Wordsworth. Cambridge Companions to Literature. Cambridge, U.K.; New York: Cambridge University Press, 2003.

Newlyn, Lucy. The Cambridge Companion to Coleridge. Cambridge Companions to Literature. Cambridge, England; New York: Cambridge University Press, 2002.

McCalman, Iain. An Oxford Companion to the Romantic Age: British Culture, 1776-1832. Oxford; New York: Oxford University Press, 1999.

Pirie, David. The Romantic Period. Penguin History of Literature; 5. Harmondsworth: Penguin, 1994.

Sitter, John E. The Cambridge Companion to Eighteenth-Century Poetry. Cambridge Companions to Literature. Cambridge, UK; New York: Cambridge University Press, 2001.

Wolfson, Susan J. The Cambridge Companion to Keats. Cambridge Companions to Literature. Cambridge; New York: Cambridge University Press, 2001.

Wu, Duncan. Romanticism: A Critical Reader. Oxford: Blackwell, 1995.

Wu, Duncan. A Companion to Romanticism. Blackwell Companions to Literature and Culture; 1. Oxford: Blackwell, 1998.

**Preporučuje se sljedeća referentna literatura: izbor**

Abrams, M. H. A Glossary of Literary Terms. 8th ed. Boston: Thomson, Wadsworth, 2005.

Drabble, Margaret. The Oxford Companion to English Literature. 6th ed. New York: Oxford University Press, 2000.

Sanders, Andrew. The Short Oxford History of English Literature. 3rd ed. Oxford: Oxford University Press, 2004.

Preminger, Alex, and T. V. F. Brogan. The New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1993.

**Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

Studenti u kratkom pismenom obliku (1 kartica teksta) daju svoju opisnu evaluaciju predmeta, primjedbe i prijedloge s posebnim naglaskom na nekoliko komponenata: sistematičnost, obuhvatnost i pristupačnost obrađenog nastavnog gradiva predviđenog programom predmeta i njegov suodnos s izvedbom nastave, načinom usvajanja gradiva, eventualnim poteškoćama u praćenju nastave, opterećenju, nastavnim materijalima, provjeri znanja, te osobni osvrt na usklađenost izvedbe nastave s očekivanim ishodom za predmet. Evaluacijska anketa je anonimna, a provodi se najmanje dva puta, jednom tijekom kolegija i na kraju kolegija.

|  |   |                 |                            |                        |
|--|---|-----------------|----------------------------|------------------------|
| <b>Kod predmeta</b>  | <b>Znanstvena fantastika</b>                                |                 |                            |                        |
| <b>Naziv predmeta</b>  |   |                 |                            |                        |
| <b>Opći podaci</b>   |   |                 |                            |                        |
| Studijski program  | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |                 |                            | Godina <b>2</b>        |
| Status kolegija  | Obvezatan   | X               | <b>Izborni</b>             |                        |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |   |                 |                            |                        |
|  | Zimski semestar   | Ljetni semestar |                            |                        |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  | 3   |                 |                            |                        |
| Broj sati po semestru  | 30+0+0  |                 |                            |                        |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |                 |                            |                        |
| Ciljevi kolegija su upoznavanje studenata sa žanrom znanstvene fantastike, usporedba sa srodnim diskursima utopije, distopije, modernog i postmodernog romana, sučeljavanje znanosti i znanstvene fantastike, vrednovanje rabljenih konvencija kao sredstava distorzije realnoga, kritike društvenog sustava, opsjednutosti tehnologijom itd.  |   |                 |                            |                        |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |   |                 |                            |                        |
| Ovaj je program u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim predviđenim kolegijima studija, te korespondira sadržaju sličnih kolegija na drugim studijima (npr. Hrvatskom, Njemačkom i sl.)  |   |                 |                            |                        |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |   |                 |                            |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifikacija i razlikovanje djela znanstvene fantastike</li> <li>• Prepoznavanje perioda i autora u povijesti znanstvene fantastike</li> <li>• Analiza i kritičko razmišljanje pri čitanju književnog djela</li> <li>• Individualna, samostalna evaluacija djela</li> <li>• Argumentirani pristup debati o književnom djelu</li> <li>• Procjena i sinteza pročitanih djela</li> </ul> |   |                 |                            |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |   |                 |                            |                        |
| Kolegij uvodi studente u svijet znanstvene fantastike te teoretski i kritički pristupa žanru koji omogućuje putovanje u jednom drugom, alternativnom vremenu čiji su elementi interakcija spoznaje i očuđenja, imaginarna alternativa autorovu (znanstveno-fantastične fikcije) empiričkom okruženju.  |   |                 |                            |                        |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |   |                 |                            |                        |
| <b>Predavanja x</b>  | <b>Seminari i radionice x</b>                               | Vježbe          | <b>Samostalni zadaci x</b> | Multimedija i internet |
|  |   |                 |                            |                        |

| Obrazovanje na daljinu   | Konzultacije                                       | Laboratorij                          | Mentorski rad       | Terenska nastava |
|--|--|--------------------------------------|---------------------|------------------|
| Komentari:   |  |                                      |                     |                  |
| <b>Obveze studenata</b>  |  |                                      |                     |                  |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, pisanje eseja, prezentacija seminara na zadanu temu, kolokvij, pismeni i usmeni ispit.   |  |                                      |                     |                  |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b><br>(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)   |  |                                      |                     |                  |
| <b>Pohađanje nastave</b><br><b>1</b>   | <b>Aktivnost u nastavi</b><br><b>0,25</b>          | <b>Seminarski rad</b><br><b>0,25</b> | Eksperimentalni rad |                  |
| <b>Pismeni ispit</b><br><b>0,5</b>   | <b>Usmeni ispit</b><br><b>0,5</b>                  | <b>Esej</b><br><b>0,25</b>           | Istraživanje        |                  |
| Projekt  | <b>Kontinuirana provjera znanja</b><br><b>0,25</b> | Referat                              | Praktični rad       |                  |
|  |  |                                      |                     |                  |
| <b>*OCJENIVANJE</b>  |  |                                      |                     |                  |
| <p><i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.</p> <p><i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).</p> <p><b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b></p> |  |                                      |                     |                  |
| <b>Obvezna literatura</b>  |  |                                      |                     |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Isaac Asimov: "The Bicentennial Man"</li> <li>- William Gibson: "Burning Chrome"</li> <li>- Ursula Le Guin: "Schrödinger's Cat"</li> <li>- Philip K. Dick: <i>The Man in The High Castle</i></li> <li>- Margaret Atwood: <i>The Handmaid's Tale</i></li> <li>- Aldous Huxley: <i>Brave New World</i> ili Orson Scott Card: <i>Ender's Game</i></li> </ul>   |  |                                      |                     |                  |
| <b>Dopunska literatura</b>   |  |                                      |                     |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Darko Suvin: <i>Metamorphoses of Science Fiction: On The Poetics and History of A Literary Genre</i></li> <li>- Patrick Parrinder: <i>Science Fiction: Its Criticism and Teaching</i></li> <li>- Arlen J. Hansen: <i>The Meeting of Parallel Lines: Science, Fiction, and Science Fiction</i></li> <li>- Barbara Puschmann-Nalenz: <i>Science Fiction and Postmodern Fiction: A Genre Study</i></li> <li>- David Ketter: <i>New Worlds for Old: The Apocalyptic Imagination, Science Fiction and American Literature</i></li> </ul>   |  |                                      |                     |                  |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>   |  |                                      |                     |                  |
| Upitnici za pojedina predavanja (provjera studentskog razumijevanja, zahtjevnijih dijelova kolegija, tempa i količine informacija na predavanjima...) Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata (mogu dati informacije o određenim nedostacima u sadržaju kolegija ili poteškoćama u razumijevanju dijelova gradiva.)  |  |                                      |                     |                  |

|  |  |                 |                  |
|--|--|-----------------|------------------|
| <b>Kod predmeta</b>  |  |                 |                  |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>Književnost viktorijanskoga razdoblja</b>                 |                 |                  |
| <b>Opći podaci</b>   |  |                 |                  |
| Studijski program  | <b>Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti</b> |                 | Godina <b>2.</b> |
| Status kolegija  | Obvezatan  | x               | <b>Izborni</b>   |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |  |                 |                  |
|  |  | Zimski semestar | Ljetni semestar  |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  |  |                 | <b>3</b>         |
| Broj sati po semestru  |  |                 | 30+0+0           |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |  |                 |                  |
| Cilj je kolegija da studenti definiraju i argumentirano tumače višeslojnost viktorijanskoga svjetotovornog modela iščitavanjem odabranih djela i žanrova pripadnih epohi engleskoga realizma.  |  |                 |                  |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |  |                 |                  |
| Program kolegija zasniva se na analizi prinosa devetnaestostoljetne fiktionalne proizvodnje etičko-filozofijskim zasadama viktorijanizma. Odnos spram viktorijanskoga kanona i romaneskne tradicije predmetom je izučavanja kolegija novije engleske književnosti.   |  |                 |                  |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |  |                 |                  |
| <p>Studenti će nakon odslušanog kolegija/položenog ispita biti u stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Razlikovati teorijske i književnopovijesne sastavnice viktorijanskoga romana, reprezentativnog žanra razdoblja realizma u engleskoj književnosti</li> <li>• Prepoznavati osnovne političke, etičke i estetičke pretpostavke viktorijanskome diskursu te usporediti značajke viktorijanske književne norme (primjerice engleskoga Bildungsromana) s obilježjima žanrovskih ekvivalenata unutar stilske formacije europskoga realizma</li> <li>• Izdvojiti tematske preferencije književnosti viktorijanskoga doba (1832.- 1901.) u razradbi značenja nacionalne, klasne i rodne pripadnosti, poimanja društvenoga napretka i njegovih učinaka na pojedinca i kolektiv te profesionalizacije književničkoga zvanja.</li> <li>• Tumačiti pripovjedne modele autora središnje viktorijanske struje i izvedbe nositelja pripovjednih/svjetonazorskih promjena</li> <li>• Analizirati intertekstualne sveze i naznake u radovima viktorijanskih romanopisaca</li> <li>• Tumačiti kritiku i dopunu viktorijanskih ideologema s očišta postmoderne na primjeru Fowlesova romana <i>The French Lieutenant's Woman</i></li> <li>• Argumentirati romaneskne postupke razgradnje viktorijanskog književnog kanona na primjeru ostvaraja George Eliot, Thomasa Hardyja i Oscara Wildea</li> </ul> |  |                 |                  |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |  |                 |                  |
| Pregled književnosti viktorijanskoga razdoblja kroza reprezentativne primjere romana i nepripovjedne proze. Razlaganje paradigme književne epohe viktorijanizma unutar onodobnih disonantnih književnokritičkih i svjetopoglednih osvrtu utilitarista, estetika i reformatora (T. Carlyle, J. Ruskin, J. S. Mill, M. Arnold, W. Pater). Etičko-estetički nauk i okvir viktorijanizma. Sve ambivalencije epohe - <i>John</i>  |  |                 |                  |

Fowles: *The French Lieutenant's Woman*. Rani viktorijanci. Dickensov fikcionalni svijet: *The Pickwick Papers*. *Bleak House* ili pripovijedanje kao ekscenčni postupak. Intertekstualne naznake romana *Great Expectations*. W. M. Thackeray: *Vanity Fair*. Pripovjedna izvedba Charlotte Brontë u romanu *Jane Eyre*. Poetski realizam *Wuthering Heights* Emily Brontë. *Middlemarch* - uzmah psihološkog realizma na primjeru George Eliot. Tradicionalni modernist Thomas Hardy: *Tess of the D'Urbervilles*. Stilovorni učinci poreknuća viktorijanskih ideologema – Oscar Wilde: *The Picture of Dorian Gray*.

**Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)**

|                        |                                  |             |                               |                        |
|------------------------|----------------------------------|-------------|-------------------------------|------------------------|
| Predavanja             | Seminari i radionice<br><b>X</b> | Vježbe      | Samostalni zadaci<br><b>X</b> | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu | Konzultacije<br><b>X</b>         | Laboratorij | Mentorski rad                 | Terenska nastava       |

Komentari:

**Obveze studenata**

Studenti su obvezni redovito pohađati seminar i aktivno sudjelovati u njegovoj izvedbi. Esej od deset kartica na zadanu temu preduvjet je za izlazak na usmeni ispit.

**Praćenje i ocjenjivanje\* studenata**

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                               |                               |                  |                    |
|-------------------------------|-------------------------------|------------------|--------------------|
| Pohađanje nastave<br><b>1</b> | Aktivnost u nastavi           | Seminarski rad   | Ekperimentalni rad |
| Pismeni ispit                 | Usmeni ispit<br><b>1 ECTS</b> | Esej<br><b>1</b> | Istraživanje       |
| Projekt                       | Kontinuirana provjera znanja  | Referat          | Praktični rad      |
|                               |                               |                  |                    |

**\*OCJENIVANJE**

*Varijanta 1. (završni ispit)* Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

*Varijanta 2. (bez ispita)* Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

**Obvezna literatura**

|                |  |   |
|----------------|--|---|
| <b>Osnovna</b> | J. Fowles,<br>C. Dickens,<br>W. M. Thackeray,<br>C. Brontë,<br>E. Brontë,<br>G. Eliot,<br>T. Hardy,<br>O. Wilde, | <i>The French Lieutenant's Woman</i><br><i>The Pickwick Papers. Bleak House. Great Expectations.</i><br><i>Vanity Fair</i><br><i>Jane Eyre</i><br><i>Wuthering Heights</i><br><i>Middlemarch</i><br><i>Tess of the D'Urbervilles</i><br><i>The Picture of Dorian Gray</i> |
|----------------|--|---|

**Nepripovjedna proza**

Izbor iz djela Thomasa Carlylea (*On Heroes and Hero Worship and the Heroic in History*); Matthewa Arnolda (*Culture and Anarchy; Essays in Criticism*), Johna Stuarta Milla (*Autobiography; On Liberty*); Johna Ruskina (*Modern Painters; Stones of Venice*); Williama Morrisa (*Beauty of Life*); Waltera Patera (*The Renaissance*); Oscara Wildea (*The Artist as Critic*).

**Kritička**

Allen, W. (1976) *The English Novel, A Short Critical History*. London: Penguin.

Bičanić, S.,  
Crawford, I. (1982) *A Social and Cultural History of Britain*. Zagreb: SNL.

Trilling, L.,  
Bloom, H. (1973) *The Oxford Anthology of English Literature. Victorian Prose and Poetry*. Sv. V. London, New York: Oxford UP.



|   |  |
|---|--|
| Daiches, D. (1975)  | A Critical History of English Literature. Sv. IV. The Romantics to the Present Day. London: Sacker&Warburg.                      |
| Gilbert, S. M.,<br>Gubar, S. (1979)   | The Madwoman in the Attic (The Woman Writer Nineteenth-century Imagination). New Haven, London: Yale UP.                         |
| Hardy, B. (1985)  | Forms of Feeling in Victorian Fiction. Athens. Ohio UP.  |
| Moretti, F. (2000)  | The Way of the World: The Bildungsroman in European Culture. London, New York: Verso.  |
| Newsome, D. (1998)  | The Victorian World Picture: Perceptions and Introspectives in the Age of Change. Harper Collins.                                |
| Schad, J. (1999)  | Victorians in Theory. From Derrida to Browning. Manchester: Manchester UP.   |
| Van Ghent, D. (1953)  | The English Novel: Form and Function. New York: Routledge.   |
| Williams, R. (1963)   | Culture and Society 1780-1950. London. Penguin.  |
| <b>Dopunska literatura</b>  |  |
| Romani Elizabeth Gaskell, Anthonya Trollopea, Anne Brontë, Wilkiea Collinsa i Georgea Mereditha.      |  |
| Anderson, A. (1993)   | Tainted Souls and Painted Faces: The Rhetoric of Fallenness in Victorian Culture: Reading Women Writing. Cornell UP.             |
| Kennedy, J. (1991)  | Victorian Authors and their Works: Revision Motivations and Modes. Ohio UP.  |
| Byatt, A. S. (2001)   | On Histories and Stories, Selected Essays. London: Vintage.  |
| Gilbert, S.M.,<br>Gubar, S. (1985)  | Norton Anthology of Literature by Women. The Tradition in English. New York, London: Norton W.W.&Company Inc.                    |
| Roston, M. (1996)   | Literature and the Visual Arts. London: Macmillan Press Ltd.   |
| Sussman, H. (1995)  | Victorian Masculinities, Manhood and Masculine Poetics in Early Victorian Literature and Art. New York, Melbourne: Cambridge UP. |
| Taylor, J.B. (1997)   | Obscure Recesses: Locating the Victorian Unconscious. Writing and Victorianism. London, New York: Longman.                       |
| Internetske stranice:   | <a href="http://www.victorianweb.org">www.victorianweb.org</a><br>e-časopis Journal of Victorian Culture                         |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>                            |  |
| Upitnik za provjeru razumijevanja gradiva.<br>Ocjenjivanje i vrednovanje pojedinačnog rada studenata. |  |

|  |  |         |                  |
|--|--|---------|------------------|
| <b>Kod predmeta</b>  |  |         |                  |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>KAKO ČITATI FILM</b><br><b>(«Uvod u filmsku kritiku» i «Literatura i film»)</b> |         |                  |
| <b>Opći podaci</b>   |  |         |                  |
| Studijski program  | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b>                        |         | Godina <b>3.</b> |
| Status kolegija  | Obvezatan  | Izborni |                  |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |  |         |                  |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  | Zimski semestar  |         | Ljetni semestar  |
| Broj sati po semestru  |  |         | <b>3</b>         |
|  |  |         | <b>30+0+0</b>    |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |  |         |                  |
| <p>Predočiti studentima, preko literature i praktično, kako da gledaju filmove analitički i da pišu o njima kritički, te da prepoznaju i definiraju različite komplementarne i divergentne odnose između filmske umjetnosti i relevantnih literarnih djela.</p> <p>Kolegij ima za cilj isticati sličnosti i razlike između literature i filma i to tako što će uspoređivati i konfrontirati književna djela s onim filmskim, te osvrnuti se na metode, strukture i sadržaje karakteristične za oba medija, kao i na njihove međusobne odnose i utjecaje. Kolegij uključuje i kratku povijest filmske umjetnosti u svijetu.</p>   |  |         |                  |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |  |         |                  |
| Iako je kolegij izborni, on je u izravnoj vezi sa strukturom studija jer, s jedne strane bavi se književnošću, a s druge – suvremenim medijem na koji književnost utječe ali i koji sve više modelira suvremeni književni rukopis, pa i ukus.  |  |         |                  |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |  |         |                  |
| <p>Nakon završenog kolegija studenti će moći razlikovati i kvalitativno definirati i analizirati temeljne elemente filmskog stvaralaštva: ulogu i značaj kamere, svjetla, montaže, mizanscena, glume, simbole (oslanjajući se na povijest filma), i smjestiti ih u kontekst književnog djela na temelju kojeg je film napravljen. Studenti će se kritički osvrnuti na film i književnost, te će argumentirano uspoređivati prednosti i/ili nedostatke filma i literarnog predloška vodeći računa o njihovom suodnosu.</p>  |  |         |                  |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |  |         |                  |
| <p>Analizirat će se nekoliko poznatih književnih djela i njihove filmske adaptacije. Prema tome, svakog tjedna u planu je projekcija jednog filma nakon što studenti pročitaju odgovarajuće književno djelo. Studentima će potom biti dano nekoliko filmskih kritika (o viđenom filmu), te će imati za zadatak napisati vlastite kratke prikaze viđenog filma, nakon čega na satu slijedi diskusija. Selekcija filmova obuhvatit će filmove koji označavaju prekretnicu u povijesti kinematografije ili obilježavaju određeni filmski pokret. Posebna pažnja obratit će se na odnos između kritike i stilova u kinematografiji.</p> <p>I književna i filmska djela promatrat će se iz nekoliko perspektiva, s akcentom na naraciju, popularnu kulturu, žanr, vrijeme nastanka, intertekstualnost i osobni rukopis – stil. I filmovi i književna djela mijenjat će se godišnje. Tako, primjerice, jedan kolegij obuhvaćao bi roman <i>Heart of Darkness</i> (<i>Srce tame</i>) Josepha Conrada, <i>Women in Love</i> (<i>Zaljubljene žene</i>) D. H. Lawrencea, pripovijetku «The Dead» («Mrtvi») Jamesa Joycea i <i>Lolita</i> Vladimira Nabokova – te istoimene filmove redatelja Francisa Forda Coppole, Kena Russella, Johna Hustona i Adriana Lynea rađene po spomenutim književnim djelima.</p> <p>Kako bi studenti donekle percipirali razvoj filma tokom 20. stoljeća, prikazali bi se filmovi Orsona Wellesa iz 1941 – «Građanin Kane» i film Quentina Tarantina iz 1994 – «Pulp Fiction».</p> <p>Za kolegije sljedećih semestara «obrađivat» će se, primjerice, pisci i spisateljice Shakespeare, Keats, Dickens, Dickinson, Wright i West, a studenti će gledati filmove redatelja i redateljica Griffitha, Chaplina, Eisensteina, Riefenstahl, Flahertyja i Resnaisa.</p> |  |         |                  |

| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |                                     |                                   |                                   |                                 |
|---|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| <b>Predavanja X</b>   | <b>Seminari i radionice X</b>       | Vježbe                            | <b>Samostalni zadaci X</b>        | <b>Multimedija i Internet X</b> |
| Obrazovanje na daljinu  | <b>Konzultacije X</b>               | Laboratorij                       | Mentorski rad                     | Terenska nastava                |
| Komentari:  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| <b>Obveze studenata</b>   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, pisanje eseja na zadane teme, testovi znanja, pismeni ispit.  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti) |                                     |                                   |                                   |                                 |
| <b>Pohađanje nastave<br/>1 ECTS</b>   | <b>Aktivnost u nastavi<br/>0.20</b> | Seminarski rad                    | Eksperimentalni rad               |                                 |
| <b>Pismeni ispit<br/>0.60 ECTS</b>  | Usmeni ispit                        | <b>Eseji - kritike<br/>1 ECTS</b> | <b>Istraživanje<br/>0.20 ECTS</b> |                                 |
| Projekt   | Kontinuirana provjera znanja        | Referat                           | Praktični rad                     |                                 |
|   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| <b>*OCJENIVANJE</b>   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| Varijanta 1.  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| <b>Obvezna literatura</b>   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| <b>Odabrane stranice:</b>   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| David Bordwell i Kristin Thompson, <i>Film Art: An Introduction</i> , 7. izdanje  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| Timothy Corrigan, <i>A Short Guide to Writing About Film</i> , 5. izdanje   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| Louis D. Gianetti, <i>Understanding Movies</i>  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| Ziauddin Sardar i Borin Van Loon, <i>Introducing Media Studies</i> , Richard Appignanesi, ur. New York: Totem Books, 2000.  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| Andrew Sarris, <i>Interviews With Film Directors</i>  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| <b>Djela i filmovi – promjenljivo, 5 književnih djela/filmova po kolegiju:</b>  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| George Orwell: <i>1984</i>  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| Arthur Miller: <i>The Death of a Salesman</i>   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| F. Scott Fitzgerald: <i>The Great Gatsby</i>  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| A. S. Byatt: <i>Angels and Insects</i>  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| Graham Greene: <i>The End of the Affair</i>   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| William Golding: <i>The Lord of Flies</i>   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| Ray Bradbury: <i>Fahrenheit 451</i>   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| John Fowles: <i>The French Lieutenant's Woman</i>   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| Vladimir Nabokov: <i>Lolita</i>   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| Nathaniel Hawthorne: <i>The Scarlet Letter</i>  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| <b>Filmovi – ovisno o sadržaju kolegija:</b>  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| "Apocalypse Now" (Coppola)  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| "Women in Love" (Russell),  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| "The Dead" (Huston)   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| "Lolita" (Lyne)   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| "Pulp Fiction" (Tarantino)  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| <b>Filmovi za kritički dio kolegija, primjerice:</b>  |                                     |                                   |                                   |                                 |
| "Ladri di Biciclette" (De Sica)   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| "Monkey Business" (Hawks)   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| "Hiroshima mon Amour" (Resnais)   |                                     |                                   |                                   |                                 |
| "A Bout de Souffle" (Godard)  |                                     |                                   |                                   |                                 |

"Citizen Kane" (Welles)  
"Bonnie and Clyde" (Penn)  
"Battle of Algiers" (Pontecorvo)  
"Festen" (Vinterberg)  
"Atanarjuat" (Kunuk)

**Dopunska literatura**

**Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

upitnik

|   |   |             |                            |                        |          |
|---|---|-------------|----------------------------|------------------------|----------|
| <b>Kod predmeta</b>   |   |             |                            |                        |          |
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>Moderna irska književnost</b>                            |             |                            |                        |          |
| <b>Opći podaci</b>  |   |             |                            |                        |          |
| Studijski program   | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |             |                            | Godina                 | <b>3</b> |
| Status kolegija   | Obvezatan   |             | <b>Izborni</b>             |                        |          |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |   |             | <b>Zimski semestar</b>     | Ljetni semestar        |          |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   | <b>3</b>  |             |                            |                        |          |
| Broj sati po semestru   | <b>0+0+30</b>   |             |                            |                        |          |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |   |             |                            |                        |          |
| <p>Cilj je kolegija razvijati kod polaznika sposobnost kritičkoga promišljanja teksta kao književnoga i kulturološkoga fenomena, upoznati ih s fenomenom irske kulture početkom devetnaestoga stoljeća kao jednom od paradigmatičkih kultura u otporu kolonijalizmu europskoga tipa, pružiti uvid u dijakronijski presjek moderne irske književnosti, konstantnost tematsko-motivskih preokupacija vezanih uz formiranje irskoga nacionalnog identiteta od 1890 do 1990tih kroz analizu djela raznorodnih žanrova najrelevantnijih irskih autora. Jedan od važnih ciljeva ovog kolegija je vježbanje sposobnosti studenata za usmenu i pismenu analizu i interpretaciju književnih tekstova.</p>  |   |             |                            |                        |          |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |   |             |                            |                        |          |
| Ovaj je program u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim predviđenim kolegijima preddiplomskog studija engleskog jezika i književnosti, posebice kolegijima s područja književnosti.   |   |             |                            |                        |          |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |   |             |                            |                        |          |
| <p>Studenti će moći nabrojiti najrelevantnije predstavnike irske književnosti od 1890. do danas, kontekstualizirati njihov rad u širem kanonu anglofonih književnosti i svjetske književnosti općenito, pismeno i usmeno interpretirati njihova najrelevantnija djela različitih žanrova odabrana za analizu u kolegiju, poglavito s aspekta njihove kulturološke i postkolonijalne problematike, te argumentirano iznositi sudove o njima.</p>   |   |             |                            |                        |          |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |   |             |                            |                        |          |
| <p>Nakon općenitog kraćeg uvoda u povijest irske književnosti i problematiziranja pojma irska i angloirska književnost, osvrta na debatu u 1890tima oko irskoga jezika i ranih postkolonijalnih problematiziranja 'deanglikanizacije' Irske (Douglas Hyde), književno-kulturološke analize redefiniranja identiteta u izabranim djelima W.B. Yeatsa (s kraćim osvrtom na Lady Gregory i ulogu Irskoga nacionalnog kazališta) u kolegiju se obrađuju tekstovi irskoga (post)modernizma Jamesa Joycea, Samuela Becketta i Flanna O'Briana. (Post)modernizam se razmatra kao književni i kulturološki fenomen, a njegovim sastavnicama se pristupa u sprezi s analizom konstituiranja nacionalnoga osjećaja kroz odnos jezika, nacionalnog i kulturalnog identiteta, te odnos politike i jezika. U izabranim djelima analiziraju se složene veze između političkog nacionalizma i kulture u modernoj Irskoj i konstituiranja subjekta u razdoblju modernizma, te problematiziranje anglo-irskoga dualizma. Konstantnost postkolonijalne problematike u irskoj književnosti analizira se također u djelima Elizabeth Bowen, Briana Friela, te modernih i suvremenih irskih pjesnika. U kolegiju će se koristiti dokumentarna i filmska građa.</p> |   |             |                            |                        |          |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |   |             |                            |                        |          |
| <b>Predavanja X</b>   | <b>Seminari i radionice X</b>                               | Vježbe      | <b>Samostalni zadaci X</b> | Multimedija i internet |          |
| Obrazovanje na daljinu  | Konzultacije  | Laboratorij | Mentorski rad              | Terenska nastava       |          |
| Komentari:  |   |             |                            |                        |          |
| <b>Obveze studenata</b>   |   |             |                            |                        |          |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, pisanje jednog eseja na zadane teme, jedno kraće izlaganje/referat, pismeni i usmeni ispit.   |   |             |                            |                        |          |

**Praćenje i ocjenjivanje\* studenata**  
(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                                      |  |                           |                    |
|--------------------------------------|--|---------------------------|--------------------|
| <b>Pohađanje nastave</b><br><b>1</b> | <b>Aktivnost u nastavi</b><br><b>0,5</b> | Seminarski rad            | Ekperimentalni rad |
| <b>Pismeni ispit</b><br><b>0,5</b>   | <b>Usmeni ispit</b> <b>0,5</b>           | <b>Esej</b><br><b>0,5</b> | Istraživanje       |
| Projekt                              | Kontinuirana provjera znanja             | Referat                   | Praktični rad      |
|                                      |  |                           |                    |

**\*OCJENIVANJE**

Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta.**

***Obvezna literatura***

**Izvori:**

Hyde, Douglas. «From: The Necessity for de-anglicising Ireland». Seamus Deane (ur.) The Field Day Anthology of Irish Writing. Vo II. Derry: Field Day Publications, 1991. 527-534.

Yeats, W.B.. The Major Works: Including Poems, Plays, and Critical Prose, ed. Edward Larrissy. Oxford: Oxford University Press, 2001. (izbor iz poezije i drama «Cathleen Ni Houlihan»)

**Joyce, James. Ulysses. (The Corrected Text Edited by Hans Walter Gabler with Wolfhard Steppe and Claus Melchior, predgovor Richard Ellmann). London: Penguin Books, The Bodley Head, 1986. (odabrana poglavlja)**

O'Brien, Flann, At Swim-Two-Birds. London: Penguin, 2000. (odabrana poglavlja)

Becket, Samuel. The Complete Dramatic Works. London: Faber, 1990. (izbor, jedna drama)

Bowen, Elizabeth. The Last September. London: Vintage, 1998.

Friel, Brian. «Translations». Harrington, John P. (ed.), Modern Irish Drama. (London and New York: Norton Critical Edition, 1991. 319-374.

Izbor iz poezije: Thomas Kinsella, Ciaran Carson, Louis MacNeice, John Montague, Seamus Heaney, Derek Mahon, Paul Muldoon, Eavan Boland

Crotty, Patrick (ed.) Modern Irish Poetry. Belfast: Blackstaff Press Limited, 1995.

Dean, Seamus. «Heroic Styles: The Tradition of an Idea». Connolly, Claire (ed.), Theorizing Ireland. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2003. 14-26.

Kiberd, Declan. Inventing Ireland. The Literature of the Modern Nation. London: Vintage, 1996.

Brown, Terence. Ireland : A Social and Cultural History 1922-2002. London : Harper Perennial, 2004. (izbor)

Kelleher, Margaret and Philip O'Leary (eds.). The Cambridge History of Irish Literature. Vo II. Cambridge, New York: Cambridge University Press, 2006. (izbor)

**Relevantna poglavlja iz jedne (ili više) povijesti irske književnosti prema izboru studenata:**

O'Connor A Short History of Irish Literature: A Backward Look. New York: G.P. Putnam's Son, 1967.

Deane, Seamus, A Short History of Irish Literature. London: Hutchinson, 1986.

Mercier, Vivien. Modern Irish Literature: Sources and Founders. Oxford: Clarendon Press. 1994.

A. Norman Jeffares, Anglo-Irish Literature. London: Macmillan, 1982.

**Dopunska literatura**

**Dopunska (najmanje jedna knjiga ili više poglavlja iz pojedinih knjiga) prema izboru studenta:**

Cleary, Joe and Claire Connolly (eds.), The Cambridge Companion to Modern Irish Culture. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

Connolly, Claire (ed.), Theorizing Ireland. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2003.

Davison, Neil. R.: 'Representations of Irishness' u *Textual Practice*, summer 1998, 12(2) , 291-321

- Deane, Seamus, Celtic Revivals. Essays in Modern Irish Literature. London: Faber, 1985.
- Deane, Seamus, Strange country: modernity and nationhood in Irish writing since 1790. Oxford ; New York : Clarendon Press, 1996
- Eagleton, Terry. Crazy John and the Bishop and other Essays on Irish Culture. Cork: Cork University Press, 1998.
- Foster, John Wilson. The Cambridge Companion to the Irish Novel. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.
- Kinsella, Thomas. «The Divided Mind». Sean Lucy. Irish Poets in English. 1973. 212-213.
- Kenneally, Michael. Irish Literature and Culture. Gerrards Cross : Colin Smythe, 1992.
- McCormack, W.J. (ed.). Blackwell Companion to Modern Irish Culture. Oxford : Blackwell Publishers, 1999.
- Mercier, Vivian. The Irish Comic Tradition. Oxford : Clarendon Press, 1962.
- Murray, Christopher. Twentieth-Century Irish Drama: Mirror up to Nation . Manchester : Manchester University Press, 1997.
- Carrol, Clare and Patricia King. Ireland and Postcolonial Theory. (pogovor Edward Said). Cork : Cork University Press, 2003.
- Peach, Linden. The Contemporary Irish Novel: Critical Readings. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2004.
- Richards, Shaun (ed.), The Cambridge Companion to Twentieth-Century Irish Drama. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.
- Vance, Norman. Irish Literature: A Social History. Oxford: Basil Blackwell, 1990.
- Vance, Norman. Irish Literature Since 1800. London : Longman, 2002.
- George Watson. Irish Identity and the Literary Revival. London: Croom Helm, 1979.

**Studenti biraju nekoliko članaka/poglavlja o pojedinom autoru (Yeats, Joyce, O'Brian, Beckett, Friel, Bowen i modernoj/suvremenoj irskoj poeziji)**

- Howes, Majorie. Yeats's Nations - Gender, Class and Irishness. Cambridge: Cambridge University Press, 1998. (izbor)
- Edward Said: "Nationalism, Colonialism, and Literature: Yeats and Decolonialization", *Field Day*, Hutchinson and Co, 1988) pp. 12-34
- Norris, Margot. A Companion to James Joyce's Ulysses. New York: Bedford Books of St. Martin's Press, 1998. (izbor)
- Attridge, Derek and Marjorie Howes. Semicolonial Joyce. Cambridge: Cambridge University Press, 2000. (izbor)
- Hart, Clive and David Hayman, eds., James Joyce's "Ulysses". Berkeley: University of California Press, 1974. (dijelovi koji se odnose na odabrana poglavlja iz primarne literature)
- Attridge, Derek (ed.). The Cambridge Companion to James Joyce. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.
- Clissmann, Anne. Flann O'Brien: A Critical Introduction to His Writings. Dublin: Gill and Macmillan, 1975; New York: Barnes, 1975.
- Pilling, John (ed.), The Cambridge Companion to Beckett. Cambridge: Cambridge University Press, 1994. (izbor)
- Mercier, Vivian. Beckett/Beckett. Oxford, 1977.
- Andrew Kennedy. Samuel Beckett. Cambridge: Cambridge University Press, 1989.
- James Knowlson. Damned to Fame: the Life of Samuel Beckett. London: Bloomsbury, 1996.
- Bair, Deirdre. Samuel Beckett : a biography. London : Vintage, 1990. [1978]
- Corcoran, Neil. Elizabeth Bowen: The Enforced Return. Oxford: Oxford University Press.
- Ellmann, Maud. Elizabeth Bowen: The Shadow Across the Page. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2003.
- Roche, Anthony (ed.). The Cambridge Companion to Brian Friel. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.
- Campbell, Matthew (ed.). The Cambridge Companion to Contemporary Irish Poetry. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.
- Smith, Stan. Irish Poetry and the Construction of Modern Identity: Ireland Between Fantasy and History.

Dublin, Portland: Irish Academic Press,  
Heaney, Seamus. The Redress of Poetry: Oxford Lectures. London : Faber, 1995.

**Preporučuju se sljedeće antologije:**

Deane, Seamus (ed.), The Field Day Anthology of Irish Writing, 3 vols. Derry: Field Day Publications, 1991.

Bourke, Angela et al. (eds.), The Field Day Anthology of Irish Writing, Vols 4 and 5: Irish Women's Writing and Traditions. Cork: Cork University Press, 2003.

Regan, Stephen. Irish Writing: An Anthology of Irish Literature in English 1789-1939. Oxford: Oxford University Press, 2004.

Pierce, David (ed.). Irish Writing in the Twentieth Century: A Reader. Cork: Cork University Press. 2000.

Bolger, Dermot (ed.), Vintage Book of Contemporary Irish Fiction. London: Vintage, 1995.

Crotty, Patrick (ed.) Modern Irish Poetry. Belfast: Blackstaff Press Limited. 1995.

Kinsella, Thomas (ed.), The New Oxford Book of Irish Verse. Oxford : Oxford University Press, 1986.

Maureen Murphy and James McKillop (eds.), Irish Literature: A Reader. Syracuse University Press, 1987.

Muldoon, Paul (ed.) Contemporary Irish Poetry. London: Faber and Faber. 2006 [1986]

O'Brien, Peggy (ed.), Wake Forest Book of Irish Women's Poetry 1967-2000. Winston-Salem, NC: Wake Forest University Press, 1999.

Ormsby, Frank (ed.), A Rage for Order. Poetry of the Northern Ireland Troubles. Belfast: Blackstaff, 1992.

Harrington, John P. (ed.), Modern Irish Drama. (London and New York: Norton Critical Edition, 1991.

Abrams, M. H. and Greenblatt S. eds. The Norton Anthology of English Literature, 7th edition, Vol. II. New York, London: W.W. Norton and Company, 2006.

**Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

Studenti u kratkom pismenom obliku (1 kartica teksta) daju svoju opisnu evaluaciju predmeta, primjedbe i prijedloge s posebnim naglaskom na nekoliko komponenata: sistematičnost, obuhvatnost i pristupačnost obrađenog nastavnog gradiva predviđenog programom predmeta i njegov suodnos s izvedbom nastave, načinom usvajanja gradiva, eventualnim poteškoćama u praćenju nastave, opterećenju, nastavnim materijalima, provjeri znanja, te osobni osvrt na usklađenost izvedbe nastave s očekivanim ishodima za predmet. Evaluacijska anketa je anonimna, a provodi se najmanje dva puta, jednom tijekom kolegija i na kraju kolegija.

|   |   |   |                 |           |
|---|---|---|-----------------|-----------|
| <b>Kod predmeta</b>   |   |   |                 |           |
| <b>Naziv predmeta</b>                                       | <b>Shakespeare</b>  |   |                 |           |
| <b>Opći podaci</b>  |   |   |                 |           |
| Studijski program   | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |   | Godina          | <b>3.</b> |
| Status kolegija   | Obvezatan   | X | Izborni         |           |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b> |   |   |                 |           |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta                       | Zimski semestar   |   | Ljetni semestar |           |
|   |   |   | <b>3</b>        |           |
| Broj sati po semestru                                       |   |   | <b>0+0+30</b>   |           |



|   |                              |                |                        |                        |
|---|------------------------------|----------------|------------------------|------------------------|
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |                              |                |                        |                        |
| Cilj kolegija je omogućiti studentima kritički pristup izabranim djelima. Kolegij je osredotočen na Shakespeareov jezik in načine njegova djelovanja. Kolegij ima za cilj razvijati razumijevanje i aprecijaciju jezičnih tehnika koje su karakteristične za Shakespeareovu dramatsku imaginaciju. Studenti će imati mogućnosti povezivati Shakespeareove tematske preokupacije sa djelima suvremenih autora.   |                              |                |                        |                        |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |                              |                |                        |                        |
| Izučavanje Shakespeareovog djela je središnji dio mnogih univerzitetnih studija engleskog jezika i književnosti širom svijeta.  |                              |                |                        |                        |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |                              |                |                        |                        |
| Po odslušanom kolegiju se očekuje da će studenti moći izraziti aprecijaciju Shakespeareovih drama i poezije te jezičnih tehnika koje su karakteristične za njegov literarni izričaj. Također se očekuje da će studenti biti sposobni kritički evaluirati Shakespeareovo djelo i analizirati njegovu ulogu i značaj u kontekstu engleske književnosti. Očekuje se da će znanje o Shakespeareovoj uporabi jezika i njegove dramatske vještine doprinijeti razvijanju pozitivnog odnosa prema literaturi i sposobnosti kritičkog čitanja.        |                              |                |                        |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |                              |                |                        |                        |
| Izbor soneta;<br>Drame: Hamlet, Kralj Lear, Macbeth, Othello, Julije Cezar, Romeo i Julija, San ivanjske noći, Oluja, Puno buke nizašto, Mletački trgovac.  |                              |                |                        |                        |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |                              |                |                        |                        |
| Predavanja<br>X   | Seminari i radionice         | Vježbe         | Samostalni zadaci<br>X | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu  | Konzultacije<br>X            | Laboratorij    | Mentorski rad          | Terenska nastava       |
| Komentari:  |                              |                |                        |                        |
| <b>Obveze studenata</b>   |                              |                |                        |                        |
| Pohađanje nastave; sudjelovanje u raspravama; samostalni rad; pismeni ispit.  |                              |                |                        |                        |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b><br>(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)  |                              |                |                        |                        |
| Pohađanje nastave<br>1  | Aktivnost u nastavi<br>0.5   | Seminarski rad | Eksperimentalni rad    |                        |
| Pismeni ispit<br>1.5  | Usmeni ispit                 | Esej           | Istraživanje           |                        |
| Projekt   | Kontinuirana provjera znanja | Referat        | Praktični rad          |                        |
|   |                              |                |                        |                        |
| <b>*OCJENIVANJE</b><br><i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.<br><i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici). |                              |                |                        |                        |
| <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b>   |                              |                |                        |                        |
| <b>Obvezna literatura</b>   |                              |                |                        |                        |
| Izbor soneta;<br>Drame: Hamlet, King Lear, Macbeth, Othello, Julius Caesar, Romeo and Juliet, Much Ado About Nothing,   |                              |                |                        |                        |

|   |
|---|
| A Midsummer Night's Dream, The Tempest, The Merchant of Venice.             |
| <b>Dopunska literatura</b>  |
| Bradley, A.C., (1991). <i>Shakespearean Tragedy</i> , London: Penguin Books |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>  |
| Anketno ispitivanje studenata, analiza polaganja ispita.                    |

|  |   |   |                  |
|--|---|---|------------------|
| <b>Kod predmeta</b>  |   |   |                  |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>Razumijevanje poezije</b>  |   |                  |
|  | <b>Opći podaci</b>  |   |                  |
| Studijski program  | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b>   |   | Godina <b>3.</b> |
| Status kolegija  | Obvezatan   | x | Izborni          |
|  | <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |   |                  |
|  | Zimski semestar   |   | Ljetni semestar  |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  |   |   | <b>3</b>         |
| Broj sati po semestru  |   |   | 0+0+30           |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  | Cilj je kolegija opisati i tumačiti pojedinačni pjesnički tekst u sveobuhvatnosti njegovih značenja na sinkronijskoj i dijakronijskoj razini. |   |                  |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   | Kolegij je komplementaran književnim kolegijima preddiplomskoga studija anglistike.   |   |                  |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b> |   |   |                  |
|  | Studenti će nakon odslušanog kolegija/položenog ispita biti u stanju:   |   |                  |

- Definirati osnovne pjesmotvorne pojmove, sastavnice pjesničkih oblika i postupaka: metar, ritam, slik, vezani i slobodni stih, strofa, refren, sonet, figure zvuka, sintaktičke figure i figure misli (tropi).
- Opisati i tumačiti značenja rečenih elemenata na primjerima engleskoga pjesništva renesanse, baroka, neoklasicizma, romantičkog i postromantičkog razdoblja te dvadesetoga stoljeća.
- Razlikovati načine aktiviranja verbalnih i neverbalnih (ritmotvornih, metametričkih) elemenata u značenjsku mrežu, teksturu ili složaj pjesme
- Izvesti moguća značenja pjesme iz intertekstualnih silnica, citata i autocitata
- Definirati recepciju pjesničkog teksta kao estetskog objekta
- Oprimjeriti funkcije pjesničkoga jezika s naglaskom na umjetničkoj, samopokazivačkoj dimenziji pjesmotvora

### Sadržaj predmeta

Osnovicu programa ovoga kolegija čini razrada pjesničkih pojmova i postupaka na primjerima pojedinačnih pjesničkih ostvaraja engleske renesanse W. Shakespeare: *Sonnet XXIX*, C. Marlowe: *The Passionate Shepherd to His Love*, baroka (J. Donne: *Holy Sonnet XIV*, G. Herbert: *The Quip*, neoklasicizma (W. Cowper: *Lines Written in a Period of Insanity*), romantičkog (W. Wordsworth: *The World Is Too Much With Us*, P. B. Shelley: *Ozymandias*, W. Blake: *The Tyger; The Human Abstract* i postromantičkog razdoblja devetnaestoga (A. Tennyson: *The Lotos-Eaters*, C. G. Rossetti: *Sonnet of Later Life*; E. Dickinson: *The Soul Selects Her Own Society; Safe in Their Alabaster Chambers*, te dvadesetoga stoljeća (W. B. Yeats: *The Second Coming, Leda and the Swan*; W. H. Auden: *Musee des Beaux Arts*, W. C. Williams: *The Red Wheelbarrow; This Is Just to Say*, T. Roethke: *The Visitant*, S. Plath: *Daddy*, G. Snyder: *Old Pond*. Kolegij se zasniva na provjeri načina obuijanja jezičnih i nejezičnih elemenata u značenjski sustav pjesme te na pristupima dekodiranju pjesničkoga teksta kakvi su oduvijek u žarištu pozornosti književne teorije i kritike, u usporedbi recepcije pjesničkoga teksta kao estetske tvorbe ruskih formalista i znakovitosti primateljeve reakcije američkih novih kritičara. Čitateljevo sudioništvo u interpretaciji prvotnog pjesničkog zapisa ističu i postformalistički teoretičari i dekonstruktivisti.

### Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)

|                        |                                  |             |                               |                        |
|------------------------|----------------------------------|-------------|-------------------------------|------------------------|
| Predavanja             | Seminari i radionice<br><b>X</b> | Vježbe      | Samostalni zadaci<br><b>X</b> | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu | Konzultacije<br><b>X</b>         | Laboratorij | Mentorski rad                 | Terenska nastava       |

Komentari:

### Obveze studenata

Redovito pohađanje seminara, samostalno čitanje i aktivno sudjelovanje u interpretaciji ponuđenih pjesma. Spremnost studenata provjerava se na pismenom ispitu u obliku eseja od deset kartica na zadanu temu.

### Praćenje i ocjenjivanje\* studenata

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                               |                                      |                  |                    |
|-------------------------------|--------------------------------------|------------------|--------------------|
| Pohađanje nastave<br><b>1</b> | Aktivnost u nastavi<br><b>1 ECTS</b> | Seminarski rad   | Ekperimentalni rad |
| Pismeni ispit                 | Usmeni ispit                         | Esej<br><b>1</b> | Istraživanje       |
| Projekt                       | Kontinuirana provjera znanja         | Referat          | Praktični rad      |
|                               |                                      |                  |                    |

### \*OCJENIVANJE

*Varijanta 1. (završni ispit)* Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

*Varijanta 2. (bez ispita)* Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

**Obvezna literatura**

- Abrams, M.H. (1973) *The Mirror and the Lamp. Romantic Theory and the Critical Tradition.* Oxford: Oxford UP.
- Brooks, C.,  
Warren, R.P. (1950) *Understanding Poetry.* New York: Henry Holt & Company.
- Davie, D. (1976) *Articulate Energy: An Inquiry into the Syntax of English Poetry.* London. Routledge.
- Dolezel, L. (1990) *Occidental Poetics: Tradition and Progress.* Nebraska UP.
- Eliot, T. S. (1932) *Tradition and the Individual Talent., Selected Essays.* New York: Harcourt, Brace & Company Inc.
- Empson, W. (2004) *Seven Types of Ambiguity.* London: Pimlico.
- Fish, S. (1980) *Is There a Text in This Class? The Authority of Interpretive Communities.* Cambridge, Mass.: Cambridge UP.
- Hollander, J. (1975) *Vision and Resonance: Two Senses of Poetic Form.* New York: Oxford UP.
- Jakobson, R. (1987) *Linguistics and Poetics.* Cambridge: Harvard UP.
- Levy, J. (1999) *The Meanings of Form and the Forms of Meaning.* 'Poetics/Poetyka/Poetika', ur. R. Jakobson. The Hague: Motoun UP.
- Preminger, A.,  
Brogan, T.V.F. (1993) *The New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics.* Princeton. Princeton UP.
- Trilling, L. (1972) *Sincerity and Authenticity.* Cambridge: Harvard UP.
- Wellek, R. (1957) *The Mode of Existence of the Literary Work of Art,* u Wellek and Warren i C. L. Stevenson 'On What Is a Poem'. *Philosophical Review* 66.

**Dopunska literatura**

- Chatman, S. (1965) *A Theory of Meter.* Walter de Gruyter Inc.
- Fredman, S. (1985) *Poet's Prose: The Crisis in American Verse.* *Contemporary Literature.* Sv. 26. Br. 2. str. 221-231.
- Friedrich, W.P.  
(ur.) (1981) *Poetry of Grammar and Grammar of Poetry.* *Comparative Literature.* Sv. 3.
- Riffaterre, M. (1980) *Semiotics of Poetry.* London: Methuen.
- Tarlinkaja, M. (1976) *English Verse, Theory and History.* Pariz. Mouton.

**Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

- Upitnik kojim se kvaliteta programa i izvedbe.  
Ocjenjivanje i vrednovanje pojedinačnoga rada studenata.

|   |   |                 |                  |
|---|---|-----------------|------------------|
| <b>Kod predmeta</b>   |   |                 |                  |
| <b>Naziv predmeta</b>   | <i>Gotski roman i triler</i>                                |                 |                  |
| <b>Opći podaci</b>  |   |                 |                  |
| Studijski program   | <i>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</i> |                 | Godina <b>3.</b> |
| Status kolegija   | Obvezatan   |                 | <b>Izbor ni</b>  |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</b>   |   |                 |                  |
|   | Zimski semestar   | Ljetni semestar |                  |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   | <b>3</b>  |                 |                  |
| Broj sati po semestru   | <b>0 + 30 + 0</b>   |                 |                  |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |   |                 |                  |
| Svrha je ovog izbornog književnog kolegija definirati i razlikovati značajke dvaju modela romanesknog žanra koji su stilskim instrumentarijem tematizirali odnos spram društvenih i književnih norma.   |   |                 |                  |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |   |                 |                  |
| Program je komplementaran sadržajima kolegija moderne engleske književnosti.  |   |                 |                  |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |   |                 |                  |
| <p>Studenti će nakon odslušanog kolegija/položenog ispita biti u stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definirati i razlikovati pojmove pripadne stilskim aparatima gotskog romana i trilera</li> <li>• Opisati načine ugradbe gotskih motiva i postupaka u pripovjedno tkivo realističkog romana</li> <li>• Tumačiti autorsku motivaciju za primjenu pripovjednih uzoraka koji neizravno problematiziraju status i slobode pojedinca u britanskome društvu druge polovice devetnaestoga stoljeća</li> </ul>   |   |                 |                  |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |   |                 |                  |
| <p>Seminar propitkuje veze među dvama romanesknim oblicima i utvrđuje motive prijenosa mikrostruktura gotskog romana u pripovjedni okvir engleskoga trilera što ga je sredinom devetnaestoga stoljeća ustanovio Wilkie Collins romanom <i>The Woman in White</i> (1860), a koji su modificirali Charles Dickens u romanu <i>The Mystery of Edwin Drood</i> (1870), Robert Louis Stevenson djelom <i>The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde</i> (1886) te Bram Stoker romanom <i>Dracula</i> (1897).</p> <p>Uzorci su 'strahotnoga' gotskog romana <i>The Mysteries of Udolpho</i> (1794) Ann Radcliffe, <i>The Castle of Otranto</i> (1794) Horacea Walpolea, <i>The Monk</i> (1796) M.G. Lewisa i <i>Frankenstein</i> (1818) Mary Shelley. Dijelovi stilskoga kompleksa gotskog romana (nadnaravna motivacija, zlokobna znamenja, zagrobni život, otajstvenost, žena-zatočenica dvorca, zabranjena i neuzvrćena ljubav i dr.) postaju korelati onostranih sila, nabujalih čuvstava i dodatno psihološki markiraju protagoniste romana u dobu vladavine razuma. Pripovjedna struktura skrivena/pomišljena identiteta kao i 'čudovišno' znakovlje protagonista Frankensteina, Hydea i Dracule težišnice su i poučavateljske strategije književnosti 'zastrašivanja' (<i>literature of terror</i>). Rečeni se književni tekstovi stoga nužno razlažu kao poveznice građanske kulture i političke zbilje te izravno upućuju na dvojnost viktorijanskog društvenog i psihološkog koda.</p> |   |                 |                  |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti masnim tiskom/boldom)</b>   |   |                 |                  |

|   |                                     |                |                               |                        |
|---|-------------------------------------|----------------|-------------------------------|------------------------|
| Predavanja  | Seminari i radionice<br><b>X</b>    | Vježbe         | Samostalni zadaci<br><b>X</b> | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu  | Konzultacije<br><b>X</b>            | Laboratorij    | Mentorski rad                 | Terenska nastava       |
| Komentari:  |                                     |                |                               |                        |
| <b>Obveze studenata</b>   |                                     |                |                               |                        |
| Studenti su obvezni redovito pohađati seminar i aktivno prinositi njegovoj provedbi. Kolegij se zaključuje <b>pismenim ispitom od deset kartica na zadanu temu.</b>   |                                     |                |                               |                        |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje studenata</b>  |                                     |                |                               |                        |
| (označiti <b>masnim tiskom / boldom samo</b> relevantne kategorije i <u>umjesto</u> nultih vrijednosti unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; u slučaju potrebe upotrijebiti prazne rubrike za dopune) |                                     |                |                               |                        |
| Pohađanje nastave<br><b>1</b>   | Aktivnost u nastavi<br><b>0,30</b>  | Seminarski rad | Eksperimentalni rad           |                        |
| Pismeni ispit<br><b>0,70</b>  | Usmeni ispit                        | Esej           | Istraživanje                  |                        |
| Projekt   | <b>Kontinuirana provjera znanja</b> | Referat        | Praktični rad                 |                        |
|   |                                     |                |                               |                        |
| Komentari:  |                                     |                |                               |                        |
| <b>Obvezna literatura</b>   |                                     |                |                               |                        |

### Osnovna

- A.Radcliffe, *The Mysteries of Udolpho.*  
M.Shelley, *Frankenstein (Changing Our World).*  
W.Collins, *The Woman in White.*  
Charles Dickens, *The Mystery of Edwin Drood.*  
R. L. Stevenson, *The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde.*  
Bram Stoker, *Dracula.*

### Kritička

- Cohen, J. J. (1996) *Monster Theory: Reading Culture.* University of Minnesota UP.  
Moretti, F. (2006) *Signs Taken for Wonders,* Verso: London, New York, str. 83-110.  
Edwards,P.D. (1971) *Some Mid-Victorian Thrillers: The Sensation Novel, Its Friends and Its Foes.* University of Queensland Press.  
*'Frankenstein': The 1818 Text-Contexts, Nineteenth-century Responses,* Modern Criticism-Norton Critical Editions.  
Hendershot, C. (1992) *A Sensation Novel's Appropriation of the Terror-Gothic: Wilkie Collins' 'The Woman in White'.* *Clues* 1992 (13/2) str. 127-133.  
Hogle, J.E. (2002) *The Cambridge Companion to Gothic Fiction.* Cambridge UP.  
Hughes, W. (1980) *The Maniac in the Cellar: Sensation Novels of the 1860s.* Princeton UP.

### Dopunska literatura

- Cvetkovich ,A. (1989) *Ghostlier Determinations: The Economy of Sensation and 'The Woman in White'.*  
Morton, T. (2002) *A Routledge Literary Sourcebook on Mary Shelley's 'Frankenstein'.*  
Loesberg, J. (1986) *The Ideology of Narrative Form in Sensation Fiction.*  
Rance, N., *Wilkie Collins and Other Sensation Novelists: Walking the Moral Hospital.*London: Macmillan 1990.  
Showalter, E.(1976) *Desperate Remedies: Sensation Novels of the 1860s.* Victorian Newsletter.

### Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula

Upitnici kojima se ispituju valjanost programa kolegija i nastavni materijali.  
Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata.

|  |  |                 |                  |
|--|--|-----------------|------------------|
| <b>Kod predmeta</b>  |  |                 |                  |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>Afroamerička književnost</b>                              |                 |                  |
| <b>Opći podaci</b>   |  |                 |                  |
| Studijski program  | <b>Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti</b> |                 | Godina <b>3.</b> |
| Status kolegija  | Obvezatan  | X Izborni       |                  |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |  |                 |                  |
|  |  | Zimski semestar | Ljetni semestar  |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  |  |                 | <b>3</b>         |
| Broj sati po semestru  |  |                 | <b>0+0+30</b>    |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |  |                 |                  |
| Cilj ovoga kolegija je usmjeren ka razvijanju studentskih sposobnosti definiranja, analiziranja i argumentiranja afroameričke povijesne, kulturološke i književne tradicije na temelju iščitanih kritičkih i književnih prikaza i djela.   |  |                 |                  |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |  |                 |                  |
| Ovaj izborni kolegij u izravnoj je vezi s ostalim kolegijima na ovom studiju i služi kao poveznica s ostalim književnim kolegijima, osobito s kolegijima koji govore o književnim ostvarenjima i književnoj teoriji i kritici u američkoj književnosti.  |  |                 |                  |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |  |                 |                  |
| Studenti će nakon odslušanog kolegija/položenog ispita biti u stanju:  |  |                 |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definirati povijesne i književno povijesne odrednice afroameričke književnosti kao dijela <i>mainstreama</i> američke književnosti</li> <li>• Prepoznati elemente afroameričke književne tradicije koja se pojavljuje u djelima afroameričkih pisaca</li> <li>• Prepoznati i opisati problemska pitanja afroameričkog naroda u potrazi za identitetom (rasna, rodna i spolna diskriminacija)</li> <li>• Argumentirati i samostalno analizirati književna djela afroameričkih pisaca</li> <li>• Kritički i kreativno promišljati o književnim djelima</li> </ul> |  |                 |                  |
| Cjelokupni ishodi ovoga kolegija temelje se na prepoznavanju i pamćenju činjenica vezanih uz ovaj diskurz, te razumijevanje i njihova primjena u samostalnom radu.   |  |                 |                  |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |  |                 |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pregled povijesnih činjenica i događaja vezanih uz afroameričku tradiciju</li> <li>• Ropstvo i imperijalizam</li> </ul>   |  |                 |                  |



- Rasna i rodna diskriminacija
- Pregledna analiza književnog korpusa afroameričkih pisaca
- Afroamerički pisci i njihova djela u 20. stoljeću
- Devaluacija „ženstva“ kod afroameričkih žena.
- Analiza kratkih pripovijedaka i romana vodećih afroameričkih pisaca 20.stoljeća.

#### Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)

|                        |                           |             |                        |                        |
|------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|------------------------|
| Predavanja<br>X        | Seminari i radionice<br>X | Vježbe      | Samostalni zadaci<br>X | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu | Konzultacije              | Laboratorij | Mentorski rad          | Terenska nastava       |

Komentari:

#### Obveze studenata

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i aktivno sudjelovati u njezinoj izvedbi. Moraju pročitati zadanu literaturu i tijekom semestra napisati jedan esej (tema po dogovoru s nastavnikom). Moraju položiti završni ispit.

#### Praćenje i ocjenjivanje\* studenata

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                               |                                    |                               |                     |
|-------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| Pohađanje nastave<br><b>1</b> | Aktivnost u nastavi<br><b>0,30</b> | Seminarski rad<br><b>0,70</b> | Eksperimentalni rad |
| Pismeni ispit<br><b>1</b>     | Usmeni ispit                       | Esej                          | Istraživanje        |
| Projekt                       | Kontinuirana provjera znanja       | Referat                       | Praktični rad       |
|                               |                                    |                               |                     |

#### \*OCJENIVANJE

*Varijanta 1. (završni ispit)* Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

*Varijanta 2. (bez ispita)* Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

#### Obvezna literatura

- Andrews, L. W. *Classic African American Women's Narratives*. OUP, 2003.  
 Andrews, L.W., Foster, F.S., Harris, T. *The Oxford Companion to African American Literature*. OUP, New York, 1997.  
 Collins, P.H. *Black Sexual Politics*. Routledge: New York, London, 2004.  
 Gates, H. L. & McKay, Nellie Y. *The Norton Anthology of African American Literature*. Norton & Company, New York, London, 2004.  
 Golden, M. & Harris L. E. *Gumbo: An Anthology of African American Writing*, Broadway Book, New York, 2002.  
 hooks, b. *Ain't I a Woman*. Pluto Press, London, 1982.

Pripovijedna proza:

- Z. N. Hurston. *Their Eyes Were Watching God*  
 T.Morrison. *The Bluest Eye*  
 A. Walker. *The Color Purple*  
 M.Golden. *Don't Play in the Sun*  
 F. Douglass. *Narrative of the Life Of Frederick Douglass; an American Slave*  
 R. Wright. *The Man Who Lived Underground*

#### Dopunska literatura

- Gates, H. L. *The Signifying Monkey*. OUP, New York, 1988.

Kubitschek, M. D. *Claiming the Heritage*. University Press of Mississippi, Mississippi, 1991.

Collins, P.H. *Black Feminist Thought*. Routledge, London, New York, 2000

**Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

Ocjenjivanje i vrednovanje pojedinačnog rada studenata.

**PREDDIPLOMSKI STUDIJ**

*izborni kolegiji iz engleskog jezika*

|  |  |                 |                     |                        |    |
|--|--|-----------------|---------------------|------------------------|----|
| <b>Kod predmeta</b>  |  |                 |                     |                        |    |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>Od rečenice do teksta</b>                                 |                 |                     |                        |    |
| <b>Opći podaci</b>   |  |                 |                     |                        |    |
| Studijski program  | <b>Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti</b> |                 |                     | Godina                 | 1. |
| Status kolegija  | Obvezatan  | X               | Izborni             |                        |    |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |  |                 |                     |                        |    |
|  |  | Zimski semestar | Ljetni semestar     |                        |    |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  | <b>3</b>   |                 |                     | <b>3</b>               |    |
| Broj sati po semestru  | <b>30+0+0</b>  |                 |                     | <b>30+0+0</b>          |    |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |  |                 |                     |                        |    |
| Ciljevi ovoga kolegija usmjereni su ka razvijanju kompetencija pisanog izražavanja na engleskome jeziku. Kolegij će biti izravan vodič studentima ka razvijanju rečenične strukture prema strukturi odlomka pa sve do strukture pisanja eseja i seminarskih uradaka. Ovaj kolegij temelji se na uvjerenju da ukoliko je student sposoban napisati jedinstveni i koherentni ulomak na određenu temu koristeći pri tome sva svoja znanja o pisanome izričaju, tada ni pisanje većih pisanih oblika poput seminarskih, magistarskih ili čak doktorskih radnji neće predstavljati problem.   |  |                 |                     |                        |    |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |  |                 |                     |                        |    |
| Ovaj je kolegij u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim predviđenim kolegijima studija a ujedno korespondira sadržaju sličnih kolegija na drugim studijskim grupama.   |  |                 |                     |                        |    |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |  |                 |                     |                        |    |
| Student će nakon odslušanog kolegija/položenog ispita biti u stanju:   |  |                 |                     |                        |    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definirati i analizirati rečeničnu strukturu</li> <li>• Proširiti rečeničnu strukturu na razinu odlomka</li> <li>• Uočiti i razlikovati ključnu misao i rečenicu u tekstu (<i>topic sentence</i>)</li> <li>• Analizirati dulje i zahtjevnije tekstove na način da ih razdvoji na smislene odlomke, a u svakome odlomku izdvoji ključnu misao i rečenicu</li> <li>• Koristiti se širim spektrom sinonima i antonima potrebnih za pismeno izražavanje</li> <li>• Napisati razne oblike tekstualnog izraza (kritički prikaz, osvrt, analizu, poslovno pismo, stručni prikaz itd.)</li> </ul> |  |                 |                     |                        |    |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |  |                 |                     |                        |    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dijelovi rečenice i rečenična struktura</li> <li>• Rečenična interpunkcija</li> <li>• Struktura odlomka; ključna misao i ključna rečenica odlomka (topic versus topic sentence)</li> <li>• Uloga frazeologije u razvijanju teksta</li> <li>• Proširivanje vokabulara i njegovo korištenje u pisanju</li> <li>• Naslov teksta kao polazište za pisanje</li> <li>• Stil pisanja – jasnoća, ekonomičnost, točnost</li> <li>• Različiti stilovi pisanja (znanstveni, esejistički, kritički..)</li> </ul>  |  |                 |                     |                        |    |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |  |                 |                     |                        |    |
| Predavanja X   | Seminari i radionice X                                       | Vježbe X        | Samostalni zadaci X | Multimedija i internet |    |
| Obrazovanje na daljinu   | Konzultacije   | Laboratorij     | Mentorski rad       | Terenska nastava       |    |
| Komentari:   |  |                 |                     |                        |    |
| <b>Obveze studenata</b>  |  |                 |                     |                        |    |
| Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i sudjelovati u njezinoj izvedbi. Tijekom semestra dužni su pisati domaće uratke i položiti jedan pismeni ispit (kolokvij). Na kraju semestra studenti polažu završni  |  |                 |                     |                        |    |

|  |                                    |                        |                           |
|--|------------------------------------|------------------------|---------------------------|
| ispit (pismeni) kojeg su dužni položiti.<br><b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b><br>(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)   |                                    |                        |                           |
| Pohađanje nastave<br><b>1</b>  | Aktivnost u nastavi<br><b>0,30</b> | Seminarski rad<br>0,70 | Ekperimentalni rad        |
| Pismeni ispit<br><b>1</b>  | Usmeni ispit                       | Esej                   | Istraživanje              |
| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja       | Referat                | Praktični rad<br><b>1</b> |
|  |                                    |                        |                           |
| <b>*OCJENIVANJE</b><br><i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.<br><i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).<br><b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b> |                                    |                        |                           |
| <b>Obvezna literatura</b><br>Arnaudet, Martin L. and Barrett, Mary Ellen. <i>Paragraph Development</i> . Prentice Hall Regents: New Jersey, 1990.<br>Pirie, David B. <i>How to write a Critical Essay</i> . Routledge: London and New York. 1998.<br>Thomas, B. J. <i>Advanced Vocabulary and Idiom</i> . Longman, 1995.<br>Robinson, S. William. <i>Texts and Contexts</i> . Thomson: Boston, 2006.<br>Smaltzer, R. William. <i>Write To Be Read</i> . CUP: New York, 1996.   |                                    |                        |                           |
| <b>Dopunska literatura</b><br>Tekstovi i odlomci iz knjiga (različitih diskurza), stručne literature, časopisa, Internetskih stranica.   |                                    |                        |                           |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b><br>Ocjenjivanje i vrednovanja pojedinačnog rada studenata.  |                                    |                        |                           |

|  |   |                     |                                |                        |           |
|--|---|---------------------|--------------------------------|------------------------|-----------|
| <b>Kod predmeta</b>  |   |                     |                                |                        |           |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>PRIJEVODNE VJEŽBE 1</b>                                  |                     |                                |                        |           |
| <b>Opći podaci</b>   |   |                     |                                |                        |           |
| Studijski program  | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |                     |                                | Godina                 | <b>2.</b> |
| Status kolegija  | Obvezatan   | X                   | Izborni                        |                        |           |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |   |                     |                                |                        |           |
|  |   |                     | Zimski semestar                | Ljetni semestar        |           |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  | 3   |                     |                                |                        |           |
| Broj sati po semestru  | 0+30+0  |                     |                                |                        |           |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |                     |                                |                        |           |
| Cilj ovoga kolegija je upoznati studente s osnovama procesa prevođenja i temeljnim problemima pisanoga prevođenja s hrvatskog na engleski jezik, te s engleskog na hrvatski jezik.   |   |                     |                                |                        |           |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |   |                     |                                |                        |           |
| Program kolegija je korespondentan sadržaju sličnih kolegija na drugim studijima. Kolegij je u korelaciji i sa sljedećim kolegijima: Prijevodne vježbe 2, Prijevodne vježbe 3, Prijevodne vježbe 4 i Uvod u prevođenje.  |   |                     |                                |                        |           |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |   |                     |                                |                        |           |
| Nakon što odslušaju kolegij studenti će:   |   |                     |                                |                        |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Moći analizirati temeljne prijevodne procedure i probleme</li> <li>- moći kvalitetno prevoditi novinske članke, te promidžbene i persuazivne tekstove s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik</li> </ul>  |   |                     |                                |                        |           |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |   |                     |                                |                        |           |
| Kolegij će studentima omogućiti upoznavanje osnova procesa pisanog prevođenja. Obuhvatit će i upoznavanje temeljnih pojmova u prevođenju, te temeljnih prijevodnih postupaka. Najviše vremena će se ipak posvetiti praktičnome radu, odnosno prevođenju novinskih članaka, promidžbenih i persuazivnih (uvodni govori prilikom otvaranja ustanova, dodjele/ primanja nagrada, predstavljanje osoba, knjiga, mjesta i institucija) tekstova s hrvatskog na engleski, te s engleskog na hrvatski jezik. Ovaj tip tekstova je odabran zbog njihove relativne jednostavnosti i manje zastupljenosti terminologije, što omogućava koncentriranje na temeljne aspekte procesa prevođenja. Studenti će u svome radu koristiti i pretraživanje Interneta, te izrađivati glosare za vlastite potrebe. |   |                     |                                |                        |           |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |   |                     |                                |                        |           |
| Predavanja   | Seminari i radionice  | <b>Vježbe<br/>X</b> | <b>Samostalni zadaci<br/>X</b> | Multimedija i internet |           |
| Obrazovanje na daljinu   | <b>Konzultacije<br/>X</b>                                   | Laboratorij         | Mentorski rad                  | Terenska nastava       |           |
| Komentari:   |   |                     |                                |                        |           |
| <b>Obveze studenata</b>  |   |                     |                                |                        |           |
| Studenti su dužni redovito prisustvovati nastavi i pisati zadaću. Također su dužni prezentirati dva ogledna prijevoda (jedan s hrvatskog na engleski i jedan s engleskog na hrvatski jezik).   |   |                     |                                |                        |           |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>  |   |                     |                                |                        |           |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)  |   |                     |                                |                        |           |
| <b>Pohađanje nastave<br/>1</b>   | <b>Aktivnost u nastavi<br/>0.5</b>                          | Seminarski rad      | Ekperimentalni rad             |                        |           |
| Pismeni ispit  | Usmeni ispit  | Esej                | Istraživanje                   |                        |           |

| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja | Referat | Praktični rad (prijevod) 1.5 |
|--|------------------------------|---------|------------------------------|
|  |                              |         |                              |
| <p><b>*OCJENIVANJE</b><br/> <i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.<br/> <i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).</p> <p><b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b></p> <p><b>Obvezna literatura</b></p> <p>Ivir, Vladimir (1978) <i>Teorija i tehnika prevođenja</i>. Sremski Karlovci<br/> Bujas, Željko (1999) <i>Veliki englesko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb: Nakladni zavod Globus<br/> Bujas, Željko (1999) <i>Veliki hrvatsko-engleski rječnik</i>. Zagreb: Nakladni zavod Globus</p> <p><b>Dopunska literatura</b></p> <p>- jednojezični rječnici poput:<br/> Anić, V. (2003) <i>Veliki rječnik hrvatskoga jezika</i>. Zagreb: Novi liber<br/> Hornby, A. S., Ed., <i>Oxford Advanced Learner's Dictionary</i>. Oxford: Oxford University Press, (recentno izdanje)<br/> Guralnik, D. B., Ed., <i>Webster's New World Dictionary of the American Language</i>. Prentice Hall Press (bilo koje izdanje)</p> <p>- rječnik kolokacija poput:<br/> <i>Oxford Collocations, Dictionary for Students of English</i>. (2003), Oxford: Oxford University Press</p> <p>- tezaursi poput:<br/> Waite, M., Ed. (2001) <i>Oxford Paperback Thesaurus</i>. Oxford: Oxford University Press</p> <p>- gramatike<br/> - pravopis hrvatskoga jezika (važeći)</p> <p><b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b></p> <p>- upitnici<br/> - portfolio studenta</p> |                              |         |                              |

|  |   |   |                  |
|--|---|---|------------------|
| <b>Kod predmeta</b><br><b>Naziv predmeta</b> |   |   |                  |
|  | <b>Pismeni izričaj</b>                                      |   |                  |
|  | <b>Opći podaci</b>  |   |                  |
| Studijski program                            | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |   | Godina <b>2.</b> |
| Status kolegija                              | Obvezatan   | X | Izborni          |

| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |  |                                      |                               |                                    |
|---|--|--------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
|   | Zimski semestar                          | Ljetni semestar                      |                               |                                    |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   | 3  |                                      |                               |                                    |
| Broj sati po semestru   | 0+0+30                                   |                                      |                               |                                    |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |  |                                      |                               |                                    |
| Ovaj predmet namijenjen je studentima koji tijekom studija moraju pisati na engleskom. Studenti će se upoznati s raznim načinima pisanja, te istraživati principe pisanja. Ciljevi su: da se studentima omogući razvijanje vještine pisanja te da im se pomogne kako bi mogli sami pisati tekstove.   |  |                                      |                               |                                    |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |  |                                      |                               |                                    |
| Program ovog predmeta korespondira s programima sličnih predmeta na slijedećim sveučilištima: Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet; Sveučilište u Zadru, Filozofski fakultet; Sveučilište u Splitu, Humanistički studiji; Sveučilište u Osijeku, Pedagoški fakultet.<br>Program je u korelaciji s nekim programima studija pedagogije, povijesti, kulture, hrvatskog jezika i informatike.<br>Preduvjet: znanje engleskog (viši napredni stupanj)   |  |                                      |                               |                                    |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |  |                                      |                               |                                    |
| Očekuje se da će studenti: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Moći analizirati principe pisanja i strukture tekstova;</li> <li>• moći sortirati razne tekstove i pripremiti relevantne informacije;</li> <li>• moći koristiti funkcionalne tipove pisanja kao što su opisi prostora, opisi procesa, klasifikacija, definicija, generalizacija, naracija, itd.;</li> <li>• moći pisati kratke i duge tekstove raznih vrsta kao što su: izvještaj, novinski članak, niz uputa, kritiku, esej, itd.</li> </ul> |  |                                      |                               |                                    |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |  |                                      |                               |                                    |
| Opis prostora; Klasifikacija; Definicija, Uređenje tekstova; Opće – pojedinačno; Usporedba / Suprotnost; Vrijeme; Proces, Linearni proces; Ciklični proces; Uzrok – posljedica; Struktura tekstova; Priprema tekstova; Stvaranje tekstova.  |  |                                      |                               |                                    |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |  |                                      |                               |                                    |
| <b>Predavanja</b><br>X  | Seminari i radionice                     | <b>Vježbe</b><br>X                   | <b>Samostalni zadaci</b><br>X | <b>Multimedija i internet</b><br>X |
| Obrazovanje na daljinu  | <b>Konzultacije</b><br>X                 | Laboratorij                          | Mentorski rad                 | Terenska nastava                   |
| Komentari:<br>Broj studenata trebalo bi ograničiti na 26 u grupi  |  |                                      |                               |                                    |
| <b>Obveze studenata</b>   |  |                                      |                               |                                    |
| Studenti trebaju pohađati sva predavanja.<br>Očekuje se da studenti aktivno sudjeluju u nastavnom procesu te obavljaju sve zadane zadatke.<br>Studenti trebaju predati pismene radove u određenom roku.<br>Na kraju semestra studenti pristupaju pismenom ispitu.   |  |                                      |                               |                                    |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b><br>(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)  |  |                                      |                               |                                    |
| <b>Pohađanje nastave</b><br><b>1</b>  | <b>Aktivnost u nastavi</b><br><b>0.5</b> | <b>Seminarski rad</b><br><b>0.25</b> | Eksperimentalni rad           |                                    |
| <b>Pismeni ispit</b><br><b>0.5</b>  | Usmeni ispit                             | <b>Esej</b><br><b>0.25</b>           | Istraživanje                  |                                    |



| Projekt   | Kontinuirana provjera znanja<br>0.5 | Referat | Praktični rad |
|---|-------------------------------------|---------|---------------|
| <p><b>*OCJENIVANJE</b></p> <p><i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.</p> <p><i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).</p> <p><b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b></p>   |                                     |         |               |
| <b>Obvezna literatura</b>   |                                     |         |               |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hamp-Lyons, L. Heasley, B., <i>Study Writing</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 2003</li> <li>2. Hewings, M., <i>Advanced Grammar in Use</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 2002</li> <li>3. <i>Oxford Advanced Learner's Dictionary</i>, Oxford University Press, Oxford, 2004</li> </ol>  |                                     |         |               |
| <b>Dopunska literatura</b>  |                                     |         |               |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oshima, A., Hogue, A., <i>Introduction to Academic Writing</i>, Longman, Harlow, Essex, 2003</li> <li>2. Cory, H., <i>Advanced Writing</i>, Oxford University Press, Oxford, UK, 2003</li> <li>3. Swan, M., Walter, C., <i>How English Works</i>, Oxford University Press, Oxford, 2004</li> <li>4. Thompson, A., J., Martinet, A., V., <i>A Practical English Grammar</i>, Oxford University Press, Oxford, 2002</li> <li>5. Foley, M., Hall, D., <i>Advanced Learner's Grammar</i>, Longman, Harlow, Essex, 2003</li> <li>6. Filipović, R., <i>Englesko – hrvatski rječnik</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1999.</li> <li>7. Bujas, Ž. <i>Hrvatsko – engleski rječnik</i>, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2001.</li> <li>8. <i>Longman Dictionary of English Language and Culture</i>, Longman, Harlow, Essex, 2003</li> <li>9. <i>Cambridge Advanced Learner's Dictionary</i>, Cambridge University Press, Cambridge, 2004</li> </ol> |                                     |         |               |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>  |                                     |         |               |
| <p>U svrhu praćenja rada i napredovanja studenata koristit će se:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• grupne i individualne rasprave nakon svakog nastavnog sata, prema potrebi;</li> <li>• upitnici nakon svake nastavne cjeline i na kraju semestra;</li> </ul> <p>portofoliji.</p>  |                                     |         |               |

|                                       |   |   |                  |
|---------------------------------------|---|---|------------------|
| <b>Kod predmeta</b>                   |   |   |                  |
| <b>Naziv predmeta</b>                 | <b>PRIJEVODNE VJEŽBE 2</b>                                  |   |                  |
|                                       | <b>Opći podaci</b>  |   |                  |
| Studijski program                     | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |   | Godina <b>2.</b> |
| Status kolegija                       | Obvezatan   | X | Izborni          |
|                                       | <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b> |   |                  |
|                                       | Zimski semestar   |   | Ljetni semestar  |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta |   |   | <b>3</b>         |
| Broj sati po semestru                 |   |   | <b>0+30+0</b>    |

|   |                                    |                |   |                        |
|---|------------------------------------|----------------|---|------------------------|
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |                                    |                |   |                        |
| Cilj kolegija je upoznati studente s postupcima i problemima u pisanome prevođenju kritičkih i polemičkih tekstova s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik.   |                                    |                |   |                        |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |                                    |                |   |                        |
| Program kolegija je korespondentan sadržaju sličnih kolegija na drugim studijima. Preduvjet za ovaj kolegij je položen ispit iz kolegija Prijevodne vježbe 1, a kolegij je u korelaciji i sa sljedećim kolegijima: Prijevodne vježbe 3, Prijevodne vježbe 4 i Uvod u prevođenje.  |                                    |                |   |                        |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |                                    |                |   |                        |
| Nakon što odslušaju ovaj kolegij studenti će moći kvalitetno prevoditi kritičke i polemičke tekstove s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik, te samostalno izrađivati glosare.   |                                    |                |   |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |                                    |                |   |                        |
| Kolegij će obuhvatiti vježbanje prevođenja kritičkih i polemičkih tekstova s engleskog na hrvatski i s hrvatskog na engleski jezik. Posebna pozornost će se obratiti i analizi strukture odabranih tekstova koji će se baviti aktualnom problematikom, te tipičnim jezičnim strukturama i vokabularu koji se javljaju u ovom tipu tekstova. Studenti će se u svome radu baviti i pretraživanjem Interneta, te izrađivati glosare za vlastite potrebe. |                                    |                |   |                        |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |                                    |                |   |                        |
| Predavanja  | Seminari i radionice               | X<br>Vježbe    | X<br>Samostalni zadaci                  | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu  | X<br>Konzultacije                  | Laboratorij    | Mentorski rad                           | Terenska nastava       |
| Komentari:  |                                    |                |   |                        |
| <b>Obveze studenata</b>   |                                    |                |   |                        |
| Studenti su dužni redovito prisustvovati nastavi i pisati zadaće. Također su dužni prezentirati dva ogledna prijevoda (jedan s hrvatskog na engleski i jedan s engleskog na hrvatski jezik).  |                                    |                |   |                        |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>   |                                    |                |   |                        |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)   |                                    |                |   |                        |
| <b>Pohađanje nastave<br/>1</b>  | <b>Aktivnost u nastavi<br/>0.5</b> | Seminarski rad | Eksperimentalni rad                     |                        |
| Pismeni ispit   | Usmeni ispit                       | Esej           | Istraživanje                            |                        |
| Projekt   | Kontinuirana provjera znanja       | Referat        | <b>Praktični rad (prijevod)<br/>1.5</b> |                        |
|   |                                    |                |   |                        |
| <b>*OCJENIVANJE</b>   |                                    |                |   |                        |
| <i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.   |                                    |                |   |                        |
| <i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).   |                                    |                |   |                        |
| <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b>   |                                    |                |   |                        |
| <b>Obvezna literatura</b>   |                                    |                |   |                        |
| Bujas, Željko (1999) <i>Veliki englesko-hrvatski rječnik</i> . Zagreb: Nakladni zavod Globus<br>Bujas, Željko (1999) <i>Veliki hrvatsko-engleski rječnik</i> . Zagreb: Nakladni zavod Globus  |                                    |                |   |                        |
| <b>Dopunska literatura</b>  |                                    |                |   |                        |

- jednojezični rječnici poput:  
Anić, V. (2003) *Veliki rječnik hrvatskoga jezika*. Zagreb: Novi liber
- Hornby, A. S. , Ed. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. Oxford: Oxford University Press (recentno izdanje)
- Guralnik, D. B. , Ed. *Webster's New World dictionary of the American Language*. Prentice Hall Press (bilo koje izdanje)
- rječnik kolokacija poput:  
*Oxford Collocations, Dictionary for Students of English*. (2003), Oxford: Oxford University Press
- tezaursi poput:  
Waite, M., Ed. (2001) *Oxford Paperback Thesaurus*. Oxford: Oxford University Press
- gramatike
- pravopis hrvatskoga jezika (važeći)

#### Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula

- upitnici
- portfolio studenta

|  |   |  |                                  |
|--|---|--|----------------------------------|
| <b>Kod predmeta</b>  |   |  |                                  |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <i>Povijest pisma</i>   |  |                                  |
| <b>Opći podaci</b>   |   |  |                                  |
| Studijski program  | <b><u>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti; kolegij C-segmenta za sve ostale studijske grupe</u></b>  | Godina                                       | <b>2</b>                         |
| Status kolegija  | <input type="checkbox"/> Obvezatan  | <input checked="" type="checkbox"/> <b>X</b> | <input type="checkbox"/> Izborni |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |   | Zimski semestar                              | Ljetni semestar                  |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  |   |  | <b>3</b>                         |
| Broj sati po semestru  |   |  | <b>30+0+0</b>                    |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  | Uvesti studente u proučavanje povijesti i kulturne važnosti pisma i osposobiti ih za jezikoslovnu analizu pismenih sustava.   |  |                                  |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   | Kolegij je izborni za studente engleskog jezika i književnosti, te za studente drugih studijskih grupa (segment C); korespondira s lingvističkim kolegijima na studiju anglistike i drugim studijskim grupama, te kolegijima u kojima se proučavaju drugi komunikacijski sustavi. |  |                                  |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b> |   |  |                                  |

Studenti će nakon odslušanog kolegija i položenog ispita biti u stanju definirati osnovne pojmove gramatologije (znanosti o pismenim sustavima) i kriterije klasifikacije pisama. Moći će definirati pismo u opreci prema drugim simboličkim sustavima, prepoznati različita pisma, analizirati njihov ustroj i usporediti ga sa strukturom jezika koji pismo bilježi, te analizirati i opisati načine na koje se pisma odnose prema jezičnim sustavima i različitim jezičnim razinama. Moći će prepoznati i opisati različite načine prilagodbe pisama za bilježenje drugih jezičnih sustava i moguće metode dešifriranja nepoznatih pisama, te opisati kulturnu i civilizacijsku ulogu pisma.

### Sadržaj predmeta

Kolegij će obuhvatiti nastanak, razvoj i širenje brojnih pisama svijeta, od početaka pismenosti do danas. Uz ispitivanje odnosa pisma i jezika, te pisma i različitih jezičnih razina, bavit će se tipologijom pisama i njihovom klasifikacijom, problemima dešifriranja nepoznatih pisama, te procesima posuđivanja pismenih sustava i njihovih dijelova, načinima njihove prilagodbe za bilježenje drugih jezika i utjecajem jezičnih i izvanjezičnih čimbenika na razvoj pojedinih pisama. Pritom će se dotaći i tema kao što su važnost pisma u rekonstrukciji izvanjezičnog konteksta, uloga pismenosti u povijesnim razdobljima, te raznolikost pisama kao izraz kulturnog identiteta.

### Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)

|                        |                      |             |                   |                        |
|------------------------|----------------------|-------------|-------------------|------------------------|
| Predavanja X           | Seminari i radionice | Vježbe      | Samostalni zadaci | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu | Konzultacije         | Laboratorij | Mentorski rad     | Terenska nastava       |

Komentari:

### Obveze studenata

Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje u njoj, testovi znanja, pismeni ispit.

### Praćenje i ocjenjivanje\* studenata

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                        |                                     |                |                     |
|------------------------|-------------------------------------|----------------|---------------------|
| Pohađanje nastave<br>1 | Aktivnost u nastavi                 | Seminarski rad | Eksperimentalni rad |
| Pismeni ispit 0.5      | Usmeni ispit                        | Esej           | Istraživanje        |
| Projekt                | Kontinuirana provjera znanja<br>1.5 | Referat        | Praktični rad       |
|                        |                                     |                |                     |

### \*OCJENJIVANJE

Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

### Obvezna literatura

Izabrana poglavlja iz:

Peter T. Daniels & William Bright (eds.), *The World's Writing Systems*. New York/Oxford: Oxford University Press. 1996.

Henry Rogers, *Writing Systems: A Linguistic Approach*. Oxford: Blackwell. 2005.

### Dopunska literatura

John Chadwick, *The Decipherment of Linear B*. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press. 1967

Florian Coulmas, *The Writing Systems of the World*. Oxford: Blackwell. 2003.

Peter T. Daniels, "Fundamentals of Grammatology," *Journal of the American Oriental Society* 110:4 (1990), 727-731.

Albertine Gaur, *A History of Writing*. 3rd ed. London: British Library. 1992.

Albertine Gaur, *Literacy and the Politics of Writing*. Bristol: Intellect Books. 2000.

I. J. Gelb, *A Study of Writing*. 2nd ed. Chicago: University of Chicago Press. 1963.

Geoffrey Sampson, *Writing Systems*. Hutchinson: London. 1985.

Laurence Stephens & John Justeson, "Reconstructing 'Minoan' Phonology: the Approach from Universals of Language and Universals of Writing Systems," *Transactions of the American Philological Association* 108 (1978), 271-284.

C. F. Voegelin & F. M. Voegelin, "Patterns of Discovery in the Decipherment of Different Types of Alphabets," *American Anthropologist, New Series* 65:6 (1963), 1231-1253.

### Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula

Studentska anketa.

|   |   |   |                 |
|---|---|---|-----------------|
| <b>Kod predmeta</b>   |   |   |                 |
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>Sociolingvistika</b>                                     |   |                 |
| <b>Opći podaci</b>  |   |   |                 |
| Studijski program   | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |   | Godina <b>2</b> |
| Status kolegija   | <input type="checkbox"/> Obvezatan                          | <input checked="" type="checkbox"/> Izborni |                 |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |   | Zimski semestar                             | Ljetni semestar |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   | 3   |   |                 |
| Broj sati po semestru   | 30+0+0  |   |                 |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |   |   |                 |
| Dok su u većini kolegija studenti upućeni na standardni jezik, sociolingvistika im pruža mogućnost da se upoznaju s društvenom i političkom funkcijom varijeteta engleskoga jezika, što je korisno u komunikaciji i interpretaciji tekstova.  |   |   |                 |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |   |   |                 |
| Ovaj je program u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim predviđenim kolegijima dodiplomskog studija anglistike, posebice onim lingvističkog usmjerenja.   |   |   |                 |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |   |   |                 |
| Nakon što odslušaju kolegij, studenti bi trebali biti upoznati s osnovnim pojmovima i saznanjima suvremene lingvistike (u domeni sadržaja jezika), kao i osnovama procesa usvajanja prvog i učenja drugog, odnosno stranog jezika. Također, po odslušanom kolegiju studenti bi trebali biti u stanju samostalno izučavati temeljne stručne tekstove iz područja lingvistike, te jezik, odnosno ljudsku jezičnu sposobnost analizirati s međujezične osnove. |   |   |                 |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |   |   |                 |

Sociolingvistika je interdisciplinarni oblik lingvističkih istraživanja koja teže boljem razumijevanju naravi jezika kao i boljem razumijevanju odnosa jezika i društva ispitujući jezik u društvenom kontekstu. Sociolingvistika se koristi spoznajama antropologije, dijalektologije, analize diskursa, geolingvistike, jezika u kontaktu, socijalne psihologije jezika i sociologije jezika. Teme kolegija su jezik i društvene klase; jezik i etničke grupe; jezik i nacija: stvaranje autonomnih standardnih jezika i heteronormni dijalekti; jezik i spol; nova senzibilnost u jezičnoj uporabi i «politička ispravnost»; Sapir-Whorfova hipoteza: jezik, misao i kultura; repertoar jezičnih zajednica i jezični varijeteti: registar, žargon, sleng, stil; jezik i moć: oslovljavanje, diglosija; analiza razgovora: fatička komunikacija; Griceove konverzacijske maksime; dvojezičnost i višejezičnost: prebacivanje kodova, miješanje kodova; jezične promjene: inovacije; jezici u kontaktu: pidžini i kreolski jezici.

#### Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)

|                        |                                  |             |                               |                        |
|------------------------|----------------------------------|-------------|-------------------------------|------------------------|
| Predavanja<br><b>X</b> | Seminari i radionice<br><b>X</b> | Vježbe      | Samostalni zadaci<br><b>X</b> | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu | Konzultacije<br><b>X</b>         | Laboratorij | Mentorski rad                 | Terenska nastava       |

Komentari:

#### Obveze studenata

Aktivno sudjelovanje u nastavnom procesu te izvršavanje zadanih zadataka nakon svake metodске jedinice.

#### Praćenje i ocjenjivanje\* studenata

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                               |                              |                            |                     |
|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|---------------------|
| Pohađanje nastave<br><b>1</b> | Aktivnost u nastavi          | Seminarski rad<br><b>1</b> | Ekspерimentalni rad |
| Pismeni ispit<br><b>1</b>     | Usmeni ispit                 | Esej                       | Istraživanje        |
| Projekt                       | Kontinuirana provjera znanja | Referat                    | Praktični rad       |
|                               |                              |                            |                     |

#### \*OCJENIVANJE

Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

#### Obvezna literatura

**Trudgill, Peter** *Sociolinguistics, Language and Society*, Penguin (4. izd.)

**Wardough, Ronald** *An Introduction to Sociolinguistics*, Blackwell (4. izd.)

#### Dopunska literatura

**Hudson, Richard** *Sociolinguistics* Cambridge University Press (2. izd.)

**Romaine, Suzanne** *An Introduction to Sociolinguistics*, Oxford University Press (2. izd.)

Language and Society (periodical) CUP

#### Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula

Povratne informacije studenata putem anonimnih upitnika i analiza polaganja ispita.

|  |   |          |                 |
|--|---|----------|-----------------|
| <b>Kod predmeta</b>  |   |          |                 |
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>Prijevodne vježbe 3</b>                                  |          |                 |
| <b>Opći podaci</b>   |   |          |                 |
| Studijski program  | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |          | Godina 3.       |
| Status kolegija  | Obvezatan   | <b>X</b> | Izborni         |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |   |          |                 |
|  | Zimski semestar   |          | Ljetni semestar |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  | 3   |          |                 |
| Broj sati po semestru  | 0+30+0  |          |                 |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |          |                 |
| Cilj je predmeta upoznati studente s temeljnim problemima i postupcima u prevođenju pisanih tekstova iz područja obrazovanja, znanosti, tehnologije, medicine, pomorstva, turizma, hotelijerstva, ugostiteljstva, ekonomije, financija, bankarstva i srodnih područja s engleskog na hrvatski i s hrvatskog na engleski jezik.   |   |          |                 |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |   |          |                 |
| Sadržaj predmeta korespondentan je sadržaju sličnih predmeta na studijima stranih jezika te prevođenje i tumačenja u Hrvatskoj i inozemstvu. Predmet je u korelaciji s kolegijima <i>Prijevodne vježbe 1, 2 i 4</i> u sklopu istog studija.  |   |          |                 |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |   |          |                 |
| Studenti će nakon odslušanog kolegija biti u stanju:   |   |          |                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• opisati i primijeniti temeljne postupke u prevođenju pisanih tekstova iz područja obrazovanja, znanosti, tehnologije, medicine, pomorstva, turizma, hotelijerstva, ugostiteljstva, ekonomije, financija, bankarstva i srodnih područja, te opisati i rješavati temeljne probleme s kojima se pritom susreću</li> <li>• kvalitetno prevoditi jednostavnije tekstove iz gore navedenih stručnih područja s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik</li> <li>• izrađivati glosare termina pojedinih stručnih područja</li> </ul> |   |          |                 |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |   |          |                 |
| Kolegij obuhvaća teorijski i praktični uvod u prevođenje pisanih tekstova iz područja obrazovanja, znanosti, tehnologije, medicine, pomorstva, turizma, hotelijerstva, ugostiteljstva, ekonomije, financija, bankarstva i drugih srodnih područja s engleskog na hrvatski i s hrvatskog na engleski jezik. Posebna će se pozornost posvećivati analizi strukture, jezika i vrste tekstova te pitanju termonologije. Pored korištenja referentne literature, studenti će u svom radu pretraživati Internet te izrađivati glosare za vlastite potrebe.                                 |   |          |                 |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |   |          |                 |

|  |                                    |                 |   |                        |
|--|------------------------------------|-----------------|---|------------------------|
| Predavanja   | Seminari i radionice               | <b>Vježbe X</b> | <b>Samostalni zadaci X</b>              | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu   | <b>Konzultacije X</b>              | Laboratorij     | Mentorski rad                           | Terenska nastava       |
| Komentari:   |                                    |                 |   |                        |
| <b>Obveze studenata</b>  |                                    |                 |   |                        |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi te izrada prijevoda.  |                                    |                 |   |                        |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b><br>(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)   |                                    |                 |   |                        |
| <b>Pohađanje nastave<br/>1</b>   | <b>Aktivnost u nastavi<br/>0,5</b> | Seminarski rad  | Eksperimentalni rad                     |                        |
| Pismeni ispit  | Usmeni ispit                       | Esej            | Istraživanje                            |                        |
| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja       | Referat         | <b>Praktični rad (prijevod)<br/>1,5</b> |                        |
|  |                                    |                 |   |                        |
| <b>*OCJENJIVANJE</b>   |                                    |                 |   |                        |
| Rad studenta na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave kroz aktivnosti označene u tablici.   |                                    |                 |   |                        |
| <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b>  |                                    |                 |   |                        |
| <b>Obvezna literatura</b>  |                                    |                 |   |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>dvojezični rječnici, poput:<br/>Bujas, Ž. (1999). <i>Veliki englesko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb: Nakladni zavod Globus<br/>Bujas, Ž. (1999). <i>Veliki hrvatsko-engleski rječnik</i>. Zagreb: Nakladni zavod Globus</li> <li>specijalizirani dvojezični rječnici relevantnih stručnih područja</li> <li>jednojezični rječnici, poput:<br/>Anić, V. (2003). <i>Veliki rječnik hrvatskoga jezika</i>. Zagreb: Novi liber.<br/>Hornby, A. S. (2005). <i>Oxford Advanced Learner's Dictionary</i>. Oxford: Oxford University Press.</li> <li>rječnik kolokacija, poput:<br/>Deuter, M., Greenan, J., Noble, J. &amp; Phillips, J. (Eds.) (2002). <i>Oxford Collocations Dictionary for Students of English</i>. Oxford: Oxford University Press.</li> </ul> |                                    |                 |   |                        |
| <b>Dopunska literatura</b>   |                                    |                 |   |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>tezaurusi, poput:<br/>Kirkpatrick, B. (Ed.) (2000) <i>The Oxford Paperback Thesaurus</i>. Oxford: Oxford University Press.</li> <li>gramatike engleskog i hrvatskog jezika</li> <li>pravopis hrvatskog jezika (važeći)</li> </ul>   |                                    |                 |   |                        |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>   |                                    |                 |   |                        |
| Kvaliteta predmeta prati se putem upitnika koji popunjavaju studenti nakon odslušanog predmeta te putem nastavnikova praćenja i ocjenjivanja studenata tijekom nastave.  |                                    |                 |   |                        |



|   |   |                 |                     |                        |
|---|---|-----------------|---------------------|------------------------|
| <b>Kod predmeta</b>   |   |                 |                     |                        |
| <b>Naziv predmeta</b>   | <i>Povijest engleskoga jezika</i>                           |                 |                     |                        |
| <b>Opći podaci</b>  |   |                 |                     |                        |
| Studijski program   | <i>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</i> | Godina          | 3                   |                        |
| Status kolegija   | Obvezatan   | X               | Izborni             |                        |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |   |                 |                     |                        |
|   | Zimski semestar   | Ljetni semestar |                     |                        |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   |   | 3               |                     |                        |
| Broj sati po semestru   |   | 15+0+15         |                     |                        |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |   |                 |                     |                        |
| Cilj predmeta je osposobiti studente za opis i analizu povijesnog razvoja engleskog jezika, procesa jezične promjene i relevantnosti povijesnog vidika za sadašnje stanje engleskog jezika.   |   |                 |                     |                        |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |   |                 |                     |                        |
| Ovaj je program u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim predviđenim kolegijima dodiplomskog studija anglistike, posebice onima lingvističkog usmjerenja.  |   |                 |                     |                        |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |   |                 |                     |                        |
| Poslije završenog kolegija student će biti sposoban za osnovan opis i analizu razvoja engleskog jezika, te će moći čitati i prevoditi i staroengleski i srednjeengleski (uz pomoć rječnika). Moći će u praksi prenositi to znanje svojim budućim učenicima, te će, bude li se na tom području želio usavršavati, na stečenim osnovama moći započeti istraživački rad.   |   |                 |                     |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |   |                 |                     |                        |
| Program pokriva slijedeće teme: indoeuropski jezici, počeci engleskog jezika, glavne karakteristike starog engleskog (OE), engleski poslije normanske invazije, glavne karakteristike srednjeengleskog (ME). Latinski, keltski, skandinavski i francuski utjecaj. Posuđenice u ranom modernom engleskom. Osnovne fonološke promjene kroz povijest jezika, značajne promjene na morfološkom i sintaktičkom nivou, leksičko posuđivanje. Ove teme su predstavljene u teorijskom okviru koji je potreban za objašnjenje jezičnih promjena. |   |                 |                     |                        |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |   |                 |                     |                        |
| Predavanja X  | Seminari i radionice X                                      | Vježbe          | Samostalni zadaci X | Multimedija i internet |
| Obrazovanje na daljinu  | Konzultacije  | Laboratorij     | Mentorski rad       | Terenska nastava       |
| Komentari:  |   |                 |                     |                        |
| <b>Obveze studenata</b>   |   |                 |                     |                        |
| Redovito pohađanje nastave, kraći seminarski rad, pismeni i usmeni ispit.   |   |                 |                     |                        |

**Praćenje i ocjenjivanje\* studenata**

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                               |                              |                               |                     |
|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| Pohađanje nastave<br><b>1</b> | Aktivnost u nastavi          | Seminarski rad<br><b>0.50</b> | Eksperimentalni rad |
| Pismeni ispit<br><b>0.75</b>  | Usmeni ispit<br><b>0.75</b>  | Esej                          | Istraživanje        |
| Projekt                       | Kontinuirana provjera znanja | Referat                       | Praktični rad       |
|                               |                              |                               |                     |

**\*OCJENJIVANJE**

Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

**Obvezna literatura**

1. Aitchison, Jean. 2002. (3rd ed.) Language Change. Progress or Decay?. Cambridge: Cambridge University Press.
2. A.C. Baugh & T. Cable (1993). A History of the English Language. London: Routledge.
3. Jutronić, Dunja. (student textbook) Selected Texts from Old and Middle English (with a glossary).
4. Chaucer, Geoffrey. The Prologue to the Canterbury Tales (any edition).

**Dopunska literatura**

1. Pyles, Thomas. (1971). The Origins and Development of the English Language. New York: Harcourt Brace Jovanovich
2. Jespersen, Otto. (1972). Growth and Structure of the English Language. Oxford: Basil Blackwell.
3. Barber, Charles. 1993. The English Language: a Historical Introduction. Cambridge: Cambridge University Press.

**Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

Studentska anketa.

|   |   |                 |                            |                        |    |
|---|---|-----------------|----------------------------|------------------------|----|
| <b>Kod predmeta</b>   |   |                 |                            |                        |    |
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>Prijevodne vježbe 4</b>                                  |                 |                            |                        |    |
| <b>Opći podaci</b>  |   |                 |                            |                        |    |
| Studijski program   | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |                 |                            | Godina                 | 3. |
| Status kolegija   | Obvezatan   | <b>X</b>        | Izborni                    |                        |    |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |   |                 |                            |                        |    |
|   |   |                 | Zimski semestar            | Ljetni semestar        |    |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   |   |                 |                            | 3                      |    |
| Broj sati po semestru   |   |                 |                            | 0+30+0                 |    |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |   |                 |                            |                        |    |
| Cilj je predmeta upoznati studente s temeljnim problemima i postupcima u prevođenju pisanih tekstova iz područja politike, međunarodnih odnosa, europskih integracija, prava, državne uprave i srodnih područja, te pravnih tekstova za potrebe Europske unije s engleskog na hrvatski i s hrvatskog na engleski jezik.   |   |                 |                            |                        |    |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |   |                 |                            |                        |    |
| Sadržaj predmeta korespondentan je sadržaju sličnih predmeta na studijima stranih jezika te prevođenje i tumačenja u Hrvatskoj i inozemstvu. Predmet je u korelaciji s kolegijima <i>Prijevodne vježbe 1, 2 i 3</i> u sklopu istog studija.   |   |                 |                            |                        |    |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |   |                 |                            |                        |    |
| Studenti će nakon odslušanog kolegija biti u stanju:  |   |                 |                            |                        |    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• opisati i primijeniti temeljne postupke u prevođenju pisanih tekstova iz područja politike, međunarodnih odnosa, europskih integracija, prava, državne uprave i srodnih područja, te pravnih tekstova za potrebe Europske unije, te opisati i rješavati temeljne probleme s kojima se pritom susreću</li> <li>• kvalitetno prevoditi jednostavnije tekstove iz gore navedenih stručnih područja s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik</li> <li>• izrađivati glosare termina pojedinih stručnih područja</li> </ul> |   |                 |                            |                        |    |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |   |                 |                            |                        |    |
| Kolegij obuhvaća teorijski i praktični uvod u prevođenje pisanih tekstova iz područja politike, međunarodnih odnosa, europskih integracija, prava, državne uprave i srodnih područja, te pravnih tekstova za potrebe Europske unije s engleskog na hrvatski i s hrvatskog na engleski jezik. Posebna će se pozornost posvećivati analizi strukture, jezika i vrste tekstova te pitanju termonologije. Pored korištenja referentne literature, studenti će u svom radu pretraživati Internet te izrađivati glosare za vlastite potrebe.  |   |                 |                            |                        |    |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |   |                 |                            |                        |    |
| Predavanja  | Seminari i radionice  | <b>Vježbe X</b> | <b>Samostalni zadaci X</b> | Multimedija i internet |    |
| Obrazovanje na daljinu  | <b>Konzultacije X</b>                                       | Laboratorij     | Mentorski rad              | Terenska nastava       |    |
| Komentari:  |   |                 |                            |                        |    |
| <b>Obveze studenata</b>   |   |                 |                            |                        |    |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi te izrada prijevoda.   |   |                 |                            |                        |    |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>   |   |                 |                            |                        |    |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)   |   |                 |                            |                        |    |
| <b>Pohađanje nastave</b>  | <b>Aktivnost u nastavi</b>                                  | Seminarski rad  | Eksperimentalni rad        |                        |    |

|  |                              |         |                                     |
|--|------------------------------|---------|-------------------------------------|
| <b>1</b>   | <b>0,5</b>                   |         |                                     |
| Pismeni ispit  | Usmeni ispit                 | Esej    | Istraživanje                        |
| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja | Referat | <b>Praktični rad (prijevod) 1,5</b> |
|  |                              |         |                                     |
| <b>*OCJENJIVANJE</b>   |                              |         |                                     |
| Rad studenta na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave kroz aktivnosti označene u tablici.   |                              |         |                                     |
| <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b>  |                              |         |                                     |
| <b>Obvezna literatura</b>  |                              |         |                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• dvojezični rječnici, poput:<br/>Bujas, Ž. (1999). <i>Veliki englesko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb: Nakladni zavod Globus.<br/>Bujas, Ž. (1999). <i>Veliki hrvatsko-engleski rječnik</i>. Zagreb: Nakladni zavod Globus.</li> <li>• specijalizirani dvojezični rječnici relevantnih stručnih područja</li> <li>• jednojezični rječnici, poput:<br/>Anić, V. (2003). <i>Veliki rječnik hrvatskoga jezika</i>. Zagreb: Novi liber.<br/>Hornby, A. S. (2005). <i>Oxford Advanced Learner's Dictionary</i>. Oxford: Oxford University Press.</li> <li>• rječnik kolokacija, poput:<br/>Deuter, M., Greenan, J., Noble, J. &amp; Phillips, J. (Eds.) (2002). <i>Oxford Collocations Dictionary for Students of English</i>. Oxford: Oxford University Press.</li> </ul> |                              |         |                                     |
| <b>Dopunska literatura</b>   |                              |         |                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• tezaursi, poput:<br/>Kirkpatrick, B. (Ed.) (2000) <i>The Oxford Paperback Thesaurus</i>. Oxford: Oxford University Press.</li> <li>• gramatike engleskog i hrvatskog jezika</li> <li>• pravopis hrvatskog jezika (važeći)</li> </ul>  |                              |         |                                     |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>   |                              |         |                                     |
| Kvaliteta predmeta prati se putem upitnika koji popunjavaju studenti nakon odslušanog predmeta te putem nastavnikova praćenja i ocjenjivanja studenata tijekom nastave.  |                              |         |                                     |

|   |   |                     |                                |                        |          |
|---|---|---------------------|--------------------------------|------------------------|----------|
| <b>Kod predmeta</b>   |   |                     |                                |                        |          |
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>Prezentacijske vještine</b>                              |                     |                                |                        |          |
| <b>Opći podaci</b>  |   |                     |                                |                        |          |
| Studijski program   | <b>Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti</b> |                     |                                | Godina                 | <b>3</b> |
| Status kolegija   |   | Obvezatan           |                                | <b>Izborni X</b>       |          |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</b>   |   |                     |                                |                        |          |
|   |   |                     | Zimski semestar                | Ljetni semestar        |          |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   |   |                     | <b>3 ili</b>                   | <b>3</b>               |          |
| Broj sati po semestru   |   |                     | <b>0+30+0</b>                  | <b>0+30+0</b>          |          |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |   |                     |                                |                        |          |
| Razviti prezentacijske vještine studenata.<br>Povećati samopouzdanje studenata u javnim nastupima.<br>Uvesti studente u praksu refleksije i davanja povratnih informacija.<br>Razviti opservacijske vještine studenata.   |   |                     |                                |                        |          |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |   |                     |                                |                        |          |
| Ovaj program je u izravnoj vezi sa strukturom studija, te sa svim predviđenim kolegijima studija engleskog jezika i književnosti  |   |                     |                                |                        |          |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |   |                     |                                |                        |          |
| Očekuje se da nakon odslušanog kolegija studenti mogu:  |   |                     |                                |                        |          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• planirati i strukturirati prezentaciju</li> <li>• održati prezentaciju</li> <li>• analizirati prezentaciju</li> <li>• prosuditi i dati povratnu informaciju o kvaliteti održane prezentacije</li> </ul>  |   |                     |                                |                        |          |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |   |                     |                                |                        |          |
| Studenti će biti uključeni u iskustveno učenje kroz sudjelovanje u konstruktivistički orijentiranoj učionici. Vježbat će prezentacijske vještine kroz višestruke prezentacije koje će održavati pred cijelom grupom. Vještine će razvijati kroz planiranje, promišljanje i povratne informacije kolega. |   |                     |                                |                        |          |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |   |                     |                                |                        |          |
| Predavanja  | <b>Seminari i radionice<br/>X</b>                           | <b>Vježbe<br/>X</b> | <b>Samostalni zadaci<br/>X</b> | Multimedija i internet |          |
| Obrazovanje na daljinu  | Konzultacije  | Laboratorij         | Mentorski rad                  | Terenska nastava       |          |
| Komentari:  |   |                     |                                |                        |          |
| <b>Obveze studenata</b>   |   |                     |                                |                        |          |
| - Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi.<br>- Temeljito i promišljeno izvršavanje svih zadataka, uključujući: višestruke prezentacije, promišljene i konstruktivne povratne informacije upućene kolegama   |   |                     |                                |                        |          |
| <b>Praćenje i ocjenjivanje* studenata</b>   |   |                     |                                |                        |          |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)   |   |                     |                                |                        |          |
| <b>Pohađanje nastave<br/>1</b>  | <b>Aktivnost u nastavi<br/>0.25</b>                         | Seminarski rad      | Eksperimentalni rad            |                        |          |
| Pismeni ispit   | Usmeni ispit  | Esej                | Istraživanje                   |                        |          |

|  |                              |         |                               |
|--|------------------------------|---------|-------------------------------|
| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja | Referat | <b>Praktični rad<br/>1.75</b> |
|  |                              |         |                               |
| <b>*OCJENIVANJE</b><br><i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici). <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b> |                              |         |                               |
| <b>Obvezna literatura</b>  |                              |         |                               |
| Bienvenu, S. 2000. <i>The Presentation Skills Workshop</i> . NY: AMACOM.   |                              |         |                               |
| <b>Dopunska literatura</b>   |                              |         |                               |
| McCarthy, P and Hatcher, C. 2005. <i>Presentation Skills: The Essential Guide for Students</i> . Thousand Oaks: Sage Publications  |                              |         |                               |
| <b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b>   |                              |         |                               |
| Anketno ispitivanje studenata i analiza polaganja ispita.<br>Zamjedbe i sugestije drugog nastavnika, kolege, eksperta  |                              |         |                               |

|   |   |                 |                  |
|---|---|-----------------|------------------|
| <b>Kod predmeta</b>   |   |                 |                  |
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>MODERNA BRITANSKA KNJIŽEVNOST II</b>                 |                 |                  |
| <b>Opći podaci</b>  |   |                 |                  |
| Studijski program   | <i>Dodiplomski studij- engleski jezik i književnost</i> |                 | Godina <b>3.</b> |
| Status kolegija   | <b>Obvezatan</b>  | X               | Izborni<br>X     |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</b>   |   |                 |                  |
|   | Zimski semestar   | Ljetni semestar |                  |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   |   | <b>3</b>        |                  |
| Broj sati po semestru   |   | <b>30</b>       |                  |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |   |                 |                  |
| <p>Upoznati studente s ključnim idejama umjetnosti 20. stoljeća i istražiti kako pojedini britanski pisci (pjesnici, prozni pisci i dramatičari) prilagođuju svoja djela, kako po formi, tako i po sadržaju, “modernističkim” imperativima koji unose radikalne promjene u kulturu Zapadne civilizacije. Čitanjem djela Virginije Woolf, Jamesa Joycea, Samuela Becketta, i ostalih, pokušat ćemo doći do općih i temeljnih karakteristika modernističke književnosti ali i istaći razlike među obrađenim piscima, razlike koje proizlaze iz njihovog poimanja roda, nacionalne orijentacije i političko-povijesnih realnosti. U drugom semestru, čitanjem suvremenijih britanskih pisaca, pokušat ćemo zaključiti jesu li generalizacije do kojih smo došli validne i, ako jesu, do koje mjere.</p> <p>Cilj je, također, kod studenata razviti kritičko mišljenje i vještinu kritičkog izlaganja. Stoga će se djela promatrati i s obzirom na političko, društveno i psihološko okruženje u kojem su nastala.</p> <p>Razvijanje sposobnosti usmene i pismene kritičke analize književnih tekstova.</p> |   |                 |                  |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |   |                 |                  |
|   |   |                 |                  |

Kolegij je u izravnoj vezi sa strukturom studija. Studentima daje uvid u najznačajnija djela britanske književnosti s kraja 19. do sredine 20. stoljeća, te u suvremene kritičke teorije vezane za obrađivana djela.

Preduvjet za slušanje ovog kolegija je položen ispit iz kolegija Moderna britanska književnost I.

### **Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul**

U skladu s gore navedenim ciljevima.

### **Sadržaj predmeta**

U prvim desetljećima 20. stoljeća britanski roman postao je predmetom radikalnog eksperimentiranja u formi, sadržaju i značenju. “Modernizam”, termin koji koriste znanstvenici iz humanističkih oblasti, ne korespondira s idejom suvremenog, odnosno tekućeg stvaralaštva. On se odnosi na široki spektar trendova u umjetnosti, arhitekturi, prozi, drami, glazbi, filozofiji i poeziji koji su se udaljili od do tada prihvaćenih tradicija, nametnuvši pluralističko, višeslojno promatranje ličnosti i svijeta. Tako, osvrnut ćemo se na slikarstvo Picassa i Braquea, na drame Eugenea O'Neilla *The Emperor Jones* (1920) i *Long Day's Journey into Night* (1940), na orkestralno djelo Igora Stravinskog (1913), na ples Rudolpha van Labena, na filozofsko djelo Williama Jamesa *Essays in Radical Empiricism* (1912) i na esencijalni dokument moderne poezije – *The Waste Land* T. S. Eliota. Čitavo Freudovo djelo modernističko je. Kao i Jungovo.

U romanu, izmješteno je tradicionalno poimanje pripovijedanja, narativna forma i mimetička reprezentacija, struktura vremena i, tematski – ideja o odnosu pojedinca prema “ostalima” i prema njegovom okruženju. Modernistička književnost postaje tako nezaobilazan koncept pri definiranju i poimanju stvarnosti.

Ovakav kolegij, već po svojoj prirodi, zahtijeva intenzivno i ekstenzivno čitanje brojnih romana, eseja, drama, priča i pjesama.

Čitanjem kritika, pokušat ćemo povezati britansku književnost s njenim ali i svjetskim društveno-političkom, intelektualnim i kulturalnim kontekstom. Preko književnih djela, otvarat ćemo teme kao što su: povijesne promjene i trauma, teme roda, estetike, klase, rase, vjere, sjećanja kao i problem masovne kulture. Kolegij će se također osvrnuti na pitanja o mitu o izgubljenoj generaciji, o jačanju međunarodnog modernizma te anti-modernističkih pokreta, imajući na umu tijesnu povezanost književnosti s kulturalnim i povijesnih zbivanjima kao i ideju da se književnost nikada ne može promatrati izdvojeno iz okružja koje ju proizvodi.

Stoljeće (20) koje donosi brojne i tehničke i znanstvene inovacije, stoljeće obilježeno ratovima, stoljeće radikalnih promjena – društvenih i političkih, možda je najzamršenije stoljeće od pamtivijeka.

Analiza književnih djela kretat će se unutar nekih ključnih tema. S obzirom na dominaciju ratova tokom 20. stoljeća, analizirat ćemo kako se u njima obrađuje ideja međuljudske i međunarodne netrpeljivosti. Pokušat ćemo definirati psihološki portret čovječanstva 20. stoljeća (kako je prikazan u britanskoj književnosti). S obzirom na to da se psihološki portret uvijek se temelje na spolnosti i rodu, analizirat ćemo muško-ženske odnose u prozi i poeziji. Ideja sjećanja i pamćenja bit će također jedno od polazišta za našu analizu – kako preko memorije spoznati prošlost – onu osobnu, ali i povijesnu.

Nasilje i spolnost, s posebnim osvrtom na tjelesnost, još jedna je od dominantnih tema za analizu. Stoga, kolegij će se kretati unutar pet ključnih tema:

Seksualnost, modernizam i moć

Revolucija, anarhija i terorizam

Prvi svjetski rat

Britansko carstvo  
Drugi svjetski rat i poslije

### Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti masnim tiskom/boldom)

|                        |                      |             |                          |                               |
|------------------------|----------------------|-------------|--------------------------|-------------------------------|
| <b>Predavanja</b>      | Seminari i radionice | Vježbe      | <b>Samostalni zadaci</b> | <b>Multimedija i internet</b> |
| Obrazovanje na daljinu | <b>Konzultacije</b>  | Laboratorij | Mentorski rad            | Terenska nastava              |

Komentari:

### Obveze studenata

Dva esejistička referata, jedan duži, jedan kraći. Ispiti – pismeni i usmeni na kraju svakog semestra.

### Praćenje i ocjenjivanje studenata

(označiti **masnim tiskom / boldom** samo relevantne kategorije i umjesto nultih vrijednosti unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; u slučaju potrebe upotrijebiti prazne rubrike za dopune)

|   |                                    |                                      |                     |
|---|------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|
| <b>Pohađanje nastave</b><br><b>0.10</b> | Aktivnost u nastavi<br><b>0.10</b> | <b>Seminarski rad</b><br><b>0.50</b> | Eksperimentalni rad |
| <b>Pismeni ispit</b><br><b>1</b>        | <b>Usmeni ispit</b><br><b>1</b>    | Esej                                 | Istraživanje        |
| Projekt                                 | Kontinuirana provjera znanja       | <b>Referat</b><br><b>0.30</b>        | Praktični rad       |
|   |                                    |                                      |                     |

Komentari:

### Obvezna literatura

- Oscar Wilde: *The Importance of Being Earnest*
- Harold Pinter: *The Room, The Dumbwaiter, The Homecoming*
- Aldous Huxley: *Brave New World*
- George Orwell: *Selected Essays, Selected Stories*
- William Golding: *Lord of the Flies*
- John Osborne: *Look Back in Anger*
- Tom Stoppard: *Rosencrantz and Guildenstern Are Dead*

### Dopunska literatura

#### Kritička literatura

#### Criticism:

- *The Norton Anthology of English Literature*, Vol. 2 (Norton) (Izbor)
- *The Pelican Guide to English Literature, The Modern Age*, vol 7, ur. Boris Ford (Izbor)
- Frye, Northrop, *Anatomy of Criticism, Four Essays*
- Beker, Miroslav, *Moderna kritika u Engleskoj i Americi*, Liber i Mladost, Zagreb, str. 197-223 (V. Woolf)
- Kettle, Arnold, *Engleski roman*, Svjetlost, Sarajevo, 1962, str. 283- 285 (20. stoljeće), str. 323-333 (V. Woolf), (J. Joyce – o *Uliksu*) str. 391-396
- Vidan, Ivo, *Roman struje svijesti*, Školska knjiga, str. 6-64 (J. Joyce)
- Horowitz, Irving L., *Arendt's Totalitarian Visions*, Partisan Review, Spring 1999, str. 263-279.
- R.A. Scott-James, *Fifty Years of English Literature*, Longmans, pp. 172-176 (Huxley i Koestler)



- McHale, Brian, *Postmodernist Fiction*, Routledge, London and New York, (Utopias and Dystopias), str. 233-235 ( J. Joyce)
- Cowart, David, *History and the Contemporary Novel*, SIU Press, str. 76- 83 (Orwell)
- *The Future of Modernism*, Hugh Witemeyer, ur., str. 42- 45, 69-75 (Joyce et al.)
- Vidan, Ivo, *Nepouzdana pripovjedač*, Matica Hrvatska, Zagreb, 1970, str. 31-37 (Unutrašnja logika struje svijesti), 157-204 (Joyce), 215-25 (Beckett)
- Paljetak, Luko, *Engleske teme*, ICR Rijeka, 1997, str. 248-255 (Joyce)
- *English Critical Texts, 16<sup>th</sup> Century to 20<sup>th</sup> Century*, Oxford University Press, 1962, str. 293-301 (T.S. Eliot: Tradition and the Individual Talent)
- *The Gender of Modernism, A Critical Anthology*, Bonnie Kime Scott, ur., str. 196-208. (Joyce), 622-701 (Woolf)

### **Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

Anketno ispitivanje studenata i analiza polaganja ispita.

|  |   |                         |                                    |
|--|---|-------------------------|------------------------------------|
| <b>predmeta</b>  |   |                         |                                    |
| <b>v predmeta</b>  |   | konverzacijske vježbe 1 |                                    |
| <b>podaci</b>  |   |                         |                                    |
| Studijski program  | Preddiplomski studij engleski jezik i književnost |                         | Godina 1                           |
| Status kolegija  | Obvezatan   | ni                      |                                    |
| <b>ovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |   |                         |                                    |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  |   | Zimski semestar         | Ljetni semestar                    |
| Broj sati po semestru  |   | 3                       |                                    |
|  |   | 0 + 30 + 0              |                                    |
| <b>predmeta</b>  |   |                         |                                    |
| Studenti bi trebali doživjeti značajno poboljšanje u engleskim govornim sposobnostima kroz sudjelovanje u različitim aktivnostima koje se usredotočuju na slušanje i na govorne vježbe.  |   |                         |                                    |
| <b>pondentnost i korelativnost programa</b>  |   |                         |                                    |
| <b>Korespondentnost:</b> Program kolegija je korespondentan sadržaju sličnih kolegija na drugim studijima.   |   |                         |                                    |
| <b>Korelativnost:</b> Ovaj predmet je preduvjeti za Konverzacijske vježbe 2.   |   |                         |                                    |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |   |                         |                                    |
| Upoznati studente s temeljnim principima konverzacije na engleskom jeziku. Osposobiti studente da stečena teoretska znanja, rješavanjem konverzacijskih zadataka, primjene na konkretnim praktičnim primjerima.  |   |                         |                                    |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |   |                         |                                    |
| Praktična primjena strateških mogućnosti dijaloga i izazovnih govornih scenarija. Početak razgovora, držanje toka razgovora, završavanje razgovora, odgovaranje i postavljanje pitanja, pronalaženje ili traženje detalja, produžavanje grupne rasprave, znati kako komunicirati da se aktivno sluša govornika, afirmiranje neslaganja s drugima, izražavanje osobnih mišljenja, razjašnjavanje, prekidanje razgovora, kreiranje ideja i pitanja za raspravu, upoznavanje sugovornika, <i>circumlocution</i> , sumiranja i parafraziranja, korištenje govora tijela za samo-izražavanja, povećavanje vokabulara. |   |                         |                                    |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |   |                         |                                    |
| Predavanja   | <b>Seminari i radionice</b><br>X                  | Vježbe                  | <b>Samostalni zadaci</b><br>X      |
|  |   |                         | <b>Multimedija i Internet</b><br>X |
| Obrazovanje na daljinu   | <b>Konzultacije</b><br>X                          | Laboratorij             | Mentorski rad                      |
|  |   |                         | Terenska nastava                   |
| <b>Obveze studenata</b>  |   |                         |                                    |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi. Studenti su obvezni pisati eseja na zadane teme. Ispit je usmeni.  |   |                         |                                    |
| <b>načine i ocjenjivanje* studenata</b>  |   |                         |                                    |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)  |   |                         |                                    |
| Pohađanje nastave<br><b>0,5</b>  | Aktivnost u nastavi<br><b>0,5</b>                 | Seminarski rad          | Eksperimentalni rad                |
| Pismeni ispit  | Usmeni ispit<br><b>1,5</b>                        | Esej                    | Istraživanje<br><b>0,5</b>         |
| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja                      | Referat                 | Praktični rad                      |
|  |   |                         |                                    |
| <b>*OCJENIVANJE</b>  |   |                         |                                    |
| Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).   |   |                         |                                    |
| <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b>  |   |                         |                                    |
| <b>Obvezna literatura</b>  |   |                         |                                    |
| Folse, Keith S. Discussion Starters: : Speaking Fluency Activities for Advanced ESL/EFL Students, University of Michigan Press, 1996.  |   |                         |                                    |

\*gradiva, zadatci, nastavni program i dodatni materijali bit će obavljani i ažurirani redovito na slijedećoj adresi: <<http://www.inet.hr/esl>>.

#### Dopunska literatura

Spears, Richard A, Common American phrases in everyday contexts : a detailed guide to real-life conversation and small talk, McGraw-Hill, Chicago, 2003.

#### Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula

Anonimna anketa na kraju svakog semestra. Praćenje rezultata koje studenti postižu tijekom semestra. Statističko praćenje prolaznosti ispita na kraju ispitnih rokova.

|  |  |                              |                               |                                    |
|--|--|------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| <b>predmeta</b>  |  |                              |                               |                                    |
| <b>v predmeta</b>  |  | verzacijske vježbe 2         |                               |                                    |
| <b>podaci</b>  |  |                              |                               |                                    |
| Studijski program  | Preddiplomski studij engleski jezik i kniževnost |                              | Godina                        | 1                                  |
| Status kolegija  | Obvezatan  | ni                           |                               |                                    |
| <b>ovna vrijednost i način izvođenja nastave</b>   |  | Zimski semestar              | Ljetni semestar               |                                    |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  | 3  |                              |                               |                                    |
| Broj sati po semestru  | 0 + 30 + 0                                       |                              |                               |                                    |
| <b>predmeta</b>  |  |                              |                               |                                    |
| Studenti bi trebali doživjeti značajno poboljšanje u engleskim govornim sposobnostima kroz sudjelovanje u različitim aktivnostima koje se usredotočuju na slušanje i na govorne vježbe.  |  |                              |                               |                                    |
| <b>pondentnost i korelativnost programa</b>  |  |                              |                               |                                    |
| <b>Korespondentnost:</b> Program kolegija je korespondentan sadržaju sličnih kolegija na drugim studijima.   |  |                              |                               |                                    |
| <b>Korelativnost:</b> Ovaj predmet je preduvjeti za Konverzacijske vježbe 2.   |  |                              |                               |                                    |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |  |                              |                               |                                    |
| Upoznati studente s temeljnim principima konverzacije na engleskom jeziku. Osposobiti studente da stečena teoretska znanja, rješavanjem konverzacijskih zadataka, primjene na konkretnim praktičnim primjerima.  |  |                              |                               |                                    |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |  |                              |                               |                                    |
| Praktična primjena strateških mogućnosti dijaloga i izazovnih govornih scenarija. Početak razgovora, držanje toka razgovora, završavanje razgovora, odgovaranje i postavljanje pitanja, pronalaženje ili traženje detalja, produžavanje grupne rasprave, znati kako komunicirati da se aktivno sluša govornika, afirmiranje neslaganja s drugima, izražavanje osobnih mišljenja, razjašnjavanje, prekidanje razgovora, kreiranje ideja i pitanja za raspravu, upoznavanje sugovornika, <i>circumlocution</i> , sumiranja i parafraziranja, korištenje govora tijela za samo-izražavanja, povećavanje vokabulara. |  |                              |                               |                                    |
| <b>Način izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |  |                              |                               |                                    |
| Predavanja   | <b>Seminari i radionice</b><br>X                 | Vježbe                       | <b>Samostalni zadaci</b><br>X | <b>Multimedija i Internet</b><br>X |
| Obrazovanje na daljinu   | <b>Konzultacije</b><br>X                         | Laboratorij                  | Mentorski rad                 | Terenska nastava                   |
| <b>Obveze studenata</b>  |  |                              |                               |                                    |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi. Studenti su obvezni pisati eseja na zadane teme. Ispit je usmeni.  |  |                              |                               |                                    |
| <b>nje i ocjenjivanje* studenata</b>   |  |                              |                               |                                    |
| (unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)  |  |                              |                               |                                    |
| Pohađanje nastave<br><b>0,5</b>  | Aktivnost u nastavi<br><b>0,8</b>                | Seminarski rad<br><b>0,8</b> | Eksperimentalni rad           |                                    |
| Pismeni ispit  | Usmeni ispit<br><b>0,4</b>                       | Esej                         | Istraživanje<br><b>0,5</b>    |                                    |

| Projekt  | Kontinuirana provjera znanja | Referat | Praktični rad |
|--|------------------------------|---------|---------------|
|  |                              |         |               |
| <p><b>*OCJENIVANJE</b><br/> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).<br/> <b>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</b></p>  |                              |         |               |
| <p><b>Obvezna literatura</b></p> <p>Folse, Keith S., <i>Discussion Starters: Speaking Fluency Activities for Advanced ESL/EFL Students</i>, University of Michigan Press, Michigan, 1996.</p> <p>*gradiva, zadatci, nastavni program i dodatni materijali bit će obavljani i ažurirani redovito na slijedećoj adresi: &lt;<a href="http://www.inet.hr/esl">http://www.inet.hr/esl</a>&gt;.</p> |                              |         |               |
| <p><b>Dopunska literatura</b></p> <p>Roth, Eric, <i>Compelling Conversations: Questions and Quotations on Timeless Topics-An Engaging ESL Textbook for Advanced Students</i>, BookSurge, Charleston, 2006.</p>   |                              |         |               |
| <p><b>Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula</b></p> <p>Anonimna anketa na kraju svakog semestra. Praćenje rezultata koje studenti postižu tijekom semestra. Statističko praćenje prolaznosti ispita na kraju ispitnih rokova.</p>  |                              |         |               |

## **IZBORNI KOLEGIJI C SEGMENTA (samo za studente drugih studijskih grupa)**

|  |   |                 |              |
|--|---|-----------------|--------------|
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>ENGLISKI KAO SVJETSKI JEZIK 1</b>                        |                 |              |
|  | <b>Opći podaci</b>  |                 |              |
| Studijski program  | <b>SVI STUDIJSKI PROGRAMI (osim ENGLESKOG)</b>              |                 | Godina       |
| Status kolegija  | Obvezatan   | X Izborni       | <b>1.-3.</b> |
|  | <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b> |                 |              |
|  | Zimski semestar   | Ljetni semestar |              |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  | <b>2</b>  |                 |              |
| Broj sati po semestru  | <b>15+15+0</b>  |                 |              |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |                 |              |
| Cilj ovog predmeta, koji obuhvaća program općeg engleskog jezika (viši srednji stupanj), jest razvijanje jezičnih vještina kod studenata: slušanja, čitanja, govorenja i pisanja kako bi stekli pouzdanje i sposobnost za usmenu i pismenu komunikaciju na engleskom.  |   |                 |              |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |   |                 |              |
| Program ovog predmeta korespondira s programima sličnih predmeta na slijedećim sveučilištima: Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet; Sveučilište u Zadru, Filozofski fakultet; Sveučilište u Splitu, Humanistički studiji; Sveučilište u Osijeku, Pedagoški fakultet.<br>Program je u korelaciji s nekim programima studija pedagogije, povijesti, kulturologije, hrvatskog jezika i informatike.<br>Preduvjet: znanje engleskog (srednji stupanj)  |   |                 |              |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |   |                 |              |
| Očekuje se da će studenti biti sposobni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• koristiti vokabular i strukture vezane za svakodnevnu komunikaciju;</li> <li>• čitati i razumjeti glavne ideje i značenje tekstova koji se odnose na poznate teme,</li> <li>• gramatički se točno izražavati u svakodnevnoj komunikaciji;</li> <li>• pisati koherentne tekstove na svakodnevne teme.</li> </ul>  |   |                 |              |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |   |                 |              |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Svijet se mijenja: Machu Pitchu; Tvorba riječi; Sadašnje i buduće vrijeme;</li> <li>2. Uključi glazbu: Ima li glazbe na Marsu? Will Young – Pop Idol; Iskazivanje namjere;</li> <li>3. Prijatelji: Mali krug prijatelja ili najbolji prijatelj? Opisivanje osobe; Present perfect;</li> <li>4. Snovi: San se ostvaruje? Prošla vremena; Pisanje – priča;</li> <li>5. Važne stvari: Poznati znanstvenici; 100 godina izuma; Modalni glagoli; Pisanje – članak;</li> <li>6. Moj junak: Superjunaci; C. Reeve; Brojive i nebrojive imenice; Indirektan govor;</li> <li>7. Preseljenje: Tradicionalne proslave; Komparacija pridjeva; Privatno pismo;</li> <li>8. Zemlja faraona: Odmorište za bogove; Članovi; Relativne rečenice; Frazalni glagoli;</li> <li>9. Razgovaraj sa mnom: Scott Monk; Novine i televizija; Pisanje – članak;</li> <li>10. Više, više, više (novaca); Kupuj do iznemoglosti; Prijedlozi; Pisanje – sastav;</li> <li>11. Voda, svugdje voda; Fascinantne činjenice; Moć delfina; Ispravi greške;</li> <li>12. Dajte nam ključ: Mjesto zločina; Misterije 20. stoljeća; Porodice riječi;</li> <li>13. Daleko od kuće: Put oko svijeta na biciklu; Pobjegni od svega! Future Perfect;</li> <li>14. Samo jedan čin: TV, kino i kazalište; Čovjek za sva vremena; Pasiv;</li> <li>15. Posudi i vrati: Za svakog ponešto; Godina dana u inozemstvu; Pisanje – izvještaj.</li> </ol> |   |                 |              |

**Načini izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)**

|                        |                      |             |                        |                             |
|------------------------|----------------------|-------------|------------------------|-----------------------------|
| Predavanja<br>X        | Seminari i radionice | Vježbe<br>X | Samostalni zadaci<br>X | Multimedija i Internet<br>X |
| Obrazovanje na daljinu | Konzultacije<br>X    | Laboratorij | Mentorski rad          | Terenska nastava            |

Komentari:

Broj studenata trebalo bi ograničiti na 26 u grupi.

**Obveze studenata**

*Primjer:* Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada postera, pisanje izvještaja i eseja na zadane teme, kolokvij/testovi znanja, pismeni i usmeni ispit.

Redovito pohađanje nastave.

Aktivno sudjelovanje u nastavnom procesu.

Izrada zadataka i predaja pismenih radova u zadanom roku.

Polaganje pismenog ispita na kraju semestra.

**Praćenje i ocjenjivanje\* studenata**

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                           |                                      |                |                     |
|---------------------------|--------------------------------------|----------------|---------------------|
| Pohađanje nastave<br>1,00 | Aktivnost u nastavi<br>0,20          | Seminarski rad | Eksperimentalni rad |
| Pismeni ispit<br>0,30     | Usmeni ispit                         | Esej<br>0,10   | Istraživanje        |
| Projekt                   | Kontinuirana provjera znanja<br>0,40 | Referat        | Praktični rad       |
| Prezentacija<br>0,20      |                                      |                |                     |

**\*OCJENJIVANJE**

**Varijanta 1. (završni ispit)** Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

**Obvezna literatura**

1. Acklam, R., Crace, A., *Going for Gold, Upper Intermediate*, Longman, Harlow, Essex, 2003
2. Murphy, R., *English Grammar in Use*, Cambridge University Press, Cambridge, 2000
3. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, Oxford University Press, Oxford, 2004
4. [www.englishpage.com](http://www.englishpage.com)
5. [www.dictionary.cambridge.org](http://www.dictionary.cambridge.org)

**Dopunska literatura**

1. Garwood, C., Gardani, G., Peris, E., *Aspects of Britain and the USA*, Oxford University Press, Oxford, 2004
2. Eastwood, J., *Oxford Practice Grammar*, Oxford University Press, Oxford, 2003
3. Swan, M., Walter, C., *How English Works*, Oxford University Press, Oxford, 2004
4. Filipović, R., *Englesko – hrvatski rječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 1999.

5. Bujas, Ž. *Hrvatsko – engleski rječnik*, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2001.
6. *Longman Dictionary of English Language and Culture*, Longman, Harlow, Essex, 2003

#### **Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

U svrhu praćenja rada i napredovanja studenata koristit će se:

- grupne i individualne rasprave nakon svakog nastavnog sata, prema potrebi;
- upitnici nakon svake nastavne cjeline i na kraju semestra;
- portofoliji.

|  |                                      |                 |                   |                        |                |
|--|--------------------------------------|-----------------|-------------------|------------------------|----------------|
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>ENGLESKI KAO SVJETSKI JEZIK 2</b> |                 |                   |                        |                |
| <b>Opći podaci</b>   |                                      |                 |                   |                        |                |
| Studijski program  |                                      |                 |                   | Godina                 | <b>1. – 3.</b> |
| Status kolegija  | Obvezatan                            | X               | Izborni           |                        |                |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>  |                                      |                 |                   |                        |                |
|  |                                      | Zimski semestar | Ljetni semestar   |                        |                |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  |                                      |                 |                   |                        | <b>2</b>       |
| Broj sati po semestru  |                                      |                 |                   |                        | <b>15+15+0</b> |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |                                      |                 |                   |                        |                |
| Cilj ovog predmeta, čiji program obuhvaća opći engleski naprednog stupnja, jest: <ul style="list-style-type: none"> <li>• usvajanje novog vokabulara i gramatičkih struktura;</li> <li>• korištenje idioma, kolokacija i frazalnih glagola;</li> <li>• svladavanje jezičnih vještina i tehnika potrebnih za tečnu usmenu komunikaciju;</li> <li>• razvijanje vještina pismene komunikacije.</li> </ul>   |                                      |                 |                   |                        |                |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |                                      |                 |                   |                        |                |
| <p>Program ovog predmeta korespondira s programima sličnih predmeta na slijedećim sveučilištima: Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet; Sveučilište u Zadru, Filozofski fakultet; Sveučilište u Splitu, Humanistički studiji; Sveučilište u Osijeku, Pedagoški fakultet.</p> <p>Program je u korelaciji s nekim programima studija pedagogije, povijesti, kulture, hrvatskog jezika i informatike.</p> <p>Preduvjet: znanje engleskog (viši srednji stupanj)</p>  |                                      |                 |                   |                        |                |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |                                      |                 |                   |                        |                |
| <p>Očekuje se da će studenti biti sposobni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• razumjeti vokabular i strukture vezane za većinu svakodnevnih tema te stručni vokabular vezan za posebne teme;</li> <li>• čitati i razumjeti autentične tekstove iz raznih izvora (novina, časopisa, priručnika, itd.);</li> <li>• voditi razgovor o svakodnevnim i stručnim temama;</li> <li>• pisati tekstove raznih vrsta (pisma, informacije, bilješke, poruke, izvještaje).</li> </ul>   |                                      |                 |                   |                        |                |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |                                      |                 |                   |                        |                |
| <p>Kakav spektakl: Intervju: Život u cirkusu; Tvorba riječi – sufiksi;</p> <p>Svega pomalo: A. Dent, čovjek iz svemira; Blagdani; Prilozi; Modalni glagoli;</p> <p>Izvor svega zla: Bogata djeca; Glagolska vremena; Složeni pridjevi; Članovi;</p> <p>Univerzalna migrena: Klišeji; Kolokacije;</p> <p>Gdje je kraj? Što u budućnosti? Kloniranje; Pisanje – kritika; Kondicionalne rečenice</p> <p>Sportski život: Najhrabriji svjetski atletičari; Pisanje – službeno pismo; Futur;</p> <p>Veze među nama: Roditelji i djeca; Pisanje - brošura</p> <p>Kako sreća hoće: Slučajnosti? Bizarne priče; Pisanje – molba</p> <p>Gdje ima volje: Motivacija; Naglašavanje; Pisanje - izvještaj</p> <p>Tehnologija: Srednjoškolic haker; Bill Gates; Komparacija;</p> <p>Pobjeći od svega: Najatraktivnija putovanja vlakom; Relativne rečenice;</p> <p>Duh iznad materije: Neobične pogreške; Fobije; Inverzija;</p> <p>Zanimljiv posao: Dosjetljiv trgovac; Poslovni jezik; Participi;</p> <p>To je prirodno: Priča o tigru; Vulkani; Imenice;</p> <p>Sve je prošlost. Plavo zlato; Pasiv.</p> |                                      |                 |                   |                        |                |
| <b>Načini izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |                                      |                 |                   |                        |                |
| Predavanja   | Seminari i radionice                 | Vježbe          | Samostalni zadaci | Multimedija i Internet |                |
| X  |                                      | X               | X                 | X                      |                |



|                        |              |             |               |                  |
|------------------------|--------------|-------------|---------------|------------------|
| Obrazovanje na daljinu | Konzultacije | Laboratorij | Mentorski rad | Terenska nastava |
|                        | X            |             |               |                  |

Komentari:

Broj studenata trebalo bi ograničiti na 26 u grupi.

#### Obveze studenata

*Primjer:* Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada postera, pisanje izvještaja i eseja na zadane teme, kolokvij/testovi znanja, pismeni i usmeni ispit.

Studenti trebaju pohađati sva predavanja.

Očekuje se da studenti aktivno sudjeluju u nastavnom procesu te obavljaju sve zadane zadatke.

Studenti trebaju predati pismene radove u određenom roku.

Na kraju semestra studenti pristupaju pismenom ispitu.

#### Praćenje i ocjenjivanje\* studenata

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                   |                              |                |                     |
|-------------------|------------------------------|----------------|---------------------|
| Pohađanje nastave | Aktivnost u nastavi          | Seminarski rad | Eksperimentalni rad |
| 1,00              | 0,20                         |                |                     |
| Pismeni ispit     | Usmeni ispit                 | Esej           | Istraživanje        |
| 0,30              |                              | 0,10           |                     |
| Projekt           | Kontinuirana provjera znanja | Referat        | Praktični rad       |
|                   | 0,40                         |                |                     |
| Prezentacija      |                              |                |                     |
| 0,20              |                              |                |                     |

#### \*OCJENJIVANJE

**Varijanta 1. (završni ispit)** Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

#### Obvezna literatura

1. Acklam, R., Burges, S., *Advanced Gold*, Longman, Harlow, Essex, 2001
2. Hewings, M., *Advanced Grammar in Use*, Cambridge University Press, Cambridge, 2002
3. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, Oxford University Press, Oxford, 2004
4. [www.englishpage.com](http://www.englishpage.com)
5. [www.dictionary.cambridge.org](http://www.dictionary.cambridge.org)

#### Dopunska literatura

1. Pakenham, K., J., *Making Connections*, Cambridge University Press, Cambridge, 2002
2. Swan, M., Walter, C., *How English Works*, Oxford University Press, Oxford, 2004
3. Thompson, A., J., Martinet, A., V., *A Practical English Grammar*, Oxford University Press, Oxford, 2002
4. Filipović, R., *Englesko – hrvatski rječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 1999.
5. Bujas, Ž. *Hrvatsko – engleski rječnik*, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2001.
6. *Longman Dictionary of English Language and Culture*, Longman, Harlow, Essex, 2003

**Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula**

U svrhu praćenja rada i napredovanja studenata koristit će se:

- grupne i individualne rasprave nakon svakog nastavnog sata, prema potrebi;
- upitnici nakon svake nastavne cjeline i na kraju semestra;
- portofoliji.

|  |   |             |                   |                        |
|--|---|-------------|-------------------|------------------------|
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>ENGLESKI KAO SVJETSKI JEZIK 3 A</b>                      |             |                   |                        |
|  | <b>Opći podaci</b>  |             |                   |                        |
| Studijski program  | <b>SVI STUDIJSKI PROGRAMI (osim ENGLESKOG)</b>              |             |                   | Godina                 |
| Status kolegija  | Obvezatan   | x           | Izborni           | <b>1. – 3.</b>         |
|  | <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b> |             |                   |                        |
|  | Zimski semestar   |             | Ljetni semestar   |                        |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  | <b>2</b>  |             |                   |                        |
| Broj sati po semestru  | <b>15+15+0</b>  |             |                   |                        |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |             |                   |                        |
| Predmet obuhvaća programa općeg engleskog visokog naprednog stupnja (I. dio), a cilj mu je <ul style="list-style-type: none"> <li>• utvrđivanje, poboljšanje i proširenje vokabulara;</li> <li>• usvajanje složenijih gramatičkih struktura;</li> <li>• čitanje i razumijevanje autentičnih tekstova raznih vrsta;</li> <li>• razvijanje vještina potrebnih za razumijevanje izvornih govornika;</li> <li>• raspravljanje o apstraktnim i složenim temama;</li> <li>• pisanje u odgovarajućem stilu na razne teme.</li> </ul>  |   |             |                   |                        |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |   |             |                   |                        |
| Program ovog predmeta korespondira s programima sličnih predmeta na slijedećim sveučilištima: Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet; Sveučilište u Zadru, Filozofski fakultet; Sveučilište u Splitu, Humanistički studiji; Sveučilište u Osijeku, Pedagoški fakultet.<br>Program je u korelaciji s nekim programima studija pedagogije, povijesti, kulture, hrvatskog jezika i informatike.<br>Preduvjet: znanje engleskog (napredni stupanj)   |   |             |                   |                        |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |   |             |                   |                        |
| Očekuje se da će studenti biti sposobni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• velikim dijelom razumjeti diskurs u vezi suvremenih tema i prepoznati regionalne varijacije;</li> <li>• čitati, razumjeti i analizirati autentične tekstove iz raznih izvora (novina, časopisa, popularnih knjiga i odlomke iz književnih dijela);</li> <li>• uspješno sudjelovati u razgovoru i raspravljati o apstraktnim i složenim temama;</li> <li>• pisati nekoliko vrsta kohezivnih tekstova o složenim temama (službeno pismo, kritiku, izvještaj, esej, članak).</li> </ul>   |   |             |                   |                        |
| <b>Sadržaj predmeta</b>  |   |             |                   |                        |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Međuljudski odnosi; Najbliži i najdraži; Uzroci sukoba između maloljetnika i roditelja; Glagolska vremena; Kolokacije; Idiomi; Frazalni glagoli; Pisanje – pismo;</li> <li>2. Obrazovanje i načini učenja: Odgovarajuće obrazovanje; Kontekst i stil; Tvorba riječi; Pogodbene rečenice; Pisanje –prijedlog;</li> <li>3. Film i televizija: Intervju s D. Sheldonom; Razvoj televizije; Osvrt na filmove; Fraze i idiomi; Pisanje – kritika filma;</li> <li>4. Reklamiranje: Reklama i prodaja; Pisanje sažetka; Naglašavanje; Pisanje – službeno pismo;</li> <li>5. Sprečavanje i kažnjavanje zločina: Odlomak iz krimića; Veliki Brat te gleda; Modalni glagoli; Pisanje – prijedlog;</li> <li>6. Život u gradu: Veliki gradovi; Grad budućnosti; Pasiv; Odnosne rečenice; Pisanje – izvještaj;</li> <li>7. Živi planet: Promjene oko nas; Uništavanje prirode; Pogodbene rečenice; Pisanje – esej.</li> </ol> |   |             |                   |                        |
| <b>Načini izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>   |   |             |                   |                        |
| Predavanja   | Seminari i radionice  | Vježbe      | Samostalni zadaci | Multimedija i Internet |
| x  |   | x           | x                 | x                      |
| Obrazovanje na daljinu   | Konzultacije  | Laboratorij | Mentorski rad     | Terenska nastava       |
|  | x   |             |                   |                        |
| Komentari:<br>Broj studenata trebalo bi ograničiti na 26 u grupi   |   |             |                   |                        |

### Obveze studenata

*Primjer:* Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada postera, pisanje izvještaja i eseja na zadane teme, kolokvij/testovi znanja, pismeni i usmeni ispit.

Studenti trebaju pohađati sva predavanja.

Očekuje se da studenti aktivno sudjeluju u nastavnom procesu te obavljaju sve zadane zadatke.

Studenti trebaju predati pismene radove u određenom roku.

Na kraju semestra studenti pristupaju pismenom ispitu.

### Praćenje i ocjenjivanje\* studenata

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                           |                                      |                |                     |
|---------------------------|--------------------------------------|----------------|---------------------|
| Pohađanje nastave<br>1,00 | Aktivnost u nastavi<br>0,20          | Seminarski rad | Eksperimentalni rad |
| Pismeni ispit<br>0,30     | Usmeni ispit                         | Esej<br>0,10   | Istraživanje        |
| Projekt                   | Kontinuirana provjera znanja<br>0,40 | Referat        | Praktični rad       |
| Prezentacija<br>0,20      |                                      |                |                     |

### \*OCJENJIVANJE

**Varijanta 1. (završni ispit)** Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

### Obvezna literatura

1. Newbrook, J., Wilson, J., *New proficiency Gold*, Longman, Harlow, Essex, 2002
2. Foley, M., Hall, D., *Advanced Learner's Grammar*, Longman, Harlow, Essex, 2003
3. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, Oxford University Press, Oxford, 2004
4. [www.englishpage.com](http://www.englishpage.com)
5. <http://news.bbc.co.uk>
6. [www.cnn.com](http://www.cnn.com)
7. [www.dictionary.cambridge.org](http://www.dictionary.cambridge.org)

### Dopunska literatura

1. Gardner, P., S., *New Directions*, Cambridge University Press, Cambridge, 2004
2. Swan, M., Walter, C., *How English Works*, Oxford University Press, Oxford, 2004
3. Thompson, A., J., Martinet, A., V., *A Practical English Grammar*, Oxford University Press, Oxford, 2002
4. Eastwood, J., *Oxford Guide to English Grammar*, Oxford University Press, Oxford, 2000
5. Filipović, R., *Englesko – hrvatski rječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 1999.
6. Bujas, Ž. *Hrvatsko – engleski rječnik*, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2001.
7. *Longman Dictionary of English Language and Culture*, Longman, Harlow, Essex, 2003
8. *Cambridge Advanced Learner's Dictionary*, Cambridge University Press, Cambridge, 2004

### Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula

U svrhu praćenja rada i napredovanja studenata koristit će se:

- grupne i individualne rasprave nakon svakog nastavnog sata, prema potrebi;
- upitnici nakon svake nastavne cjeline i na kraju semestra;
- portofoliji

|                                       |   |                 |         |                 |                |
|---------------------------------------|---|-----------------|---------|-----------------|----------------|
| <b>Naziv predmeta</b>                 | <b>ENGLESKI KAO SVJETSKI JEZIK 3 B</b>                      |                 |         |                 |                |
|                                       | <b>Opći podaci</b>  |                 |         |                 |                |
| Studijski program                     | <b>SVI STUDIJSKI PROGRAMI (osim ENGLESKOG)</b>              |                 |         | Godina          | <b>1. – 3.</b> |
| Status kolegija                       | Obvezatan   | x               | Izborni |                 |                |
|                                       | <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b> |                 |         |                 |                |
|                                       |   | Zimski semestar |         | Ljetni semestar |                |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta |   |                 |         |                 | <b>2</b>       |

|   |                      |             |                   |                        |         |
|---|----------------------|-------------|-------------------|------------------------|---------|
| Broj sati po semestru   |                      |             |                   |                        | 15+15+0 |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |                      |             |                   |                        |         |
| Predmet obuhvaća programa općeg engleskog višeg naprednog stupnja (II. dio), a cilj mu je   |                      |             |                   |                        |         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• utvrđivanje, poboljšanje i proširenje vokabulara;</li> <li>• usvajanje složenijih gramatičkih struktura;</li> <li>• čitanje i razumijevanje autentičnih tekstova raznih vrsta;</li> <li>• razvijanje vještina potrebnih za razumijevanje izvornih govornika;</li> <li>• raspravljanje o apstraktnim i složenim temama;</li> <li>• pisanje u odgovarajućem stilu na razne teme.</li> </ul>  |                      |             |                   |                        |         |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |                      |             |                   |                        |         |
| Program ovog predmeta korespondira s programima sličnih predmeta na slijedećim sveučilištima: Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet; Sveučilište u Zadru, Filozofski fakultet; Sveučilište u Splitu, Humanistički studiji; Sveučilište u Osijeku, Pedagoški fakultet. Program je u korelaciji s nekim programima studija pedagogije, povijesti, kulture, hrvatskog jezika i informatike. Preduvjet: znanje engleskog (napredni stupanj)  |                      |             |                   |                        |         |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |                      |             |                   |                        |         |
| Očekuje se da će studenti biti sposobni:  |                      |             |                   |                        |         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• velikim dijelom razumjeti diskurs u vezi suvremenih tema i prepoznati regionalne varijacije;</li> <li>• čitati, razumjeti i analizirati autentične tekstove iz raznih izvora (novina, časopisa, popularnih knjiga i odlomke iz književnih dijela);</li> <li>• uspješno sudjelovati u razgovoru i raspravljati o apstraktnim i složenim temama;</li> <li>• pisati nekoliko vrsta kohezivnih tekstove o složenim temama (službeno pismo, kritiku, izvještaj, esej, članak).</li> </ul>   |                      |             |                   |                        |         |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |                      |             |                   |                        |         |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sport: Surfanje; Rizici u sportu; Kolokacije; Frazalni glagoli – metaforička upotreba; Pisanje – službeno pismo;</li> <li>2. Svjesno i podsvjesno: J Adams, <i>The Greenway</i> (odlomak); Glagolski oblici (-ing i infinitiv); Pisanje – članak;</li> <li>3. Svijet rada: Izbor profesije; Rad u budućnosti; Složeni pridjevi; Vremenske rečenice; Pisanje – izvještaj;</li> <li>4. Tehnologija i progres: M. Shelley, <i>Frankenstein</i> (odlomak); Roboti za bolesne; Genetski inženjering; Futur; Pisanje –esej;</li> <li>5. Putovanje i turizam: Putovanje po Antarktiku; Turizam i turisti; Indirektni govor; Pisanje – opis mjesta;</li> <li>6. Cijena uspjeha: A. Tan, <i>The Joy Luck Club</i> (odlomak); Šampion govori o svojoj karijeri; Složenice (imenice); Dopusne rečenice; Pisanje – članak;</li> <li>7. Aspekti kulture: Knjiga u suvremenom društvu; R. Drewe, <i>Machete</i> (odlomak); Analiza romana.</li> </ol> |                      |             |                   |                        |         |
| <b>Načini izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)</b>  |                      |             |                   |                        |         |
| Predavanja  | Seminari i radionice | Vježbe      | Samostalni zadaci | Multimedija i Internet |         |
| x   |                      | x           | x                 | x                      |         |
| Obrazovanje na daljinu  | Konzultacije         | Laboratorij | Mentorski rad     | Terenska nastava       |         |
|   | x                    |             |                   |                        |         |
| Komentari:<br>Broj studenata trebalo bi ograničiti na 26 u grupi  |                      |             |                   |                        |         |
| <b>Obveze studenata</b>   |                      |             |                   |                        |         |
| <i>Primjer:</i> Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada postera, pisanje izvještaja i eseja na zadane teme, kolokvij/testovi znanja, pismeni i usmeni ispit.   |                      |             |                   |                        |         |
| Studenti trebaju pohađati sva predavanja.   |                      |             |                   |                        |         |

Očekuje se da studenti aktivno sudjeluju u nastavnom procesu te obavljaju sve zadane zadatke. Studenti trebaju predati pismene radove u određenom roku. Na kraju semestra studenti pristupaju pismenom ispitu.

#### Praćenje i ocjenjivanje\* studenata

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                           |                                      |                |                     |
|---------------------------|--------------------------------------|----------------|---------------------|
| Pohađanje nastave<br>1,00 | Aktivnost u nastavi<br>0,20          | Seminarski rad | Eksperimentalni rad |
| Pismeni ispit<br>0,30     | Usmeni ispit                         | Esej<br>0,10   | Istraživanje        |
| Projekt                   | Kontinuirana provjera znanja<br>0,40 | Referat        | Praktični rad       |
| Prezentacija<br>0,20      |                                      |                |                     |

#### \*OCJENJIVANJE

**Varijanta 1. (završni ispit)** Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

#### Obvezna literatura

8. Newbrook, J., Wilson, J., *New proficiency Gold*, Longman, Harlow, Essex, 2002
9. Foley, M., Hall, D., *Advanced Learner's Grammar*, Longman, Harlow, Essex, 2003
10. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, Oxford University Press, Oxford, 2004
11. [www.englishpage.com](http://www.englishpage.com)
12. <http://news.bbc.co.uk>
13. [www.cnn.com](http://www.cnn.com)
14. [www.dictionary.cambridge.org](http://www.dictionary.cambridge.org)

#### Dopunska literatura

9. Gardner, P., S., *New Directions*, Cambridge University Press, Cambridge, 2004
10. Swan, M., Walter, C., *How English Works*, Oxford University Press, Oxford, 2004
11. Thompson, A., J., Martinet, A., V., *A Practical English Grammar*, Oxford University Press, Oxford, 2002
12. Eastwood, J., *Oxford Guide to English Grammar*, Oxford University Press, Oxford, 2000
13. Filipović, R., *Englesko – hrvatski rječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 1999.
14. Bujas, Ž. *Hrvatsko – engleski rječnik*, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2001.
15. *Longman Dictionary of English Language and Culture*, Longman, Harlow, Essex, 2003
16. *Cambridge Advanced Learner's Dictionary*, Cambridge University Press, Cambridge, 2004

#### Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula

U svrhu praćenja rada i napredovanja studenata koristit će se:

- grupne i individualne rasprave nakon svakog nastavnog sata, prema potrebi;
- upitnici nakon svake nastavne cjeline i na kraju semestra;
- portofoliji

|   |  |           |                 |                 |                |
|---|--|-----------|-----------------|-----------------|----------------|
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>ENGLESKI ZA AKADEMSKE POTREBE 1</b>         |           |                 |                 |                |
| <b>Opći podaci</b>  |  |           |                 |                 |                |
| Studijski program   | <b>SVI STUDIJSKI PROGRAMI (osim ENGLESKOG)</b> |           |                 | Godina          | <b>1. – 3.</b> |
| Status kolegija   |  | Obvezatan | x               | Izborni         |                |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave</b>   |  |           |                 |                 |                |
|   |  |           | Zimski semestar | Ljetni semestar |                |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   |  |           | <b>2</b>        |                 |                |
| Broj sati po semestru   |  |           | <b>15+15+0</b>  |                 |                |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |  |           |                 |                 |                |
| Ovaj predmet obuhvaća program engleskog jezika naprednog stupnja. Njegovi ciljevi su:   |  |           |                 |                 |                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• usvajanje novih jezičnih struktura i sadržaja;</li> <li>• čitanje i interpretiranje autentičnih tekstova;</li> <li>• slušanje izvornih govornika;</li> <li>• istraživanje različitih načina razmišljanja;</li> <li>• raspravljanje o složenim temama;</li> </ul> |  |           |                 |                 |                |



- pisanje raznih vrsta tekstova.

### Korespondentnost i korelativnost programa

Program ovog predmeta korespondira s programima sličnih predmeta na slijedećim sveučilištima: Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet; Sveučilište u Zadru, Filozofski fakultet; Sveučilište u Splitu, Humanistički studiji; Sveučilište u Osijeku, Pedagoški fakultet.

Program je u korelaciji s nekim programima studija pedagogije, povijesti, kulture, hrvatskog jezika i informatike.

Preduvjet: znanje engleskog (viši srednji stupanj)

### Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul

Očekuje se da će studenti biti sposobni:

- velikim dijelom razumjeti kad se govori uobičajenom brzinom (intervjue, predavanja, reklame na radiju, vijesti);
- čitati i analizirati niz autentičnih izvora kao što su: novine, časopisi, oglasi i literarni tekstovi;
- tečno razgovarati i raspravljati o složenim i temama;
- pisati razne vrste tekstova (opis, upute, kritika ).

### Sadržaj predmeta

#### PRIPADANJE SKUPINI

1. Brak, obitelj, dom: Obitelj danas; Alternativni stilovi življenja; Učenje ponašanja; Važnost društvenog okruženja;
2. Moć skupine: Utjecaj kulture; Utjecaj vršnjaka;

#### SPOL I SEKSUALNOST

1. Muškarci i žene: Odgoj dječaka i djevojčica; Bajke za djevojke; Lekcije o spolu; Muškarci i žene u medijima;
2. Pitanje spola u današnjem društvu: Između kuće i posla; Nije lako biti muško; Nejednakost na poslu; Spolno napastovanje;

#### GRAMATIKA

Vremena: Present Perfect; Drugi oblici Perfecta; Trajna vremena; Futur;

Složene rečenice: Vremenske, namjerne, dopusne rečenice;

#### PISANJE

Bilješke; Odlomak; Usporedba i suprotnost; Sažetak.

### Načini izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)

|                        |                      |             |                   |                        |
|------------------------|----------------------|-------------|-------------------|------------------------|
| Predavanja             | Seminari i radionice | Vježbe      | Samostalni zadaci | Multimedija i Internet |
| x                      |                      | x           | x                 | x                      |
| Obrazovanje na daljinu | Konzultacije         | Laboratorij | Mentorski rad     | Terenska nastava       |
|                        | x                    |             |                   |                        |

Komentari: Broj studenata trebalo bi ograničiti na 26 u grupi.

### Obveze studenata

*Primjer:* Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada postera, pisanje izvještaja i eseja na zadane teme, kolokvij/testovi znanja, pismeni i usmeni ispit.

Studenti trebaju pohađati sva predavanja.

Očekuje se da studenti aktivno sudjeluju u nastavnom procesu te obavljaju sve zadane zadatke.

Studenti trebaju predati pismene radove u određenom roku.

Na kraju semestra studenti pristupaju pismenom ispitu.

### Praćenje i ocjenjivanje\* studenata

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                           |                                      |                |                     |
|---------------------------|--------------------------------------|----------------|---------------------|
| Pohađanje nastave<br>1,00 | Aktivnost u nastavi<br>0,20          | Seminarski rad | Eksperimentalni rad |
| Pismeni ispit<br>0,30     | Usmeni ispit                         | Esej<br>0,10   | Istraživanje        |
| Projekt                   | Kontinuirana provjera znanja<br>0,40 | Referat        | Praktični rad       |
| Prezentacija<br>0,20      |                                      |                |                     |

### \*OCJENJIVANJE

**Varijanta 1. (završni ispit)** Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

### Obvezna literatura

1. Brown, K., Hood, S., *Academic Encounters, Life in Society*, Cambridge University Press, 2004
2. Cox, K., Hill, D., *English for Academic Purposes*, Longman, Harlow, Essex, 2005
3. Hewings, M., *Advanced Grammar in Use*, Cambridge University Press, Cambridge, 2002
4. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, Oxford University Press, Oxford, 2004
5. [www.englishpage.com](http://www.englishpage.com)
6. <http://news.bbc.co.uk>
7. [www.cnn.com](http://www.cnn.com)
8. [www.dictionary.cambridge.org](http://www.dictionary.cambridge.org)

### Dopunska literatura

1. Kral, T., *Twelve Famous Americans*, US Information Agency, Washington, 1994
2. Brown, K., Hood, S., *Academic Encounters*, Cambridge University Press, Cambridge, 2004
3. Swan, M., Walter, C., *How English Works*, Oxford University Press, Oxford, 2004
4. Thompson, A., J., Martinet, A., V., *A Practical English Grammar*, Oxford University Press, Oxford, 2002
5. Filipović, R., *Englesko – hrvatski rječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 1999.
6. Bujas, Ž. *Hrvatsko – engleski rječnik*, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2001.
7. *Longman Dictionary of English Language and Culture*, Longman, Harlow, Essex, 2003
8. *Cambridge Advanced Learner's Dictionary*, Cambridge University Press, Cambridge, 2004

### Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula

U svrhu praćenja rada i napredovanja studenata koristit će se:

- grupne i individualne rasprave nakon svakog nastavnog sata, prema potrebi;
- upitnici nakon svake nastavne cjeline i na kraju semestra;
- portofoliji.

|   |   |   |                 |
|---|---|---|-----------------|
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>ENGLISKI ZA AKADEMSKE POTREBE 2</b>                      |   |                 |
|   | <b>Opći podaci</b>  |   |                 |
| Studijski program   | <b>SVI STUDIJSKI PROGRAMI (osim ENGLSKOG)</b>               |   | Godina          |
| Status kolegija   | Obvezatan   | x | Izborni         |
|   | <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b> |   |                 |
|   | Zimski semestar   |   | Ljetni semestar |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   |   |   | <b>2</b>        |
| Broj sati po semestru   |   |   | <b>15+15+0</b>  |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |   |   |                 |
| Ovaj predmet obuhvaća program engleskog jezika naprednog stupnja. Njegovi ciljevi su: <ul style="list-style-type: none"> <li>• usvajanje novih jezičnih struktura i sadržaja;</li> <li>• čitanje i interpretiranje autentičnih tekstova;</li> <li>• slušanje izvornih govornika;</li> <li>• istraživanje različitih načina razmišljanja;</li> <li>• raspravljanje o složenim temama;</li> <li>• pisanje raznih vrsta tekstova.</li> </ul> |   |   |                 |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |   |   |                 |
| Program ovog predmeta korespondira s programima sličnih predmeta na slijedećim sveučilištima: Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet; Sveučilište u Zadru, Filozofski fakultet; Sveučilište u Splitu, Humanistički studiji; Sveučilište u Osijeku, Pedagoški fakultet.<br>Program je u korelaciji s nekim programima studija pedagogije, povijesti, kulture, hrvatskog jezika i   |   |   |                 |

|   |
|---|
| informatike.<br>Preduvjet: znanje engleskog (viši srednji stupanj)  |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |
| Očekuje se da će studenti: <ul style="list-style-type: none"> <li>• velikim dijelom razumjeti kad se govori uobičajenom brzinom (intervjue, predavanja, reklame na radiju, vijesti);</li> <li>• čitati i razumjeti niz autentičnih izvora kao što su: novine, časopisi, oglasi i literarni tekstovi;</li> <li>• tečno razgovarati i raspravljati o složenim temama;</li> <li>• pisati razne vrste tekstova (službeno pismo, više vrsta eseja).</li> </ul>   |
| <b>Sadržaj predmeta</b>   |
| MEDIJI I DRUŠTVO<br>1. Suvremeni mediji: Uloga medija; Što je vijest? Izvještavanje; Reklamiranje;<br>2. Utjecaj medija: Privatnost i mediji; Internet; Propaganda i mediji; Televizija i djeca;<br>KRŠENJE PRAVILA<br>1. Kriminal i kriminalci: Devijacije i kriminal; Tko vrši kriminal? Kompjuteri i kriminal;<br>2. Kontrola kriminala: Što sprečava kriminal? Zatvori; Smrtna kazna; Rat droga;<br>PROMJENE U DRUŠTVU<br>1. Promjene u kulturi: Varijacije i promjene u kulturi; Subkulture i kultovi; Promjene u komunikaciji; promjena radnog mjesta;<br>2. Globalna pitanja: Promjene u populaciji; Bijeg u gradove; Okolina; Budućnost;<br>GRAMATIKA<br>Složene rečenice; Glagoli;<br>PISANJE<br>Eseji: Dijelovi eseja; Razne vrste eseja. |

**Načini izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)**

|  |   |   |  |   |
|--|---|---|--|---|
| Predavanja<br><input checked="" type="checkbox"/>  | Seminari i radionice<br><input type="checkbox"/>    | Vježbe<br><input checked="" type="checkbox"/> | Samostalni zadaci<br><input checked="" type="checkbox"/> | Multimedija i Internet<br><input checked="" type="checkbox"/> |
| Obrazovanje na daljinu<br><input type="checkbox"/> | Konzultacije<br><input checked="" type="checkbox"/> | Laboratorij<br><input type="checkbox"/>       | Mentorski rad<br><input type="checkbox"/>                | Terenska nastava<br><input type="checkbox"/>                  |

Komentari: Broj studenata trebalo bi ograničiti na 26 u grupi.

**Obveze studenata**

*Primjer:* Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada postera, pisanje izvještaja i eseja na zadane teme, kolokvij/testovi znanja, pismeni i usmeni ispit.

Studenti trebaju pohađati sva predavanja.  
Očekuje se da studenti aktivno sudjeluju u nastavnom procesu te obavljaju sve zadane zadatke.  
Studenti trebaju predati pismene radove u određenom roku.  
Na kraju semestra studenti pristupaju pismenom ispitu.

**Praćenje i ocjenjivanje\* studenata**

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| Pohađanje nastave<br><input type="checkbox"/> 1,00 | Aktivnost u nastavi<br><input type="checkbox"/> 0,20 | Seminarski rad<br><input type="checkbox"/> | Ekperimentalni rad<br><input type="checkbox"/> |
| Pismeni ispit<br><input type="checkbox"/> 0,30     | Usmeni ispit<br><input type="checkbox"/>             | Esej<br><input type="checkbox"/> 0,10      | Istraživanje<br><input type="checkbox"/>       |

| Projekt      | Kontinuirana provjera znanja | Referat | Praktični rad |
|--------------|------------------------------|---------|---------------|
|              | 0,40                         |         |               |
| Prezentacija |                              |         |               |
| 0,20         |                              |         |               |

#### \*OCJENJIVANJE

**Varijanta 1. (završni ispit)** Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

#### Obvezna literatura

1. Brown, K., Hood, S., *Academic Encounters, Life in Society*, Cambridge University Press, 2004
2. Cox, K., Hill, D., *English for Academic Purposes*, Longman, Harlow, Essex, 2005
3. Hewings, M., *Advanced Grammar in Use*, Cambridge University Press, Cambridge, 2002
4. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, Oxford University Press, Oxford, 2004
5. [www.englishpage.com](http://www.englishpage.com)
6. <http://news.bbc.co.uk>
7. [www.cnn.com](http://www.cnn.com)
8. [www.dictionary.cambridge.org](http://www.dictionary.cambridge.org)

#### Dopunska literatura

1. Kral, T., *Twelve Famous Americans*, US Information Agency, Washington, 1994
2. Brown, K., Hood, S., *Academic Encounters*, Cambridge University Press, Cambridge, 2004
3. Swan, M., Walter, C., *How English Works*, Oxford University Press, Oxford, 2004
4. Thompson, A., J., Martinet, A., V., *A Practical English Grammar*, Oxford University Press, Oxford, 2002
5. Filipović, R., *Englesko – hrvatski rječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 1999.
6. Bujas, Ž. *Hrvatsko – engleski rječnik*, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2001.
7. *Longman Dictionary of English Language and Culture*, Longman, Harlow, Essex, 2003
8. *Cambridge Advanced Learner's Dictionary*, Cambridge University Press, Cambridge, 2004

#### Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula

U svrhu praćenja rada i napredovanja studenata koristit će se:

- grupne i individualne rasprave nakon svakog nastavnog sata, prema potrebi;
- upitnici nakon svake nastavne cjeline i na kraju semestra;
- portofoliji.

|   |  |   |                 |        |                |
|---|--|---|-----------------|--------|----------------|
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>PISANJE ZA AKADEMSKE POTREBE</b>            |   |                 |        |                |
| <b>Opći podaci</b>  |  |   |                 |        |                |
| Studijski program   | <b>SVI STUDIJSKI PROGRAMI (osim ENGLESKOG)</b> |   |                 | Godina | <b>1. – 3.</b> |
| Status kolegija   | Obvezatan                                      | x | Izborni         |        |                |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |  |   |                 |        |                |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   | Zimski semestar                                |   | Ljetni semestar |        |                |
|   |  |   | <b>2</b>        |        |                |
| Broj sati po semestru   |  |   | <b>15+15+0</b>  |        |                |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |  |   |                 |        |                |
| Ovaj predmet namijenjen je studentima koji tijekom studija moraju pisati na engleskom. Studenti će se upoznati s raznim načinima pisanja, te istraživati principe pisanja. Ciljevi su: da se studentima omogući razvijanje vještine pisanja te da im se pomogne kako bi mogli sami pisati tekstove.   |  |   |                 |        |                |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |  |   |                 |        |                |
| Program ovog predmeta korespondira s programima sličnih predmeta na slijedećim sveučilištima: Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet; Sveučilište u Zadru, Filozofski fakultet; Sveučilište u Splitu, Humanistički studiji; Sveučilište u Osijeku, Pedagoški fakultet.<br>Program je u korelaciji s nekim programima studija pedagogije, povijesti, kulture, hrvatskog jezika i informatike.<br>Preduvjet: znanje engleskog (viši napredni stupanj) |  |   |                 |        |                |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |  |   |                 |        |                |
| Očekuje se da će studenti: <ul style="list-style-type: none"> <li>• znati principe pisanja i strukture tekstova;</li> <li>• moći sortirati razne tekstove i pripremiti relevantne informacije;</li> <li>• moći koristiti funkcionalne tipove pisanja kao što su opisi prostora, opisi procesa, klasifikacija,</li> </ul>  |  |   |                 |        |                |

definicija, generalizacija, naracija, itd.;

- moći pisati kratke i duge tekstove raznih vrsta kao što su: izvještaj, novinski članak, niz uputa, kritiku, esej, itd.

### Sadržaj predmeta

Opis prostora: Ptičja perspektiva; Prolaznikova perspektiva;  
 Klasifikacija: Kriterij za logičan poredak u klasificiranju;  
 Definiranje objekata i koncepcija: Definiranje dijela teksta;  
 Generalizacija: Od općeg prema pojedinačnom;  
 Usporedba / Suprotnost: Organizacija uspoređivanja i suprotstavljanja;  
 Vrijeme: Opisivanje događaja u vremenu;  
 Opisivanje procesa u linearnom slijedu;  
 Opisivanje cikličnog procesa;  
 Uzrok – posljedica: Stupanj sigurnosti u vezi s uzrokom i posljedicom.  
 Organiziranje tekstova; Razvoj tekstova;  
 Struktura tekstova: Situacija – Problem – Rješenje – Evaluacija;  
 Priprema tekstova: Fokusiranje na situaciju, problem, rješenje, evaluaciju;  
 Stvaranje tekstova.

### Načini izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)

|                        |                      |             |                        |                             |
|------------------------|----------------------|-------------|------------------------|-----------------------------|
| Predavanja<br>x        | Seminari i radionice | Vježbe<br>x | Samostalni zadaci<br>x | Multimedija i Internet<br>x |
| Obrazovanje na daljinu | Konzultacije<br>x    | Laboratorij | Mentorski rad          | Terenska nastava            |

Komentari:

Broj studenata trebalo bi ograničiti na 26 u grupi

### Obveze studenata

*Primjer:* Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada postera, pisanje izvještaja i eseja na zadane teme, kolokvij/testovi znanja, pismeni i usmeni ispit.

Studenti trebaju pohađati sva predavanja.

Očekuje se da studenti aktivno sudjeluju u nastavnom procesu te obavljaju sve zadane zadatke.

Studenti trebaju predati pismene radove u određenom roku.

### Praćenje i ocjenjivanje\* studenata

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                           |                                      |                |                     |
|---------------------------|--------------------------------------|----------------|---------------------|
| Pohađanje nastave<br>1,00 | Aktivnost u nastavi<br>0,20          | Seminarski rad | Eksperimentalni rad |
| Pismeni ispit             | Usmeni ispit                         | Esej<br>0,40   | Istraživanje        |
| Projekt                   | Kontinuirana provjera znanja<br>0,40 | Referat        | Praktični rad       |
|                           |                                      |                |                     |

## \*OCJENJIVANJE

**Varijanta 2. (bez ispita)** Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

### Obvezna literatura

4. Hamp-Lyons, L. Heasley, B., *Study Writing*, Cambridge University Press, Cambridge, 2003
5. Hewings, M., *Advanced Grammar in Use*, Cambridge University Press, Cambridge, 2002
6. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, Oxford University Press, Oxford, 2004

### Dopunska literatura

10. Oshima, A., Hogue, A., *Introduction to Academic Writing*, Longman, Harlow, Essex, 2003
11. Cory, H., *Advanced Writing*, Oxford University Press, Oxford, UK, 2003
12. Swan, M., Walter, C., *How English Works*, Oxford University Press, Oxford, 2004
13. Thompson, A., J., Martinet, A., V., *A Practical English Grammar*, Oxford University Press, Oxford, 2002
14. Foley, M., Hall, D., *Advanced Learner's Grammar*, Longman, Harlow, Essex, 2003
15. Filipović, R., *Englesko – hrvatski rječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 1999.
16. Bujas, Ž. *Hrvatsko – engleski rječnik*, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2001.
17. *Longman Dictionary of English Language and Culture*, Longman, Harlow, Essex, 2003
18. *Cambridge Advanced Learner's Dictionary*, Cambridge University Press, Cambridge, 2004

### Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula

U svrhu praćenja rada i napredovanja studenata koristit će se:

- grupne i individualne rasprave nakon svakog nastavnog sata, prema potrebi;
- upitnici nakon svake nastavne cjeline i na kraju semestra;
- portofoliji.



|   |   |                 |                 |        |                |
|---|---|-----------------|-----------------|--------|----------------|
| <b>Naziv predmeta</b>   | <b>ENGLISKI ZA POTREBE STRUKE (INFORMACIJSKA TEHNOLOGIJA)</b> |                 |                 |        |                |
| <b>Opći podaci</b>  |   |                 |                 |        |                |
| Studijski program   | <b>SVI STUDIJSKI PROGRAMI (osim ENGLESKOG)</b>                |                 |                 | Godina | <b>1. – 3.</b> |
| Status kolegija   | Obvezatan   | X               | Izborni         |        |                |
| <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b>   |   |                 |                 |        |                |
|   |   | Zimski semestar | Ljetni semestar |        |                |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta   | <b>2</b>  |                 |                 |        |                |
| Broj sati po semestru   | <b>15+15+0</b>  |                 |                 |        |                |
| <b>Ciljevi predmeta</b>   |   |                 |                 |        |                |
| <p>Ovaj predmet nudi program stručnog engleskog višeg srednjeg stupnja, a obuhvaća teme iz suvremene informacijske tehnologije. Ciljevi su mu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• razvijanje vještine čitanja raznih autentičnih tekstova iz područja IT radi dobivanja informacija;</li> <li>• razvijanje sposobnosti razumijevanja izvornog govornika koji govori o IT;</li> <li>• osposobljavanja studenta da izmjenjuje informacije i izražava mišljenje u kontekstu IT;</li> <li>• pisanje uputa, opisa i objašnjenja vezanih za teme iz područja IT.</li> </ul> |   |                 |                 |        |                |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>  |   |                 |                 |        |                |
| <p>Program ovog predmeta korespondira s programima sličnih predmeta na slijedećim sveučilištima: Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet; Sveučilište u Zadru, Filozofski fakultet; Sveučilište u Splitu, Humanistički studiji; Sveučilište u Osijeku, Pedagoški fakultet.</p> <p>Program je u korelaciji s nekim programima studija informatike.</p> <p>Program je u korelaciji s nekim programima studija pedagogije, povijesti, kulture, hrvatskog jezika i informatike.</p> <p>Preduvjet: znanje engleskog (srednji stupanj)</p>   |   |                 |                 |        |                |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>  |   |                 |                 |        |                |
| <p>Očekuje se da će studenti biti u stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• koristiti većinu vokabulara i gramatičkih struktura vezanih za informacijsku tehnologiju;</li> <li>• čitati i razumjeti autentične tekstove iz novina, popularnih časopisa o kompjuterima, s Interneta, web stranica;</li> <li>• davati informacije i izražavati mišljenje glede IT;</li> <li>• pisati upute, opise, i objašnjenja u vezi s IT i radom na kompjutoru.</li> </ul>   |   |                 |                 |        |                |

## Sadržaj predmeta

Korisnici kompjutora: Učitelj, student, dijete, umjetnik; Kompjutori povezuju svijet; Prošlo vrijeme, perfekt; Arhitektura kompjutora: Vrste kompjutera; Dijelovi kompjutera; Pisanje uputa; Upotreba kompjutera: Kompjutori u supermarketu, bolnici, zračnoj luci, policijskoj postaji; Pasiv; Traženje podataka; Periferni uređaji: Printer, skener, miš, disketa, CD-rom, DVD-rom; Usporedba i suprotnost; Operacijski sustavi: Dijagram operacijskog sustava; Operacijski sustavi – skriveni software; -ing oblici; Linux; Grafičko korisničko sučelje: Dijelovi sučelja; Glagol + objekt + infinitiv; Pisanje uputa; Aplikacijski programi: Word processing, spreadsheet, database; Mediji: MP3; Složene rečenice – uzrok i posljedica; Mreže: Tipičan mrežni sustav; Komunikacija putem mreže; Odnosne rečenice; Internet: Internet servisi i korisnici; Vrste upozorenja; Komunikacijski sustavi: Vrste komunikacijskih sustava; Globalna komunikacija; Najnoviji razvoj informatičke tehnologije: Elektronička pošta; Roboti; Umjetna inteligencija; Budućnost informacijske tehnologije: Što donosi budućnost? Predviđanja.

## Načini izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)

|                        |                      |             |                        |                             |
|------------------------|----------------------|-------------|------------------------|-----------------------------|
| Predavanja<br>X        | Seminari i radionice | Vježbe<br>X | Samostalni zadaci<br>X | Multimedija i Internet<br>X |
| Obrazovanje na daljinu | Konzultacije<br>X    | Laboratorij | Mentorski rad          | Terenska nastava            |

### Komentari:

Broj studenata trebalo bi ograničiti na 20 u grupi.  
Nastava bi se morala održavati u informatičkoj učionici.

## Obveze studenata

*Primjer:* Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada postera, pisanje izvještaja i eseja na zadane teme, kolokvij/testovi znanja, pismeni i usmeni ispit.

Studenti trebaju pohađati sva predavanja.

Očekuje se da studenti aktivno sudjeluju u nastavnom procesu te obavljaju sve zadane zadatke.

Studenti trebaju predati pismene radove u određenom roku.

Na kraju semestra studenti pristupaju pismenom ispitu.

## Praćenje i ocjenjivanje\* studenata

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|                           |                                      |                        |                    |
|---------------------------|--------------------------------------|------------------------|--------------------|
| Pohađanje nastave<br>1,00 | Aktivnost u nastavi<br>0,20          | Seminarski rad<br>0,20 | Ekperimentalni rad |
| Pismeni ispit<br>0,30     | Usmeni ispit                         | Esej                   | Istraživanje       |
| Projekt                   | Kontinuirana provjera znanja<br>0,30 | Referat                | Praktični rad      |
|                           |                                      |                        |                    |

## \*OCJENJIVANJE

**Varijanta 1. (završni ispit)** Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

### Obvezna literatura

1. Glendinning, E., H., McEwan, J., *Oxford English for Information Technology*, Oxford University Press, Oxford, 2002
2. Eastwood, J., *Oxford Practice Grammar*, Oxford University Press, Oxford, 2003
3. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, Oxford University Press, Oxford, 2004
4. Panian, Ž., *Informatički enciklopedijski rječnik*, Europapress holding d.o.o. Zagreb, 2005.
5. <http://encyclopedia2.thefreedictionary.com/>
6. [www.dictionary.cambridge.org](http://www.dictionary.cambridge.org)

### Dopunska literatura

1. Esteras, S., R., *Infotech, English for computer users*, Cambridge University Press, Cambridge, 2004
2. Murphy, R., *English Grammar in Use*, Cambridge University Press, Cambridge, 2000
3. Filipović, R., *Englesko – hrvatski rječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 1999.
4. Bujas, Ž. *Hrvatsko – engleski rječnik*, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2001.
5. *Longman Dictionary of English Language and Culture*, Longman, Harlow, Essex, 2003
6. <http://www.webopedia.com>
7. [www.m-w.com](http://www.m-w.com)

### Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula

U svrhu praćenja rada i napredovanja studenata koristit će se:

- grupne i individualne rasprave nakon svakog nastavnog sata, prema potrebi;
- upitnici nakon svake nastavne cjeline i na kraju semestra;
- portofoliji

|  |   |   |                 |
|--|---|---|-----------------|
| <b>Naziv predmeta</b>  | <b>UČENJE ENGLESKOGA JEZIKA PUTEM INTERNETA</b>             |   |                 |
|  | <b>Opći podaci</b>  |   |                 |
| Studijski program  |   |   | Godina          |
| Status kolegija  | Obvezatan   | X | Izborni         |
|  | <b>Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave (P+V+S)</b> |   |                 |
|  | Zimski semestar   |   | Ljetni semestar |
| ECTS koeficijent opterećenja studenta  |   |   | <b>2</b>        |
| Broj sati po semestru  |   |   | <b>15+15+0</b>  |
| <b>Ciljevi predmeta</b>  |   |   |                 |
| <p>Ovaj predmet omogućava studentima da u potpunosti koriste Internet kao izvor nastavnog materijala. Njegovi ciljevi su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• usvajanje vokabulara vezanog za kompjutersku terminologiju i terminologiju Interneta;</li> <li>• svladavanje i vježbanje jezičnih vještina kroz aktivnosti koje se baziraju na korištenju Interneta;</li> <li>• osposobljavanje za čitanje i razumijevanje autentičnih tekstova na engleskome jeziku na razne teme;</li> <li>• slušanje izvornih govornika;</li> <li>• razmjenjivanje informacija i mišljenja;</li> <li>• korištenje izvora na Internetu za pisanje raznih pismenih zadataka;</li> <li>• samostalno korištenje Interneta za učenje jezika.</li> </ul> |   |   |                 |
| <b>Korespondentnost i korelativnost programa</b>   |   |   |                 |
| <p>Program ovog kolegija korespondira sa sličnim programima na sveučilištu u Salzburgu (Austrija) i Southamptonu (Ujedinjeno Kraljevstvo). Program je u korelaciji s nekim programima studija informatike, kulturologije i drugih humanističkih znanosti.<br/>Preduvjet: znanje engleskog (srednji stupanj)</p>  |   |   |                 |
| <b>Očekivani ishodi (razvijanje općih i specifičnih kompetencija – znanja/vještina) za predmet i/ili modul</b>   |   |   |                 |
| <p>Očekuje se da će studenti biti u stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• koristiti većinu riječi i izraza potrebnih za učenje putem Interneta;</li> <li>• sami pretraživati mrežu kako bi pronašli potreban materijal;</li> <li>• primati i slati elektroničku poštu i voditi razgovor posredstvom mreže;</li> <li>• koristiti Internet kao izvor materijala za učenje i rad;</li> <li>• čitati i razumjeti autentične tekstove raznih vrsta;</li> <li>• voditi razgovor na engleskom jeziku o raznim temama;</li> <li>• pisati informacije i koncepte, opisivati stav o raznim situacijama i temama;</li> </ul>   |   |   |                 |

## Sadržaj predmeta

Kompjutori danas: Korištenje kompjutora; Osnovna terminologija;  
Pretraživanje Weba: Strategije za pretraživanje mreže; FAQ  
Elektronička pošta: Načini komunikacije; Slanje/Primanje elektroničke pošte;  
Poznati ljudi: Pronalaženje informacija o poznatim osobama; Profil poznate osobe; Glagolska vremena;  
Web-čestitke: Tipovi web-čestitki; Slanje/Primanje web-čestitki; Članovi; Brojive i nebrojive imenice;  
Studij u inozemstvu: Razlozi za studij u inozemstvu; Izbor studija; Intervju; Stvaranje brošure; Futur;  
Kondicionalne rečenice;  
U restoranu: Kuhinje raznih naroda; Izbor restorana i menija; Relativne rečenice;  
Kupovanje: Načini kupovanja; Online kupovanje; Stvaranje kataloga; Poslovno pismo; Indirektan govor;  
Filmovi: Top liste filmova; Nagrađeni filmovi; Izbor filma; Analiza filma;  
Odmor u inozemstvu: Mogućnosti odmora diljem svijeta; Planiranje odmora; Itinerer; Opis putovanja;  
Pasiv;  
Internetcafe: Diskusija o internetcafeima; Kviz; Modalni glagoli;  
Rad u inozemstvu: Poslovi i mogućnosti zaposlenja; Pronalaženje posla putem Interneta; Rad u Europi;  
Rad u Africi;  
Vijesti na Internetu: Politika; Znanost; Zabava; Tehnologija; Zdravlje; Svakodnevni život.

## Načini izvođenja nastave i usvajanje znanja (označiti slovom X)

|   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
| Predavanja<br><input checked="" type="checkbox"/>             | Seminari i radionice<br><input type="checkbox"/>    | Vježbe<br><input checked="" type="checkbox"/> | Samostalni zadaci<br><input checked="" type="checkbox"/> | Multimedija i Internet<br><input checked="" type="checkbox"/> |
| Obrazovanje na daljinu<br><input checked="" type="checkbox"/> | Konzultacije<br><input checked="" type="checkbox"/> | Laboratorij<br><input type="checkbox"/>       | Mentorski rad<br><input type="checkbox"/>                | Terenska nastava<br><input type="checkbox"/>                  |

### Komentari:

Broj studenata trebalo bi ograničiti na 16 u grupi.  
Nastava se mora održavati u informatičkoj učionici.

## Obveze studenata

*Primjer:* Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada postera, pisanje izvještaja i eseja na zadane teme, kolokvij/testovi znanja, pismeni i usmeni ispit.

Studenti trebaju pohađati sva predavanja.

Očekuje se da studenti aktivno sudjeluju u nastavnom procesu te obavljaju sve zadane zadatke.

Studenti trebaju predati pismene radove u određenom roku.

Na kraju semestra studenti pristupaju pismenom ispitu.

## Praćenje i ocjenjivanje\* studenata

(unijeti odgovarajuće bodovne vrijednosti u relevantne kategorije tako da ukupan broj bodova u različitim izabranim kategorijama odgovara ukupnoj bodovnoj vrijednosti kolegija; upotrijebiti prazne rubrike za dodatne aktivnosti)

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| Pohađanje nastave<br><input type="checkbox"/> 1,00 | Aktivnost u nastavi<br><input type="checkbox"/> 0,20          | Seminarski rad<br><input type="checkbox"/> | Ekperimentalni rad<br><input type="checkbox"/> |
| Pismeni ispit<br><input type="checkbox"/> 0,30     | Usmeni ispit<br><input type="checkbox"/>                      | Esej<br><input type="checkbox"/> 0,10      | Istraživanje<br><input type="checkbox"/>       |
| Projekt<br><input type="checkbox"/>                | Kontinuirana provjera znanja<br><input type="checkbox"/> 0,40 | Referat<br><input type="checkbox"/>        | Praktični rad<br><input type="checkbox"/>      |
| Prezentacija<br><input type="checkbox"/> 0,20      | <input type="checkbox"/>                                      | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                       |

### \*OCJENJIVANJE

**Varijanta 1. (završni ispit)** Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

**Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

### Obvezna literatura

1. Gitsaki, C., Taylor, R., T., *Internet English*, Oxford University Press, Oxford, 2004
2. Murphy, R., *English Grammar in Use*, Cambridge University Press, Cambridge, 2000
3. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, Oxford University Press, Oxford, 2004
4. [www.englishpage.com](http://www.englishpage.com)
5. [www.englishclub.com](http://www.englishclub.com)
6. <http://news.bbc.co.uk>
7. [www.cnn.com](http://www.cnn.com)
8. <http://www.nypost.com/eedition/>
9. [www.dictionary.cambridge.org](http://www.dictionary.cambridge.org)

### Dopunska literatura

1. Eastwood, J., *Oxford Practice Grammar*, Oxford University Press, Oxford, 2003
2. Filipović, R., *Englesko – hrvatski rječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 1999.
3. Bujas, Ž. *Hrvatsko – engleski rječnik*, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2001.
4. [www.eudict.com](http://www.eudict.com)
5. [www.rd.com](http://www.rd.com)
6. <http://www.rjecnik.net/>

### Način praćenja kvalitete i uspješnosti svakog predmeta i/ili modula

U svrhu praćenja rada i napredovanja studenata koristit će se:

- grupne i individualne rasprave nakon svakog nastavnog sata, prema potrebi;
- upitnici nakon svake nastavne cjeline i na kraju semestra;
- portofoliji.